



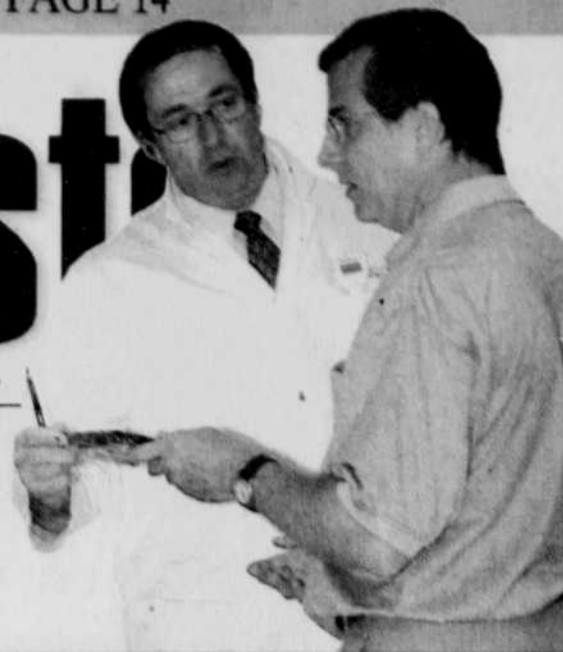
# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

**Triplés Lemire**  
En route pour  
l'étranger - page 3

**À lire demain**  
Un dossier sur  
l'inspection des aliments



81e ANNÉE, No 202

TROIS-RIVIÈRES, LE MARDI 26 JUIN 2001

65¢ PLUS TAXES

## Printemps chaud à la DPJ

### Augmentation record du nombre de signalements

LOUISE PLANTE

Trois-Rivières

La direction de la protection de la jeunesse (DPJ) a connu un printemps très chaud. Bien que cette époque de l'année soit toujours très animée, les intervenants ont eu l'impression d'avoir été soudainement transportés dans la région de Montréal, tant leur téléphone n'a pas dérangé.

«En avril et mai, nous avons eu une augmentation de signalements de 30 %, c'est un record, a observé le directeur des Centres jeunesse Mauricie-Centre-du-Québec. Heureusement, cela s'est stabilisé.»

M. Desrochers attribue entre autres cette augmentation soudaine à la nouvelle sensibilité des commissions scolaires qui, voyant arriver l'été, ont préféré aviser la DPJ de certains cas d'enfants qu'elles suivaient déjà de près et qu'elles préféreraient ne pas laisser sans surveillance jusqu'à l'automne.

Le directeur des Centres jeunesse y voit le fruit d'un long travail de sensibilisation auprès des établissements partenaires et s'en réjouit. Non seulement les signalements sont faits mais il s'agit aussi de cas qui ont été bien évalués. Au cours de la dernière année, 1763 signalements ont été retenus comparativement à 1757 l'année précédente. La liste d'attente est actuellement au zéro technique, c'est-à-dire que les cas inscrits peuvent être vus au cours de la semaine.

Pour l'an 2000, on observe encore une fois le phénomène de négligence de la part des parents: 36 abandons, 31 cas de développement menacé, 47 cas d'absence de soins appropriés, 63 cas de privation de conditions matérielles. 625 autres cas se rapportaient à des enfants gardés par une personne à comportement à risque. On observe par ailleurs une augmentation des abus sexuels soit 174 comparativement à 134 et 113 les années

Voir **PRINTEMPS** en page 2

## ZONE INONDÉE... DE BAIGNEURS

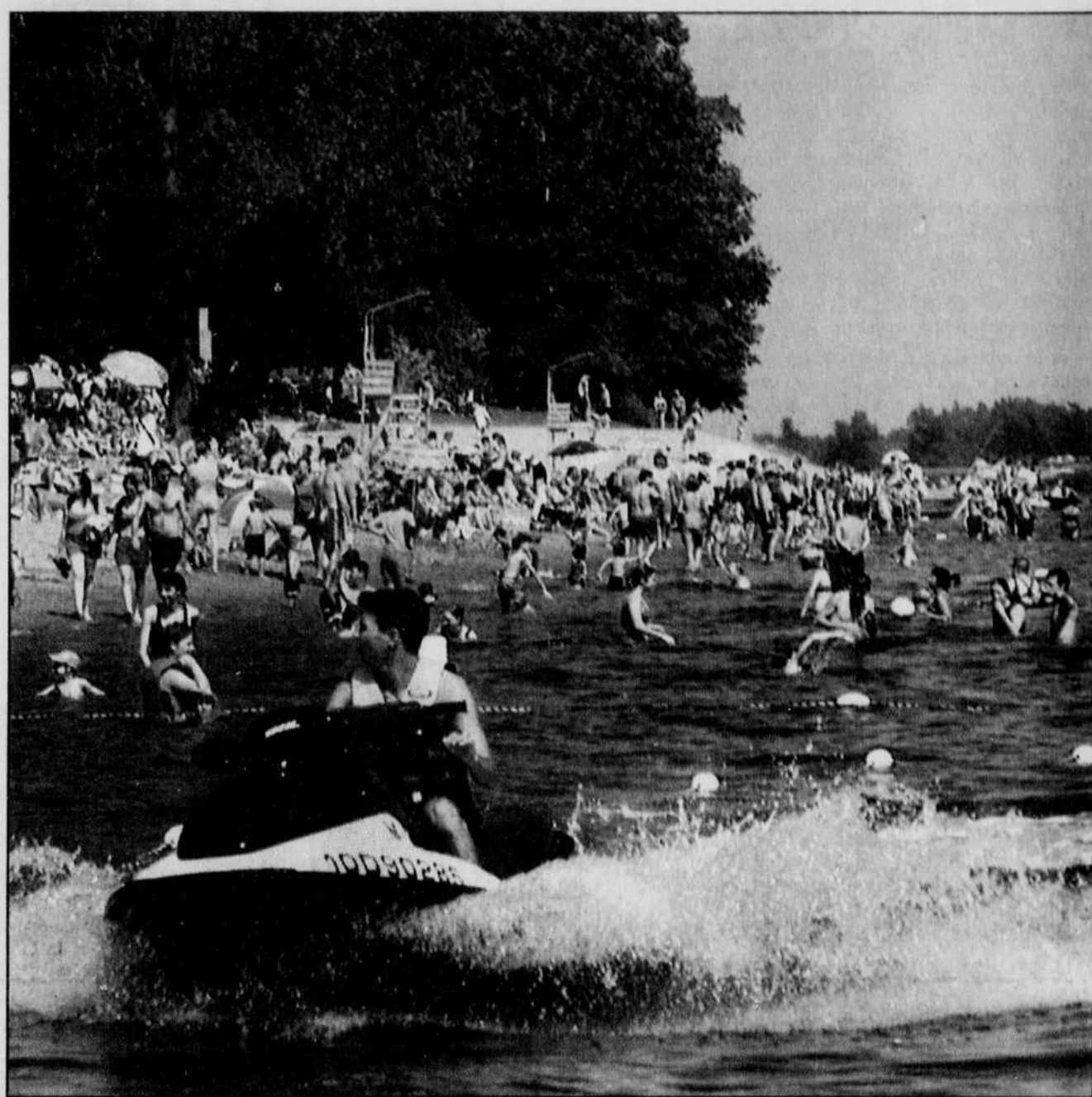


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

### POPULAIRE, LA PLAGE DE L'ÎLE SAINT-QUENTIN

Il y avait foule, hier, sur la plage de l'île Saint-Quentin. En fait, des milliers de visiteurs, en quête de fraîcheur, ont profité de la journée de congé pour se baigner dans la rivière Saint-Maurice. Depuis l'ouverture de la zone de baignade le 22 juin, la qualité de l'eau serait d'ailleurs exceptionnelle. Comme les météorologues nous annoncent une semaine très chaude, pourquoi ne pas en bénéficier?

## Les rayons UV bons pour l'environnement?

### L'UQTR fait une vaste étude sur la question dans le lac Saint-Pierre

BRIGITTE TRAHAN

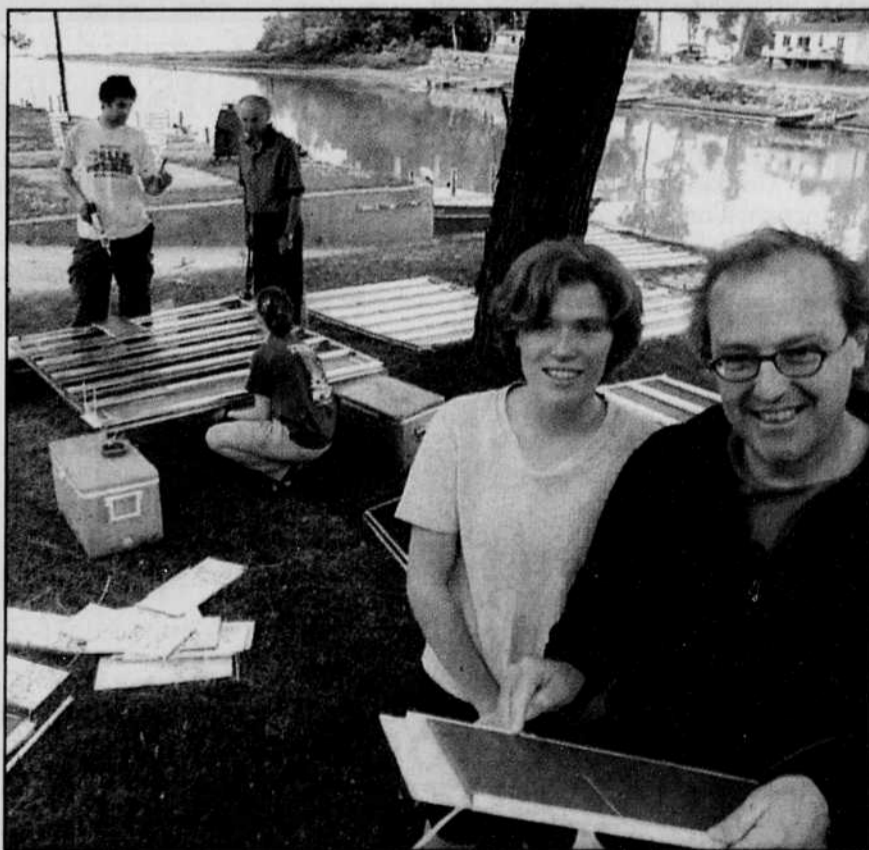
Louiseville

Danger, les rayons ultra-violet? Bien des spécialistes croient que oui. Mais une équipe de chercheurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières est en train de démontrer que les rayons UVA et UVB sont loin d'être toujours néfastes pour l'environnement et pourraient même, au contraire, jouer un rôle positif et essentiel dans l'abondance de nourriture disponible pour divers organismes aquatiques.

Cette étude est en cours depuis un an sous la direction du professeur Jean-Jacques Frenette, du département de chimie-biologie, en collaboration avec divers organismes dont le National Water Research Institute et Environnement Canada.

Les chercheurs ont en effet constaté que la portion sud du lac Saint-Pierre présente un potentiel nutritif plus grand pour les organismes aquatiques que la portion nord. La pêche y est meilleure, ce qui laisse croire que la nourriture y est plus abondante pour les poissons.

Ce phénomène n'a pas encore été expliqué mais l'hypothèse veut que les diverses longueurs d'ondes de la lumière



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Mme Kim Huggins, étudiante à la maîtrise en biologie et M. Jean-Jacques Frenette, professeur au département de chimie-biologie de l'UQTR travaillent ensemble sur le projet.

Voir **LES RAYONS** en page 2

re solaire, et plus particulièrement les rayons UV, soient à l'origine du phénomène.

La quantité et la qualité de lumière qui entre dans l'eau est conditionnée par une foule de facteurs, dont la pollution et les matières en suspension. Or, à cause de ses affluents, le lac Saint-Pierre présente trois grands courants, celui du centre étant la voie navigable du Saint-Laurent. Ces courants possèdent des caractéristiques physico-chimiques différentes qui influencent le taux de pénétration de la lumière dans l'eau.

Une pellicule d'algues microscopiques se fixe en été sur les substrats au fond du lac Saint-Pierre. C'est le périphyton, la nourriture de plusieurs organismes brouteurs. Le périphyton fera à lui seul l'objet d'une expérience toute particulière, cet été, dans le cadre de la vaste étude entreprise par l'UQTR.

Kim Huggins, une étudiante du professeur Frenette, en fera son mémoire de maîtrise. Depuis quelques jours, elle s'est installée à la pourvoirie Domaine du lac Saint-Pierre, à Louiseville, avec quelques camarades au baccalauréat en biologie, afin de monter des panneaux faits de porcelaine non glaissée qui seront placés pendant six semaines à des

### Éditorial

**Signe des temps**

- PAGE 6

avec CHRISTIANE ST-PIERRE

### Vie régionale

**La rivière Saint-Maurice**

- PAGE 3

avec JEAN-MARC BEAUDOIN

### MÉTÉO



Maximum: 31 Minimum: 19 Détails p. 28

### SOMMAIRE

Arts et spectacles:	20-21	Mots croisés:	19
Bandes dessinées:	19	Nécrologie:	26
Feuilleton:	25	Opinions:	6
Horoscope:	19	Petites annonces:	23-25
Jeux et Enjeux:	19	Secrets de Polichinelle:	28
Loterie:	5	Sports:	15-18
		Vos Affaires:	9-10

Semaine



1053403 8 13536 00001 3

### PENSÉE

La générosité séduit toujours, en particulier quand elle s'accompagne de modestie.

www.gervaisauto.com  
**Gervais**  
**AUTO**  
ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN  
225 véhicules disponibles en tout temps 538-3375

**NOUVEAU DÉCOR, NOUVELLE COLLECTION!**  
Le renouveau printanier est arrivé, et, bien entendu, le même service les meilleures marques...  
et notre sourire!  
BOUTIQUE **Au Pas** ENR.  
CENTRE-VILLE 180, rue des Forges, Trois-Rivières 378-4766  
CENTRE-VILLE 745, 5e Rue, Shawinigan 537-0155

### SOURIRE

Définition d'un voyage de noces: « Temps de repos pour un homme avant de changer de boss. »

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS  
**National TILDEN**  
Trois-Rivières 375-6263

## Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCHEUR

## RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT  
Information@lenouvelliste.qc.ca  
Télécopieur: (819) 376.0946

## PUBLICITÉ - MARKETING

DIRECTRICE GINETTE PANNETON  
ANNONCES LOCALES ANDRÉ GARCEAU  
PROMOTIONS ET CLASSES CÉLINE PARENT

## ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR NORMAND DUMOULIN  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca  
Téléphone: (819) 376.2000

## ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR ALAIN ROCHER

## PRÉIMPRESSION

DIRECTEUR MARC PROSOVOST

## INFORMATIQUE

SUPERVISEUR JEAN-MARC DE JONGHE

## IMPRIMÉ À T.R. OFFSET

DIRECTEUR FERNAND SYLVAIN  
Téléphone: (819) 379.1866

## PRINTEMPS

Suite de la page 1

précédentes.

M. Yvon Comeau, des services à la clientèle, croit toutefois qu'il faut attribuer cette augmentation au fait que les CJMCQ ont maintenu et développé leur expertise en matière d'abus sexuel et non pas au fait qu'il y en a vraiment plus dans la région qu'ailleurs au Québec.

Côté réadaptation, on remarque à nouveau cette année une forte présence des filles dans les pavillons. Tout au long de l'année, les pavillons ont reçu de 20 à 30 filles de plus que ce qu'ils pouvaient normalement accueillir (25 places au permis). Le phénomène semble s'être bien installé. Il faut se faire à l'idée que les filles se tournent résolument vers une délinquance active: gang, drogue, petits délits, fugue.

Côté organisation, M. Desrochers a expliqué qu'il avait tenté au cours des 12 derniers mois de répondre aux besoins du personnel en termes d'encadrement, de formation, de soutien et de

cohésion dans les interventions. Le directeur de la protection de la jeunesse a été repositionné et s'est adjoint une équipe de huit conseillers-cadres. Par ailleurs, 18 intervenants ont été engagés afin de venir supporter un personnel essoufflé.

Enfin, les Centres jeunesse terminent l'année en équilibre budgétaire (le budget est de 39 millions \$) mais on ne cache pas qu'il s'agit d'un équilibre extrêmement fragile. Déjà, l'an dernier, un financement supplémentaire de 1,2 million \$ lui a été consenti afin de faire face à une augmentation importante de la demande de services. De plus, des dépenses ont été reportées en 2001-2002. On espère que cette année la hausse de la demande des premiers mois se stabilisera et même qu'elle diminuera.

Sinon, les Centres jeunesse devront à nouveau faire la démonstration de leurs besoins directement à Québec. Ce qui n'est pas de tout repos. ●

## LES RAYONS

Suite de la page 1

endroits stratégiques des portions nord et sud du lac Saint-Pierre. Cette porcelaine servira de substrat artificiel où le phytophyton viendra se fixer au cours des prochaines semaines.

Chaque panneau est divisé en plusieurs sections qui seront recouvertes de pellicules servant à filtrer diverses longueurs d'onde de la lumière. Il s'agit de prototypes uniques conçus en fonction de cette expérience toute particulière.

Mme Huggins espère donc observer, par des échantillonnages aux trois semaines, le développement du péri-

phyton et l'influence de la lumière, surtout celle des UVA et des UVB, sur la croissance de cette algue nourricière.

Une foule de données viendront enrichir son expérience. L'UQTR entend notamment obtenir les statistiques cumulées par la NASA sur le rayonnement solaire des dernières années afin d'étudier son influence possible sur la situation.

Les résultats des expériences de l'UQTR seront soumis à des périodiques scientifiques mondiaux et feront l'objet de conférences. ●

## Trois-Rivières préfère le vote traditionnel

NANCY MASSICOTTE

Trois-Rivières

En prévision de l'élection du 4 novembre, les membres du conseil municipal de Trois-Rivières ont annoncé qu'ils préconisaient le mode de votation traditionnel de préférence aux urnes électroniques munies de lecteurs optiques.

Les élus trifluviens partagent ainsi la position prise le 9 avril dernier par le conciliateur Dennis Pakenham et les greffiers des quatre villes concernées par le premier projet de regroupement.

Il avait alors été convenu que le temps manquerait de temps pour organiser un vote électronique.

Une telle façon de faire suppose la négociation et la signature d'un protocole d'entente avec le directeur général des élections du Québec et le ministre des Affaires municipales, de même que la rédaction d'un cahier des charges et le lancement d'un appel d'offres pour choisir l'entreprise qui fournira le support et le matériel informatique requis.

Tous avaient d'ailleurs convenu que le défi d'organiser une première élec-

tion générale sur le territoire de la nouvelle ville serait suffisamment grand en soi et qu'il serait téméraire d'avoir recours à un nouveau mécanisme de votation.

Les élus de Trois-Rivières estiment que l'objectif premier est de favoriser la participation du plus grand nombre d'électeurs. Pour l'atteindre, ils croient qu'il ne faut pas informatiser le scrutin mais offrir deux lieux familiers de votation dans chacun des districts. Selon eux, la démocratie serait ainsi mieux servie. ●

## Le Victoriavillois Pierre Lepage aurait été victime d'un malaise

Il est le cinquième à périr à cause de l'épave de l'Empress of Ireland

PRESSE CANADIENNE

Rimouski

Pierre Lepage, 46 ans, de Victoriaville, apparemment victime dimanche d'une malaise après avoir plongé sur l'Empress of Ireland, est le cinquième plongeur d'expérience à perdre la vie en plongeant sur cette célèbre épave, qui gît à quelque 150 pieds de profondeur, au large de Sainte-Luce-Sur-Mer, près de Rimouski.

L'autopsie et l'analyse de l'équipement du plongeur, saisi par la Sûreté du Québec, devraient normalement être pratiquées mardi au laboratoire médico-légal de Montréal.

Encore sous le choc hier, Dany Saint-Cyr et l'épouse de Pierre Lepage

n'ont pas voulu accorder d'entrevues. Il y avait aussi deux autres plongeurs au moment du drame. Dany St-Cyr et Lepage guidaient la plongée.

Ces dernières années, Dany St-Cyr et Pierre Lepage avaient réalisé plus d'une centaine de plongées afin de remonter à la surface l'identification «Empress of Ireland, Liverpool», située à l'arrière du paquebot, une impressionnante pièce de 575 livres composée de 25 lettres en laiton.

Selon Jean-Pierre Bouillon, qui fait fonction de guide pour les plongeurs sur l'Empress, il y a environ un millier de plongées par année sur le paquebot, soit des dizaines de milliers depuis les années 60. Selon lui, les quatre derniers plongeurs décédés étaient tous des gens

de grande expérience. «On dit que sur une épave de cette importance, il y a des décès à tous les quatre ou cinq ans. Ce sont les risques de ce genre de plongée, qu'on ne peut pas changer par des règlements.»

Les derniers plongeurs à perdre la vie avaient été Lise Parent, 41 ans, et Xavier Roblain, 25 ans, le 28 septembre 1996. Deux plongeurs, qui malgré un bagage d'expérience de 240 descentes sur l'épave, ont été victimes, selon l'enquête du coroner, «d'erreurs de jugement» entraînant un essoufflement fatal pour la femme et des embolies gazeuses pour Xavier Roblain qui n'aurait pas respecté, dans sa panique, les paliers de décompression en voulant remonter à la surface. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

## FEU DE CUISINIÈRE

Un début d'incendie est survenu dans un logement du 715, Côte Richelieu, à Trois-Rivières-Ouest hier soir vers 18 h 50. À leur arrivée, les policiers-pompiers ont trouvé le locataire à demi inconscient, incommodé par la fumée qui remplissait le logement. Cette personne a d'ailleurs été conduite à l'hôpital. On ne craint pas pour sa vie. On ne rapporte aucun dommage causé par le feu mais plutôt par la fumée. Un chaudron avait en effet été oublié sur la cuisinière.

## Le PQ-Nicolet-Yamaska atteint 191 % de son objectif

L'organisme a recueilli 44 449 \$

Nicolet (MA)

La dernière campagne de financement du Parti québécois dans le comté de Nicolet-Yamaska a été une belle réussite.

Avec un montant d'argent recueilli de 44 449 \$, l'organisation du PQ dans le comté du député Michel Morin a atteint 191,1 % de l'objectif de 23 262 \$ qui lui avait été fixé. Seul le comté de Johnson a réalisé une meilleure performance avec un pourcentage de l'objectif atteint de 191,9 %.

Selon la présidente du PQ-Nicolet-Yamaska, Mme Monique Rousseau, cette performance s'explique par le dynamisme et la vitalité de la «machine» du PQ dans cette circonscription qui tient diverses activités à l'intention de ses membres tout au long de l'année.

Le député Morin qui est aussi whip en chef du gouvernement, a tenu à remercier tous ceux qui ont contribué à cette campagne de financement.

Il a profité de l'occasion de la fête nationale pour leur «lancer des fleurs». ●

## TOUT UN ÉTÉ COROLLA 2002

4 portes



198\$ mois\*

\*avec un léger comptant.

Taux d'intérêt à compter de 1,9 %

Trois-Rivières  
TOYOTA

5110, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest

374-5323

ESTEEM  
BERLINE  
2001• Climatiseur  
• Radiocassette  
AM/FM inclus

189\$ par mois\*

Location 48 mois  
ou financement détail à  
1,9% jusqu'à 60 moisLarochelle  
SUZUKI

380, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine

375-7111

\*Offre de durée limitée pour les particuliers admissibles, disponible auprès de Crédit Suzuki Canada pour la location d'un modèle Suzuki ESTEEM GL, manuelle. Le mensualité de 189\$ est basée sur un terme de 48 mois, un taux de financement de 0,9%, une limite de kilométrage de 80 000 km (8 cent/km additionnel). La première mensualité est payable à la prise d'effet de tous plans de location. TAXES EN SUS. Compteur de 1875 \$.

## Travaux de la 157

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (NM)

La phase 2 des travaux d'élargissement de la route 157 sera réalisée du 27 juin au 2 novembre, entre le rang Sainte-Marguerite à Saint-Louis-de-France et le rang Saint-Félix à Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Ces travaux, qui coûteront 5 millions \$, entraîneront la fermeture de la route 157, entre le rang Sainte-Marguerite et le rang Saint-Félix sur 2,6 kilomètres. La circulation sera déviée sur un chemin temporaire parallèle à la route 157 avec une voie dans chaque direction. La circulation locale sera maintenue en tout temps. ●

**PARTICIPEZ À LA PLUS ÉNERGIQUE PROMOTION DE L'ÉTÉ EN MAURICIE!**

Chaque semaine  
tous les vendredis du 22 juin au 24 août  
Tirage de 2 forfaits pour 2 personnes,  
comprenant:

- Visite de la cité de l'énergie
- Croisière et tour de ville
- Spectacle nocturne

**Grand tirage le 24 août**  
3 forfaits-voyages  
d'une durée d'une semaine en formule tout inclus, destination au choix:  
Varadero, Cayo Largo ou Cayo Coco

**Le plein d'énergie!** Jusqu'au 18 août à gagner

Tous les détails et coupons de participation chaque lundi dans Le Nouvelliste

KOSMOGONIA La nuit des temps



## La rivière Saint-Maurice dans Canadian Geographic

Depuis 150 ans, la rivière Saint-Maurice a été la bête de somme des rivières du Québec, harnachée pour produire de l'énergie électrique et soumise aux besoins de l'industrie de l'aluminium et à celle des pâtes et papiers.

Si Benoit Aubin rappelle ainsi le passé laborieux de la rivière Saint-Maurice, c'est pour mieux la faire découvrir dans sa réalité d'aujourd'hui, faite de beauté sauvage et de charme indicible aux 1,2 million de personnes qui lisent le Canadian Geographic.

Aubin parle de la «libération de la Saint-Maurice» qu'il qualifie de renaissance.

C'est un très beau reportage, fortement documenté, supporté par de bonnes entrevues avec des gens qui ont des choses à raconter sur la rivière et illustré de plusieurs photos saisissantes.

Ce n'est pas le premier texte signé par Aubin sur la rivière Saint-Maurice, résultat de plusieurs visites dans la région faites au cours de l'été 2000. Il l'a parcourue en tous sens et a interrogé beaucoup de gens qui lui ont fait partager leur passion de la Saint-Maurice.

Compte tenu de la grande portée du Canadian Geographic, de la forte crédibilité aussi du magazine canadien anglais, soutenu par la Société royale canadienne de géographie, on peut parler d'une forme de consécration pour la Saint-Maurice.

Ce n'est pas facile d'avoir un texte dans ce magazine de prestige. Pour obtenir des reportages exclusifs qui font autorité, la Société royale canadienne de géographie ne lésine pas sur les moyens, entre autres financiers.

Libérée de ses estacades et de sa forêt flottante que constituaient les «pitouines», la rivière Saint-Maurice possède certes tout ce qu'il lui faut pour justifier un grand reportage. Mais quand on se bouscule au portillon, un petit coup de pouce peut se révéler déterminant.

C'est ce qui s'est passé dans ce cas-ci. Il faut en effet savoir qu'il y a au sein du cercle restreint et prestigieux de la Société royale canadienne de géographie, l'homme d'affaires Jean Fournier. Ex-président de la Chambre de commerce de Trois-Rivières et actuel président de la Corporation du port de Trois-Rivières, M. Fournier admet qu'il a fait pression pour obtenir un reportage sur la rivière Saint-Maurice.

«Ce n'est pas facile car avec un pays comme le Canada, l'étendue et la diversité de son territoire, les sujets majeurs ne manquent pas. Alors oui, j'ai agi avec insistance, convaincu que la Saint-Maurice méritait une telle attention.»

Le reportage s'ouvre par une photo de touristes prise depuis la rotonde panoramique de la tour de la Cité de l'énergie. Les images de Pierre Saint-Jacques sont à couper le souffle. On y illustre la Saint-Maurice dans ses facettes modernes. On y reproduit aussi quelques scènes bien typiques comme des draveurs en action ou des barrages en construction au début du siècle.

Benoit Aubin fait parler l'ex-maire Guy LeBlanc, Michel Béland, propriétaire du club Hosanna, Gaston Bellemare, président du Festival international de poésie de Trois-Rivières, Robert Trudel, président de la Cité de l'énergie (photographié devant sa Rolls Royce) et Chantal Trottier, biologiste.

«Quand les gens découvrent la beauté naturelle de la rivière, ils réalisent en même temps tous les risques latents. Il faut faire en sorte d'éviter un développement anarchique et une exploitation commerciale douteuse,» s'inquiète Guy LeBlanc.

«Nous avons été victimes de notre fidélité à la grande entreprise», avance Gaston Bellemare pour expliquer les déboires économiques de la Mauricie depuis une dizaine d'années. L'ambition de bien des jeunes gens ne consistaient qu'à obtenir un job dans une grosse compagnie. Aujourd'hui, il faut plus que ça.

Par contre, la mainmise de l'industrie sur la rivière l'a aussi préservée. C'est pourquoi elle offre au tourisme des rives vierges. Le tourisme, c'est un peu l'affaire de Robert Trudel. Il présente la Cité comme «la thérapie sociale de choc dont avait besoin la région.»

«C'est une rivière mal aimée», constate avec regret Chantal Trottier. Mais les choses changent et pour le mieux. L'immense succès de Michel Béland, avec Hosanna, le prouve.

Alors peut-être pourra-t-on conclure, avec Guy LeBlanc: «Nous n'avons pas de rivière. Maintenant, nous en avons une.»

# Expérience de vie en triple

NICOLAS BUSSIÈRES

Cap-de-la-Madeleine

Trois candidatures à un programme d'immersion d'envergure mondiale et trois acceptations comme résultat. Voilà une bien bonne moyenne pour les triplés Lemire qui quitteront le Québec sous peu pour une période d'un an afin de poursuivre leurs études à l'étranger.

Sara-Danielle, David-Anthony et Jean-Pascal Lemire, des triplés de 17 ans, ont tous les trois appliqué au programme AFS Interculture, programme qui donne la chance à des étudiants de moins de 18 ans de poursuivre leur formation scolaire aux quatre coins du monde. Et les trois, après avoir franchi les nombreuses étapes de sélection, ont finalement été acceptés haut la main.

C'est donc dire que dès le début août, les trois étudiants du secondaire déménageront à des milles du domicile familial de Cap-de-la-Madeleine pour les douze prochains mois, une période considérable pour des jeunes de cet âge. Pendant ce long séjour à l'étranger, les Lemire ne reviendront pas au Québec, ne serait-ce que pour quelques jours, afin de rendre visite aux parents et à la famille.

Pour Marc-André Lemire, le père de ces trois adolescents, ce sera tout un choc au début. Après tout, le ménage de cinq personnes n'en comptera plus que deux, une grosse différence dans la routine quotidienne. Cependant, il préfère penser aux côtés positifs de la chose. «L'important pour nous autres, c'est que nos enfants puissent s'ouvrir sur le monde. On pense à l'expérience que ça va leur apporter, le beau défi que ça représente et ils vont gagner en maturité», a-t-il expliqué à *Nouveliste*.

### À LA DÉCOUVERTE DE L'INCONNU

Sara-Danielle se rendra dans le nord de la Californie, à Weaverville plus précisément situé à 250 milles au nord de San-Francisco. Celle qui est sur le point de terminer son 5ème secondaire fréquentera la Trinity High School où elle suivra l'équivalent du secondaire 6 là-bas. Ayant déjà vécu durant un mois en Allemagne alors qu'elle n'avait que 12 ans, elle ne semble pas trop nerveuse à l'idée de vivre pendant un an dans un milieu anglo-

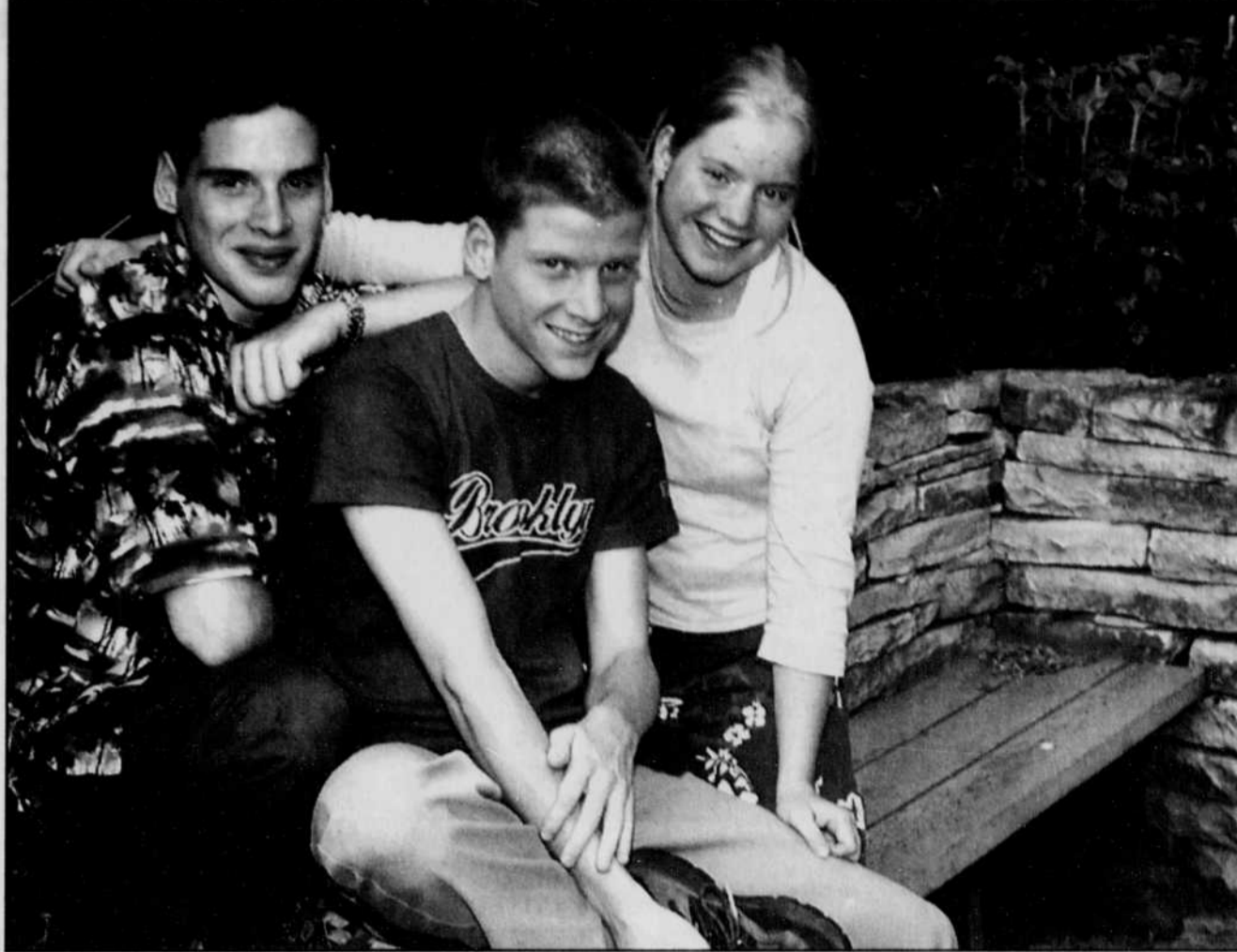


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

**Les triplés Lemire quitteront le domicile familial au début du mois d'août afin de poursuivre leurs études à l'étranger pour un an dans le cadre du Programme AFS Interculture. De gauche à droite, David-Anthony qui se rendra dans le Midwest américain, Jean-Pascal (Jamaïque) et Sara-Danielle (nord de la Californie).**

phone. «Je vais peut-être avoir de la misère au début, c'est quand même une adaptation, mais ça devrait bien aller» a-t-elle affirmé.

Jean-Pascal quant à lui partira pour la capitale de la Jamaïque, Kingston. Le jeune homme est très conscient de l'ampleur du changement culturel qui l'attend.

Il s'est toutefois bien informé sur les mentalités qui prédominent là-bas. «C'est assez strict. Le père domine et c'est lui qui décide des personnes que les enfants vont fréquenter. Par exemple, tu peux pas parler à ceux qui font partie d'une classe inférieure», a révélé celui qui sera d'ailleurs soumis à ce type d'autorité dans la famille d'un milieu aisé qui l'hébergera. De plus, il de-

ra se lever à 4 h chaque matin et aller à l'église chaque samedi pour une bonne partie de la journée avec sa famille d'accueil.

Dans le cas de David-Anthony, bien qu'il soit assuré de participer au programme, sa destination n'est pas encore choisie. Il devait se rendre initialement en Iowa, mais les plans ont changé en raison de divers détails concernant la famille qui devait l'accueillir là-bas. Il sera néanmoins relocalisé dans ce secteur du midwest américain. «Je veux que ce soit le plus au sud possible, je ne veux pas avoir d'hiver», a plaisanté le jeune homme qui est impatient de connaître la destination finale.

Plusieurs motifs ont poussé ces trois jeunes à participer au Programme In-

terculture. Le désir d'apprendre parfaitement l'anglais est très important pour eux, mais ils veulent avant tout avoir l'opportunité de voyager tout en découvrant de nouvelles cultures.

Pour eux, ce voyage est le fruit de nombreux efforts. Le processus d'inscription ne s'est pas fait du jour au lendemain. En effet, l'idée de participer au programme remonte à environ un an et demi. Depuis, les triplés ont dû fournir papiers médicaux, bulletins scolaires, des documents portant sur les connaissances générales et leur style de personnalité.

De plus, la famille a passé des entrevues et les trois jeunes adultes devaient prendre part à des camps d'évaluation et de préparation. ●

## Deschamps, Harrison Parent et les autres

### Une programmation variée au «Super week-end moto»

NANCY MASSICOTTE

Trois-Rivières

Le «Super week-end moto» qui se tiendra du 26 au 29 juillet au parc Lavolette de Trois-Rivières-Ouest, pourra compter sur une programmation variée pour plaire à quelque 15 000 à 20 000 visiteurs attendus.

Le bluesman Bob Harrison, l'humoriste Jean-Marc Parent, le chanteur Martin Deschamps présenteront en effet un spectacle au cours de ce long week-end. Il y aura également un hommage à Pink Floyd.

Harrison livrera sa prestation le 26 juillet à compter de 20 h. Le lendemain, ce sera au tour de l'hommage à Pink Floyd. Le samedi, Jean-Marc Parent sera sur la scène à 20 h 30 pour y livrer son spectacle «11 000 km avec huit inconnus».

Lors d'une conférence de presse qui a eu lieu hier matin, au Pub en ville, l'humoriste s'est d'ailleurs dit très heureux de revenir dans la grande région de Trois-Rivières. «J'ai toujours eu un faible pour cette ville. Le plus beau «Splash» que nous avons fait s'était justement déroulé dans le parc Lavolette», a-t-il déclaré.

Le spectacle qu'il présentera à Trois-Rivières-Ouest est le même qu'il offre à ses fans depuis deux ans au

moins. «C'est très familial, je vous le dis tout de suite. Il n'y pas de juron et pas de sexe. Il s'agit plutôt du récit d'un voyage que nous avons fait aux États-Unis en motorisé avec les gagnants d'un concours. Tant les jeunes que les moins jeunes vont s'amuser. Évidemment, si les spectateurs en veulent plus, on va prolonger le spectacle», a-t-il promis.

Finalement, la dernière prestation qui sera donnée dans le cadre de ce grand rassemblement de motocyclistes sera celle de Martin Deschamps, le 29 juillet à 19 h 30.

Rappelons que ce long week-end d'activités s'adresse à tous les adeptes de la moto. Il s'agit avant tout d'un événement familial conçu pour favoriser la fraternité et la camaraderie. Les gens pourront y admirer plusieurs sortes de motocyclettes, tant anciennes que modernes. Une parade aura également lieu dans les rues de la ville samedi. «Ce sera notre façon à nous de remercier les gens de Trois-Rivières-Ouest de nous avoir accueilli dans leur ville», a conclu M. Jean-Guy Baribeau, l'un des organisateurs de l'activité en compagnie de sa conjointe Hélène Roy.

Les billets pour les spectacles et l'événement sont disponibles à la salle J.-Antonio-Thompson. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Jean-Marc Parent sera en spectacle le 28 juillet au parc Lavolette de Trois-Rivières-Ouest dans le cadre du «Super week-end moto.»**

## Le Dr Houde à La Tuque

La Tuque (MEL)

C'est le Dr René Houde du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières qui a accepté d'être présent à l'urgence du Carrefour de santé et des services sociaux de la Saint-Maurice lors des nuits du 28 et du 29 juin.

Rappelons qu'en raison d'une grave pénurie d'effectifs, l'urgence du centre hospitalier latuquois a bien failli fermer ces portes entre minuit et 8 h lors de ces deux nuits. Soulignons que La Tuque se trouve à 150 kilomètres de l'hôpital le plus proche. ●

**NOTAIRE**  
Me **LYNE PARENT**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
823, RUE THIBEAU  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
373-2212

**Dr RENÉ PARENT**  
chiropraticien  
Clinique chiropratique  
Châteaudun  
821, rue ThibEAU  
Cap-de-la-Madeleine  
373-1685

## AVIS 1er JUILLET FÊTE DU CANADA

À noter que nos bureaux seront fermés le lundi 2 juillet, CEPENDANT IL Y AURA PUBLICATION DU JOURNAL CETTE JOURNÉE-LÀ.

**LES ANNONCES DEVANT PARAÎTRE**  
Lundi 2 juillet  
Mardi 3 juillet  
Mercredi 4 juillet

**DEVONT PARVENIR À NOS BUREAUX**  
le jeudi 28 juin midi  
le vendredi 29 juin à 15 h  
le vendredi 29 juin à 15 h

Pour les annonces publiées dans Le Nouvelliste Plus et si des épreuves sont exigées, une période supplémentaire de 24 heures est nécessaire à la production de l'épreuve.

**Le Nouvelliste**  
SERVICE DE LA PUBLICITÉ

# La présidente admet le besoin d'un CHSLD

## La Chambre de commerce en réclame un à Bécancour

MARCEL AUBRY  
Fortierville

La présidente du CLSC-CHSLD Les blés d'or, Mme Colette L. Ouellet, reconnaît que le besoin d'un CHSLD (Centre d'hébergement et de soins de longue durée) existe sur le territoire de la Ville de Bécancour de telle sorte qu'il s'agit là, à son avis, d'un objectif qu'on peut qualifier d'envisageable pour les gens de cette municipalité.

Pour Mme Ouellet, avant d'entamer concrètement une démarche en ce sens, il convient cependant d'attendre les résultats de l'étude que mène actuellement une firme d'experts-conseils qui a été mandatée pour accompagner le conseil d'administration dans «sa démarche d'amélioration de la qualité et de l'accessibilité de ses services et de ses installations physiques».

C'est en quelque sorte la réponse formulée par la présidente du CLSC-CHSLD Les blés d'or à la prise de position de la Chambre de commerce de Bécancour, prise de position rendue publique lors de la dernière assemblée générale annuelle de la Chambre, plus tôt ce mois-ci.

Selon Mme Ouellet, lors d'une précédente rencontre entre les représentants des deux organismes, il avait en effet été convenu par un peu tout le monde qu'il y avait effectivement un besoin pour un CHSLD sur le territoire de la Ville de Bécancour.



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Mme Colette L. Ouellet, présidente du CLSC-CHSLD Les blés d'or

«La firme de spécialistes que nous avons engagée va nous aider à vraiment déterminer l'ensemble du portrait de tout notre territoire. Par la suite, nous mettrons en branle ce qu'il faut pour réaliser cet objectif, si vraiment le besoin est démontré», a déclaré Mme Ouellet en entrevue au Nouvelliste. Mais à première vue, selon elle, il paraît logique de penser qu'il puisse y avoir un CHSLD éventuellement dans la partie ouest du territoire de la MRC de Bécancour.

L'implantation d'un CHSLD dans la Ville de Bécancour s'inscrirait alors, selon elle, dans la continuité du projet de construction d'un nouveau CLSC-CHSLD regroupé à Fortierville. Elle s'est par ailleurs réjouie de constater que la Chambre de commerce de Bécancour affiche sa volonté de «travailler en partenariat avec tous les intervenants du milieu» à la réalisation d'un tel projet. «Quand on est plusieurs équipes à travailler ensemble, souvent ça fonctionne bien», a-t-elle signalé.

### CONTEXTE HISTORIQUE

Pour le directeur général du CLSC-CHSLD Les blés d'or, M. Raynald Beaupré, c'est un contexte historique qui fait que les trois résidences pour personnes âgées soient situées dans l'est du territoire de la MRC, soit dans les municipalités de Fortierville, Deschailons et Saint-Pierre-les-Becquets, puisque ces maisons sont toutes en pla-

ce depuis plus de 30 ans.

M. Beaupré reconnaît qu'il est facile de supposer qu'une partie de la population de la Ville de Bécancour a non seulement besoin mais aussi le droit d'avoir accès à des ressources institutionnelles telles que celles offertes par les CHSLD.

«De quelle façon cela se traduira-t-il dans le futur? Ce sera à l'établissement que nous sommes de prendre les bonnes décisions. Ce sera aussi aux gens du milieu à travailler en collaboration avec nous. Enfin, il faudra faire en sorte que le ministère de la Santé et des Services sociaux puisse combler les écarts que l'on connaît par rapport à notre réponse aux besoins des personnes âgées.»

À ce sujet, M. Beaupré signale que le territoire du CLSC-CHSLD Les blés d'or est plus dépourvu que d'autres territoires en matière d'hébergement institutionnalisés. Il considère qu'il y a donc du rattrapage à faire et il estime important que le ministère le penne en considération et fasse les investissements nécessaires pour combler cet écart.

Selon lui, la firme d'experts-conseils qui a été mandatée par le conseil d'administration devrait amener un éclairage susceptible de lui permettre de faire les meilleurs choix pour la population dans l'avenir. ■

## Communication-Québec

### POUR RETROUVER UN BIEN «OUBLIÉ»

Il arrive que pour diverses raisons, un décès, un déménagement, etc., des biens soient oubliés ou non réclamés par leurs propriétaires. Il sera dorénavant plus facile de les retrouver grâce au registre des biens non réclamés du Curateur public du Québec. En donnant accès à ce nouveau service de consultation à tous les citoyens, le Curateur public veut faciliter la récupération de ces biens par les propriétaires, héritiers ou ayants droit qui se manifesteront dans les délais prescrits.

Le registre des biens non réclamés est constitué de tous les biens remis au Curateur public dont les propriétaires sont inconnus ou introuvables. On y retrouve principalement les dépôts non réclamés de caisses populaires, des fonds, titres et autres biens déposés dans un coffret de sûreté, les sommes payables en vertu d'un régime de rentes ou de retraite ou

d'un contrat d'assurance sur la vie, ainsi que des successions non réclamées.

Si vous croyez être propriétaire ou ayant droit de l'un de ces biens non réclamés, vous êtes invité à consulter le registre du Curateur public sur son site Internet à l'adresse : <http://www.curateur.gouv.qc.ca>. Vous pouvez également faire une requête en téléphonant au numéro sans frais 1 866 262-4284 ou à Communication-Québec. Si, après consultation du registre, vous avez identifié un bien non réclamé sur lequel vous croyez avoir des droits, vous devez remplir le formulaire approprié disponible à nos bureaux et le retourner au Curateur public.

Pour obtenir plus d'information ou pour faire une requête, n'hésitez pas à nous téléphoner. Des dépliants explicatifs sont également disponibles à nos bureaux.

Québec

Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

Trois-Rivières : (819) 371-6121  
Sans frais : 1 800 363-1363

1056082



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

De gauche à droite: Mme Maryse Houle, M. René Milette et M. Jean-Guy Trahan, copropriétaires du mini-golf Véro.

## Nouveau mini-golf dans la MRC de Maskinongé

Yamachiche (BT)

À la suite de la fermeture récente du mini-golf de Louiseville, trois investisseurs se sont portés acquéreurs des équipements et viennent tout juste d'ouvrir un nouveau mini-golf

à Yamachiche, derrière le casse-croûte Archie.

Mme Maryse Houle ainsi que MM. René Milette et Jean-Guy Trahan, qui disposaient déjà d'un terrain idéal pour l'aménagement d'un tel lieu d'amusement, visent une clientèle familiale.

Il s'agit du seul mini-golf dans la MRC de Maskinongé. Les copropriétaires, tous trois parents de jeunes enfants, expliquent que les jeunes fréquentaient déjà le casse-croûte après l'école. De là, il ne restait qu'à leur offrir une activité à prix abordable pour les divertir. ■

Bijouterie  
**DUGRÉ & RACINE**  
JOAILLER FABRICANT HORLOGER FABRICANT

Spécial côté bijouterie

**15%** DE RABAIS SUR TOUS NOS COLLIERES DE PERLE DE PLUS, NOUS PAYONS LES TAXES

Le Quartier maître du diamant

1624, 6<sup>e</sup> Rue TROIS-RIVIÈRES | 745-743, 5<sup>e</sup> Rue, SHAWINIGAN  
378-3220 693-1699 | 537-9644 537-7293

## Le parc Marie-Victorin ouvre ses portes pour l'été

Plusieurs nouveautés pour cette attraction de Kingsey Falls

PAULE VERMOT-DESROCHES  
Kingsey Falls

Depuis le 20 juin, le parc Marie-Victorin de Kingsey Falls est ouvert et ce, pour toute la saison estivale. Cette année, plusieurs nouveautés sont venues s'ajouter à la liste des activités déjà offertes dans ce parc. De quoi satisfaire toute la famille.

Les visiteurs peuvent découvrir ou redécouvrir les fameux jardins thématiques et le jardin des cascades en plus d'un nouveau jardin thématique appelé

«le jardin des découvertes». Dans ce jardin, des nouveautés seront incluses à chaque année, allant des plantes vivaces aux plantes aquatiques en passant par les légumes, les vivaces et les arbustes.

La visite des usines Cascades est toujours au programme des activités offertes et le parc fera, cette année, l'acquisition d'une troisième mosaïque en trois dimensions. Une éolienne à égale hauteur est installée afin de pomper l'eau pour alimenter les bassins du nouveau jardin des découvertes. Deux nouveaux pensionnaires résident maintenant dans

la volière du jardin des oiseaux: deux perroquets, mâle et femelle, présents dans ce parc pour une étude sur la reproduction en captivité. Si cela se produit, ce sera une première en Amérique du Nord.

Jusqu'au 31 août, le parc présentera l'exposition itinérante «Magie des insectes» de l'insectarium de Montréal. Les forfaits tels que le souper-théâtre sont encore une fois disponibles cette année.

La location de canots et les journées classe nature pour les élèves du primaire sont également au programme.

Le parc Marie-Victorin sera ouvert tous les jours jusqu'à la fête du travail du dimanche au mardi de 9 h 30 à 17 h 30 et du mercredi au samedi de 9 h 30 à 20 h 30. ■

Faites vos frais cet été !  
Vous disposez d'un chauffage à air pulsé ?

Vous pouvez maintenant vous climatiser à peu de frais grâce au climatiseur central de

**YORK**

(Garantie de 5 ans sur toutes les pièces)

Une meilleure qualité de vie depuis plus de 45 ans grâce à

205, rue Godin, Trois-Rivières  
(819) 376-3725

PÉLISSIER RÉFRIGÉRATION

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE  
L'ÉTOILE

**BÉNÉVOLES DEMANDÉS**

**LA MAISON RÉSO DE LA MAURICIE**  
Est un organisme qui vient en aide aux personnes alco-toxico en milieu ouvert.

**A BESOIN DE BÉNÉVOLES**

Tâches : Cuisinier : préparer des repas pour un groupe de 9 pensionnaires.  
Préposé à l'accueil : répondre au téléphone et à la réception, entretien ménager léger.

Quand : Selon vos disponibilités  
Lieu : Cap-de-la-Madeleine

Contactez : Jean Bouchard ou Jacques Maskalet  
378-2245

\* En collaboration avec LE NOUVELLISTE

**Épilepsie Mauricie Bois-Francs**

1625, rue Royale, bureau 6  
Trois-Rivières  
G9A 4K2

Tél.: 373-3211  
Télé.: 379-6231



PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCER  
 RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE  
 DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT

# Opinions

## Signe des temps

Fin la routine de l'école, des devoirs et des cours de la fin de semaine. Place à l'horaire du camp de vacances, des lunchs et des vacances planifiées dont certains en reviennent plus fatigués qu'au départ. Un calendrier en remplace un autre. Coïncées par le temps, de nombreuses familles vivent le stress du sentiment d'urgence.

Lorsque les deux conjoints travaillent à temps plein, la course à la performance pour se réserver plus de temps pour la famille amène souvent son lot de déceptions. Les statistiques révèlent qu'un plus grand nombre de parents sont surmenés et moins en contrôle du temps qui passe. L'arrivée de l'été devrait permettre à plusieurs de reconnaître les nombreuses contradictions entre les activités souhaitées et des journées ne comportant que 24 heures.

Nombreux sont ceux qui idéalisent l'effet qu'auront les vacances sur tous les projets en chantier: rattraper

le sommeil perdu, renouer avec des amis, retrouver la forme, compléter des lectures, faire un voyage ou rénover un patio. Pour la plupart, plus d'un projet n'aura pu être complété faute de temps.

Près de 50% des québécois ont l'impression que le manque de temps s'est aggravé au cours des dernières années. Un sondage, réalisé en 1992 par l'Institut de la statistique du Québec révèle aussi que ce sont les familles où les parents de jeunes enfants occupent un emploi à temps plein qui sont les plus touchées. Néanmoins, l'enjeu est de taille: concilier la vie professionnelle et personnelle. Il se traduit surtout par le fait que les femmes, qui travaillent à temps plein, doivent s'engager autant que les hommes au travail, tout en accordant une priorité à la vie familiale. Les hommes éprouvent aussi des difficultés à combiner travail et tâches domestiques tout en faisant preuve de plus d'engagement envers la famille.



CHRISTIANE ST-PIERRE  
 christiane.stpierre@lenouvelliste.qc.ca

Le temps de travail accapare encore plus de temps qu'auparavant. Il s'est accru de 15% entre 1981 et 1992 au détriment du temps accordé aux temps libres. Nous sommes loin de la civilisation des loisirs promise jadis. Le travail devient de plus en plus exigeant avec les phénomènes de mondialisation, de restructuration et de réduction des effectifs.

Au Québec, la proportion de travailleurs affirmant vivre beaucoup de stress au travail est passée de 39% en 2000 à 59% cette année. Ce n'est pas

rien! Dans ce sondage d'Ipsos-Reid de mai dernier, les principales causes sont la charge de travail et la difficulté d'équilibrer les obligations familiales et le travail.

Combiner travail à temps plein, cours du soir, horaire de garderie, entretien ménager, courses et temps de loisirs menace un fragile équilibre existentiel. Ce sont les parents mariés et les mères célibataires occupant un travail à temps plein qui révèlent les plus hauts taux de stress reliés au temps.

Les nouvelles technologies participent aussi au constat d'échec face au manque de temps. L'Internet et le téléphone cellulaire ont, par exemple, accéléré la quantité des communications mais en ont souvent réduit la qualité. Ses utilisateurs sont efficaces comme au travail. Faire vite, beaucoup et bien. Ainsi, notre tolérance face aux délais d'attente a considérablement diminué. Une mère travaillant à temps plein qui se retrouve à

l'épicerie le soir de la semaine éprouve peu de compassion pour une caissière aux prises avec un rouleau de papier défectueux. Dans ce cas, à vouloir gagner du temps, elle aura réussi à le perdre. L'efficacité en tout devient la norme. Le culte d'une activité toujours croissante aussi.

Manquer de temps est un thème qui a beaucoup d'avenir. Le vieillissement de la population rattrapera les nouveaux retraités du travail à temps plein. Ils devront prendre soin de leurs vieux parents dont la moyenne d'âge ne cesse d'augmenter et dont les ressources s'amenuisent. Aussi bien s'y faire. Autrement, il faut remettre en perspective la vision idéalisée du temps familial et questionner les politiques sociales sur la famille.

Dans le cas qui nous préoccupe, le règne économique s'oppose à l'art de vivre. Un dilemme tout de même difficile à résoudre. Comme l'expression «tuer le temps» est devenue désuète! ●

### Personnel blessé, direction blessante

Le service de santé en mauvais état. Oui, tous sont d'accord. La population se dit que ce n'est pas le temps d'être malade. Mais croyez-moi, le personnel de la santé aussi. La direction fait un suivi quasi «maladif» du personnel qui s'est blessé au travail. Contre-expertise par-dessus contre-expertise. Même si ces personnes sont pour la plupart suivies par des spécialistes qui font partie de leur troupe, les dirigeants demandent des expertises de médecins de l'extérieur (exemple: Montréal). Et cela à quel coût?

Oui, les déplacements sont payés, location d'auto, etc. Mais ces coûts supplémentaires pourraient tout simplement être évités en demandant l'avis de spécialistes traitants. Est-ce que cela signifierait, M. Rémy Trudel, ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, que dans les hôpitaux de la Mauricie, les spécialistes seraient «incapables» de poser un bon diagnostic?

Sommes-nous mal soignés? Sinon, pourquoi la direction ne peut pas se référer à leur propre spécialiste? Pauvre région! En plus du manque d'effectifs médicaux, leur employeur ne leur accorde qu'une confiance mitigée en faisant appel à ceux de l'extérieur.

Ici, ne me parlez pas de conflits d'intérêts possibles, car nous n'en sommes pas là. Bien souvent, le personnel blessé fait tout pour retourner au travail le plus rapidement possible. Mais, il faut aussi prendre le temps de guérir pour éviter une éventuelle récurrence. Vraiment pas facile d'être malade de nos jours. Surtout si vous travaillez pour le ministère de la Santé.

En plus d'avoir de la douleur et tout ce que cela entraîne, ces employés doivent vivre le stress que le bureau de santé leur impose. Et si vous faisiez confiance en votre personnel, surtout si ces personnes n'abusent pas du «système». Vous économiseriez quelques sous, en évitant de nombreux frais. Que pourriez-vous faire avec ces «surplus budgétaires» que vous économiseriez en spécialistes de l'extérieur et en frais

médicaux de contre-expertises? De la prévention, de la formation et l'amélioration des équipements. La santé n'était-elle en majorité une question de prévention?

Quand j'entends aux nouvelles les différents employés qui refusent de travailler dans des conditions dangereuses, ils peuvent faire un refus de travail et demander l'opinion de la CSST. Mais nous les travailleurs de la santé, pouvons-nous laisser un patient en attente de soins pour demander l'avis de la CSST? Et dans certaines circonstances, nous n'avons même pas le temps de demander l'aide de nos confrères et collègues de travail, sans compter que souvent ils ou elles sont débordés de travail.

Peut-on exiger que le poids des patients que nous avons sur notre surveillance ne dépasse pas un certain nombre de kilos? Et leur dire, vous avez un surplus de poids et je ne veux pas m'occuper de vous? Les chambres, les salles d'examen sont souvent trop petites pour utiliser le lève-personnes. Voilà les conditions dans lesquelles nous travaillons.

À la population en générale, je leur souhaite de tout coeur bonne chance s'ils sont malades. A mes confrères et collègues de travail qui se sont blessés au travail, je leur souhaite bon courage. Et essayez de garder confiance en nos spécialistes qui travaillent dans le même centre hospitalier que nous.

Danielle Gélinas  
 CHRTR

### Lieux d'aisance

Mme Thérèse Trudel, de Saint-Narcisse, cela fait deux fois en deux semaines (7 juin et 20 juin) que vous vous servez du courrier du lecteur pour nous entretenir de ce que vous considérez comme un gaspillage éhonté: l'installation d'une toilette silencieuse dans le bureau d'un ministre. Imaginez tout ce que l'on aurait pu faire avec ces deux cents dollars!

Si la gabegie publique vous chagrine vraiment, vous pourriez relever juste un peu le niveau de vos préoccupations et nous parler, par exemple, d'un premier ministre du Canada qui, avant d'entreprendre un voyage officiel, envoie ses

nièces vérifier si les chambres d'hôtel sont dignes de recevoir sa personne (le tout aux frais des contribuables). Vous savez, c'est le même qui a accordé plus de deux millions et demi de prêts et subventions à un ami propriétaire d'auberge.

Puisque le sénat fait la nouvelle ces jours-ci, vous pourriez nous parler d'un régime qui maintient cette sinécure pour petits amis politiques. Vous pourriez nous raconter l'admirable saga d'un âne bâté (encore un!) que M. Jean Chrétien avait nommé à cette auguste assemblée. Au bout d'un certain temps, notre premier ministre s'avise qu'un salaire de 64 400 \$, accompagné d'une allocation de recherche de 30 000 \$, de 20 000 \$ de frais de bureau, d'une allocation de dépenses, non imposable de 10 000 \$ (c'était avant les récentes aug-

mentations), ce n'est vraiment pas assez pour un homme de cette trempe. Il le nomme donc lieutenant gouverneur du Québec. Le nouveau titulaire ne se sent plus d'aise! Il se voit déjà jouer Louis XIV dans son nouveau rôle! Malheureusement, un épisode bien embarrassant refait surface. Il paraît que notre homme a fièrement arboré l'insigne nazie au cour de la deuxième guerre mondiale. Le voilà forcé de démissionner avant même d'avoir pris possession de son palais.

Qu'à cela ne tienne, le gouvernement fédéral dispose d'un nombre infini de postes pour récompenser les fidèles serviteurs. M. Chrétien nomme donc le personnage président du Conseil des arts du Canada. Ouf! le voilà enfin casé!

Puisque le gaspillage vous scandali-

se, Mme Trudel, regardez donc dans les grandes lignes. Parlez-nous des 13 milliards \$ dont disposent chaque année les libéraux fédéraux de Jean Chrétien pour distribution aux amis du régime (selon le vérificateur général Denis Desautels).

Faites-nous le calcul de ce que nous coûte le sénat (tailleur et coiffeur attiré, usine de meubles privée, dont les salaires totalisent 300 000 \$, un voyage hebdomadaire en avion n'importe où au Canada, voyages en train illimités, etc.), les représentant de la monarchie britannique, le Conseil des arts. Mais si cela dépasse vos capacités, pondrez-nous une dissertation sur les avantages économiques des bécoses sur les toilettes à eau courante.

Claude Boulay  
 Trois-Rivières-Ouest

**JULIE BOULET**

**L'ALBUM** TOME 2

**Julie est accompagnée d'une chorale de 15 voix**

*J. Isabelle 2001*

Incluant

Si la première fois tu ne réussis pas

Pour une dernière fois(sic)

Question de feeling

## Un gouvernement qui s'est montré responsable

ME JEAN-FRANÇOIS LACOURSIÈRE

L'auteur est le président du Parti québécois, région Mauricie.

Le Parti québécois a connu quelques changements au cours des six derniers mois. La nomination de Bernard Landry comme premier ministre du Québec et président du Parti québécois a engendré une «revitalisation des troupes». Le membership du Parti québécois est en hausse: depuis trois mois, le nombre de membres en règle a connu une augmentation de 33% et son objectif de campagne de financement a été atteint à 102,3%.

Dans son action, le Parti québécois reste profondément social-démocrate. N'en déplaise à certains, le Parti a adopté plus de mesures progressistes que quiconque au Québec. C'est nous qui avons réalisé l'équité salariale, qui avons formulé une politique familiale, qui avons maintenu l'universalité du système de santé, qui avons adopté une clause d'appauvrissement zéro et qui avons formulé le régime fiscal le plus progressif en Amérique du Nord.

C'est encore nous qui avons créé de toutes pièces une assurance-médicaments dont bénéficient aujourd'hui des

centaines de milliers de femmes et enfants et qui avons assuré la perception automatique des pensions alimentaires.

Pour nous, le caractère social-démocrate du Parti québécois reste donc indiscutable. Le gouvernement du Parti demeure le seul qui a réussi à être à la fois progressiste socialement et efficace économiquement. Le taux de chômage a grandement diminué, passant de 12,2% en 1994 à 9% en 2001, dont 8,9% dans la région de Trois-Rivières, seuil historiquement bas chez nous. À l'instar de ceci, non seulement s'est-il créé quelque 350 000 emplois, mais 200 000 prestataires de la sécurité du revenu ont également été en mesure de quitter l'aide sociale.

Certains croient à tort que l'atteinte du déficit zéro traduisait une attitude néolibérale. C'est pourtant négliger le fait que cet exercice d'assainissement résulte d'un consensus de tous les acteurs de la société québécoise. Aucun État, qu'il soit de droite ou de gauche, ne désire des budgets déficitaires. Des dettes trop élevées empoisonnent les générations futures; l'atteinte du déficit zéro était une question de solidarité sociale.

Lors de son assermentation, en mars, Bernard Landry a clairement et sans détour précisé les actions vers

lesquelles il entendait orienter le gouvernement du Parti québécois.

Il s'agissait en premier lieu de consolider les réformes précédemment entreprises. Le budget de mars 2001 octroyait plus de 2 milliards \$ supplémentaires à la santé et aux services sociaux, dont 600 millions \$ afin de moderniser le réseau et concrétiser les recommandations de la Commission Clair. Le gouvernement s'est attelé à poursuivre ses efforts à l'endroit de l'éducation non seulement en haussant de manière substantielle les budgets dévolus à ce secteur, mais également en déposant sa politique jeunesse d'ailleurs très favorablement accueillie par les intervenants concernés.

Le gouvernement du Parti québécois poursuit ses actions concrètes afin d'intensifier la lutte contre la pauvreté et l'exclusion. Il a injecté 815 millions \$ au sein de divers programmes de lutte contre la pauvreté. Il a en outre haussé les prestations d'aide sociale et édifié le programme «Action Emploi» destiné à encourager financièrement les prestataires d'aide sociale à réintégrer le marché du travail. Le gouvernement a également respecté la clause d'appauvrissement zéro en ajustant les prestations en fonction du coût de la vie. Au niveau fiscal, plus de 200 000

contribuables additionnels à faible revenu ne payent plus d'impôt.

Il en va de même du soutien alimentaire dans les écoles plus défavorisées; le gouvernement a octroyé 21 millions \$ afin que les jeunes élèves puissent débiter la journée avec un déjeuner complet.

Plusieurs régions québécoises connaissent actuellement de graves problèmes socio-économiques. Pleinement conscient de ce fait alarmant, le gouvernement du Parti québécois a fondé le Secrétariat d'État aux Régions-ressources et l'a doté d'un budget dépassant les 800 millions \$. Les mesures adoptées afin de soutenir le développement de ces régions sont notamment d'ordre structurante afin d'en dégager un développement durable. Ceci leur permettra de disposer de puissants leviers afin de se prendre en main.

Il va sans dire que la souveraineté constitue le filigrane de toutes les démarches du gouvernement du Parti québécois. Le Québec a la capacité de devenir un État souverain hors du commun. Le modèle québécois est unique, alliant justice sociale, équité et efficacité économique.

Seule la souveraineté nous permettra de devenir ce à quoi nous sommes destinés: un peuple libre, rejetant l'ex-

clusion, infiniment ouvert sur le monde et sa diversité.

Comme l'a énoncé Bernard Landry, un troisième mandat se mérite! C'est pourquoi durant tout l'été les membres du Parti sillonneront ardemment le Québec afin de démontrer clairement à la population non seulement l'efficacité du présent gouvernement, mais également son caractère franchement social-démocrate. ●

### POUR NOUS JOINDRE

OPINIONS:  
 opinions@lenouvelliste.qc.ca

en format Word 97 s.v.p.

ou

VOTRE OPINION:

LE NOUVELLISTE, c.p. 668,  
 Trois-Rivières G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur auteur.

Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

# Sur les traces d'Amundsen et Byrd

## À l'assaut du pôle Nord à coups de sextant, de compas solaire et de dérivomètre



**ROYAL SAINT-ARNAUD**

Arriver à atteindre le pôle Nord à seize milles de l'objectif, enregistrant ainsi une erreur de cap de moins de 1,5 degré, ça tient de l'exploit, au dire du réputé explorateur européen, Hubert de Chevigny.

Surtout que cette erreur infime, se plaît-il à souligner, apparaît dans une expédition à bord d'un appareil expérimental, le Private Explorer de Bernard Laferrière.

Qui plus est, le véritable périple a été accompli à bord d'un monomoteur qui servait à la fois de camp de base volant et d'avion d'exploration. Là où l'on sort de l'ordinaire, c'est que l'envolée s'est effectuée sans assistance de navigation, ni GPS, ni radio. Seulement trois instruments: une montre Sector, un dérivomètre et un sextant. Il n'en faut théoriquement pas plus pour arriver à bon port, pour autant que le soleil brille pour s'orienter.

L'équipage formé de Bernard Laferrière, Hubert de Chevigny et Gérard d'Aboville a vécu cette aventure entre le 24 avril et le 6 juin dernier. Ils renouaient alors avec les exploits des pionniers du début du siècle, Roald Amundsen et Richard Byrd, qui ont risqué leur vie pour tenter d'atteindre le pôle Nord en avion dans les années 20.

Hubert de Chevigny, spécialiste d'aviation tout terrain est un familier de l'Arctique. Gérard d'Aboville a marqué les mémoires lors de ses traversées transocéaniques à la rame. Bernard Laferrière, pilote mauricien, est évidemment un passionné d'aviation de brousse et du Grand Nord canadien.

Lors d'un entretien téléphonique, alors qu'il se trouvait en Europe, Hubert de Chevigny, reconnaît que le vol a été réalisé dans des conditions rudimentaires, compte tenu du fait que l'appareil est un prototype et qu'il n'était pas équipé des instruments standards pour la navigation aérienne.

Il estime que l'équipe était fort bien entraînée et bien préparée à toutes les éventualités. Une interdépendance serrée, un travail très dense régnaient au sein de l'équipage, selon lui.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Bernard Laferrière a participé au périple au Pôle Nord. Il est ici avec sa compagne et associée, Sylvie Gervais. Au second plan, le Private Explorer, l'appareil qu'il a conçu.

Il confesse d'autre part, que l'expédition a été très physique et cérébrale et que Bernard Laferrière aurait sans doute souhaité une expédition plus «soft», dit-il.

«Nous avions mille raisons d'échouer», admet-il également. Mais, la détermination de chacun, conjuguée à l'expérience a permis de démontrer, non seulement l'efficacité de l'avion d'exploration de Laferrière, mais aussi,

que les liens étroits des membres de l'équipage étaient la garantie de la réussite, soutient l'explorateur français.

Un documentaire sera produit à partir de l'expédition du Private Explorer. Il sera présenté, à l'automne 2002, dans le cadre du prestigieux Festival international du film d'aventure (FIFA), qui aura lieu en Mauricie. Hubert de Chevigny est président du FIFA. ●

rstarnau@lenouvelliste.qc.ca

**CRTC** **Canada**

**AUDIENCE DU CRTC**

Le CRTC vous invite à participer à une audience publique qui débutera le 24 juillet 2001 à 9 h, à l'Administration centrale du CRTC, 1 prom. du Portage, Hull (Qc), afin d'étudier ce qui suit : 9. CHICOUTIMI, TROIS-RIVIÈRES/SHAWINIGAN, SHERBROOKE, HULL, MONTRÉAL (Qc). **TÉLÉMÉDIA RADIO INC.**, au nom de 3903010 Canada inc. (Newco), demande l'autorisation de procéder à une réorganisation corporative suivant laquelle Télémedia incorporera une nouvelle société (Newco) qui sera une filiale à part entière de Télémedia. Pour plus d'informations et pour connaître les localités où examiner les demandes, veuillez consulter l'avis d'audience publique. Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2. Vous pouvez également soumettre votre intervention par télécopieur au (819) 994-0218 ou par courriel au : [procedure@crtc.gc.ca](mailto:procedure@crtc.gc.ca). Vos commentaires doivent être reçus par le CRTC au plus tard le **9 juillet 2001** et **DOIVENT** inclure la preuve qu'une copie a été envoyée au requérant.

Pour plus d'information : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou internet : <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence : Avis d'audience publique CRTC 2001-6-1.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

**Nouveau**

**Collection solaire «NIKE»**  
maintenant disponible.

Pour passer un été de champion !

**OPTO PLUS**

**CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE**  
**JEAN-VICTOR BERGERON**

1882, rue Saint-Marc, Shawinigan QC  
**(819) 536-2504**

Toujours + pour vos yeux !

**Un sac de plastique**

Trois-Rivières

Une erreur s'est glissée dans un article paru la semaine dernière à propos de la promotion «opération séduction» menée par l'Office de tourisme et des congrès de Trois-Rivières.

Contrairement à ce qui a été publié, l'Office ne remettra pas un sac à dos aux 500 premiers visiteurs à se rendre à son bureau en juillet.

C'est plutôt un sac de plastique, contenant divers articles promotionnels, qui sera donné afin de promouvoir les attraits touristiques de la cité de Lavolette. Mille excuses. ●

**Solde**

Des rabais jusqu'à

**50%**

Sur marchandises sélectionnées

BELLE DE NUIT

**Les Galeries du Cap**  
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine  
**379-5948**

Vente Choc vêtements à

**59\$ 69\$ 89\$**

Toutes taxes incluses

**Luisa Vidal**

1430, 3<sup>e</sup> rue, Trois-Rivières (voisin de Décoart) **372-1175**

« toute garnie »

**ford focus**  
se 2001 berline

- Climatiseur
- Système audio avec lecteur CD
- Assistance dépannage 5 ans/100 000 km
- Garantie du groupe motopropulseur 5 ans/100 000 km
- Moteur 2 litres à injection
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Système antidémarrage SecurILock™
- Deux rétroviseurs à télécommande
- Verrouillage électrique des portes avec entrée sans clé à télécommande
- Banquette arrière divisible 60/40
- Siège conducteur réglable en hauteur
- Console centrale avec accoudoir pour le conducteur
- Tapis

**199\$** /mois

Location 36 mois  
Mise de fonds de 2 895 \$  
Transport inclus  
Aussi disponible avec 0 \$ de mise de fonds

Le plaisir de changer de véhicule tous les 36 mois

Option d'achat à valeur garantie  
Minimisez votre obligation financière

exigez recevez

**5 ANS**  
100 000 km  
PROTECTION

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.ford.ca

Transport inclus. Mise de fonds, dépôt de sécurité et première mensualité exigés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Cette offre s'applique aux modèles en stock seulement. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. Le programme Protection du groupe motopropulseur 5 ans/100 000 km offert sans frais s'applique à tous les modèles neufs de Focus 2001, ainsi qu'à tous les modèles neufs de Focus des années antérieures, en stock chez le concessionnaire. Pour être admissibles à ce programme, les véhicules doivent être livrés entre le 14 mai et le 30 septembre 2001. Cette offre s'adresse uniquement aux particuliers. Les parts automobiles, les véhicules gouvernementaux et les véhicules loués par les agences de location ne sont pas admissibles. Pour plus de détails, communiquez avec votre concessionnaire Ford.

# Zellers

## Grande liquidation de 50 millions de dollars de vêtements d'été

Du 27 juin au  
1<sup>er</sup> juillet 2001

Le choix varie selon le magasin. Tant qu'il y en aura. Désolés, aucune garantie-réclame.

Accessoires	Femme	Homme	Enfant
<b>Sacs à main choisis pour elle 5\$</b> ORD. 9.97-9.99.....	<b>T-shirts choisis pour femme 7\$</b> ORD. 9.99 et 12.99.....	<b>T-shirts choisis pour homme 7\$</b> ORD. 9.97 et 9.99.....	<b>Débardeurs et t-shirts pour enfant 7\$</b> TP-TG (4-16). ORD. 9.99.....
<b>Sacs à main choisis pour femme 10\$</b> ORD. 14.97-19.99.....	<b>T-shirts choisis pour femme 10\$</b> ORD. 14.99.....	<b>Chemises, hauts en tricot et shorts pour lui 10\$</b> ORD. 12.99-17.99.....	<b>Shorts et ensembles-shorts choisis pour enfant 10\$</b> TP-TG (4-16). SHORTS ORD. 17.99 et 19.99 ENS.-SHORTS ORD. 12.97 et 14.97.....
<b>Coiffures d'été choisies pour femme 5\$</b> ORD. 9.99.....	<b>T-shirts et shorts choisis pour femme 15\$</b> ORD. 19.99-24.99.....	<b>Shorts de bain choisis pour homme 10\$</b> ORD. 12.99-15.99.....	<b>Maillots de bain choisis pour enfant 10\$</b> ORD. 16.97 et 19.99.....
<b>Sandales choisies pour femme 10\$</b> ORD. 14.99.....	<b>Pantalons choisis pour femme 15\$</b> ORD. 19.99-24.99.....	<b>Chemises, hauts en tricot, shorts et pantalons pour lui 15\$</b> ORD. 19.99-24.99.....	<b>Ensembles-shorts choisis pour enfant 15\$</b> TP-TG (4-16). ORD. 19.97 et 24.99.....
<b>Sandales choisies pour femme 12\$</b> ORD. 19.99.....	<b>Jeans choisis pour femme 25\$</b> ORD. 39.99.....	<b>Shorts de bain choisis pour homme 15\$</b> ORD. 19.99-29.99.....	<b>Toutes les coiffures pour enfant 5\$</b>
<b>Sandales choisies pour homme 10\$</b> ORD. 14.99.....	<b>Robes choisies pour femme 25\$</b> ORD. 34.99.....	<b>Pantalons choisis pour homme 25\$</b> ORD. 29.99-39.99.....	
<b>Sandales choisies pour homme 12\$</b> ORD. 19.99.....	<b>Pantalons et capris choisis pour femme 20\$</b> ORD. 29.99.....		
<b>Sandales choisies pour enfant 10\$</b> ORD. 14.99.....	<b>Robes choisies pour femme 30\$</b> ORD. 49.99.....		

### Rabais 25% à 50%\*

Accessoires et chaussures

\*Les rabais s'appliquent aux prix originaux, à moins d'avis contraire.

• Bas de fin de série choisis pour femme

• Coiffures printemps-été pour homme et femme

• Sandales et chaussures de sport pour la famille

• Bagages, sacs à dos choisis; sacs à main et portefeuilles choisis pour femme

• Montre de fin de série

Trois-Rivières Centre LesRivières  
La Tuque Galerie La Tuque

# Vos Affaires

TSE-300 ▼ 7697,69 -41,97    CDNX ▼ 3256,11 -1,18    S CAN ▲ 65,86 +0,21    S&P 500 ▼ 1218,60 -6,75    OR ▲ 273,70 +1,40    NASDAQ ▲ 2050,87 +16,03    DOW JONES ▼ 10504,22 -100,37

Le Nouvelliste

## Pas de pénurie de cueilleurs en Mauricie

### La saison des fraises bat son plein



NANCY MASSICOTTE

Les producteurs maraîchers de la Mauricie n'ont pas de problème à recruter des cueilleurs. Contrairement à certains producteurs du Centre-du-Québec, ils ne subissent pas une pénurie de main-d'oeuvre lorsque vient le temps de récolter les fruits et les légumes en ce début de saison.

En fait, à entendre certains producteurs, c'est même tout le contraire. «Il y en a trop quelquefois, surtout depuis que les classes sont terminées. Même à la Saint-Jean-Baptiste, nous avons eu notre monde avec... quelques maux de tête évidemment», a déclaré M. Rosaire Vaillancourt de la Ferme Vaillancourt et fils à Sainte-Marthe-du-Cap.

Même son de cloche à la Fraisière Buisson de Notre-Dame-du-Mont-Carmel. «Nous avons besoin d'une quarantaine de cueilleurs quotidiennement et jusqu'à présent, il n'y a pas eu de problème. Les jeunes veulent travailler. En plus, nous avons nos cueilleurs réguliers; cela a donc été facile de recruter», a indiqué M. Mario Buisson.

Ce dernier attribue notamment le manque de main-d'oeuvre au nombre plus élevé de producteurs maraîchers au Centre-du-Québec. «C'est le

cas à Pierreville. Ici, nous sommes moins nombreux. C'est pourquoi nous n'avons pas vraiment besoin de faire appel à l'Union des producteurs agricoles pour recruter des cueilleurs», a-t-il ajouté.

Aux Jardins H. Dugré à Pointe-du-Lac, la saison s'annonce là aussi prometteuse. «Nous avons une vingtaine de cueilleurs par jour. Plus, ça serait mieux encore mais c'est correct. La problématique se fait davantage sentir chez les producteurs qui sont loin des grands centres», a pour sa part précisé M. Benoit Dugré.

Il n'y a donc pas d'inquiétude à avoir. Non seulement il ne manque pas de bras pour récolter les fraises mais en plus, ces dernières sont délicieuses et abondantes.

La problématique qui existe au sud du fleuve est davantage criante lors de la récolte des concombres. Un nouveau service, Agrijob, a donc été lancé la semaine dernière pour faciliter le recrutement du personnel occasionnel et journalier intéressé à travailler dans le domaine agricole. Ce service, qui est centralisé à Montréal, veillera à pallier à la pénurie de main-d'oeuvre lors des périodes de pointe des récoltes dans les régions du Centre-du-Québec, de Saint-Hyacinthe, de Saint-Jean/Valleyfield, de Lanaudière et d'Outaouais/Laurentides. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Marc-André Guilbert était au nombre des étudiants qui ont fait fi de la chaleur pour aller cueillir des fraises, hier matin, à la Ferme Dugré de Pointe-du-Lac.

## Acquisition à prix d'or

PRESSE CANADIENNE

Toronto

La société minière torontoise Barrick Gold fait l'acquisition de la compagnie californienne Homestake Mining, dans le cadre d'une transaction de 2,2 milliards \$US donnant naissance au plus important producteur d'or au monde, en terme de valeur, et au second plus important, en ce qui a trait à la production.

Issue d'un échange d'actions, la nouvelle compagnie devrait atteindre une valeur boursière de neuf milliards \$US, soit le double de celle de sa plus sérieuse concurrente au sein d'une industrie ayant été contrainte de procéder à de nombreuses fusions afin de faire face à la chute des cours de l'or.

«Ce regroupement stratégique combine les ressources opérationnelles, financières et humaines de deux grandes compagnies dans le but de créer la plus importante société minière d'or au monde», a déclaré par voie de commu-



PHOTO: PC

Randall Oliphant, le président de Barrick Gold en compagnie de Jack Thompson, président-directeur général de Homestake.

iqué, hier, le directeur général de Barrick, Randall Oliphant, au moment de rendre publique la transaction.

«Nous nous associons au partenaire le plus solide, d'un point de vue financier», a quant à lui affirmé Jack Thompson, président-directeur général de Homestake.

«Cette fusion constitue l'étape suivante du processus ayant vu Homestake se transformer de compagnie améri-

caine à faible rendement en producteur d'or mondial à rendement élevé», a-t-il ajouté.

Barrick est le plus important producteur d'or au Canada, comptant des opérations dans le nord de l'Ontario, au Nevada, au Pérou, en Tanzanie, au Chili ainsi qu'en Argentine.

De récentes acquisitions en ont fait l'une des principales sociétés de son secteur, en termes de rendement. ●

## Les entreprises n'investissent pas assez dans la formation

SANDAR CORDON

Ottawa (PC)

Les compagnies canadiennes ont beau souligné fréquemment l'importance d'accorder une bonne formation à leurs employés, elles n'y consacrent pas les fonds nécessaires, indique une étude du Conference Board du Canada.

Et en négligeant d'offrir cette formation à leurs employés, elles mettent en danger leur croissance et toute amélioration de la productivité, peut-on lire dans le rapport rendu public hier par l'organisme.

«Pour pouvoir offrir une concurrence efficace, ou même surpasser leurs concurrents internationaux, les sociétés canadiennes doivent investir dans le développement de leur capital humain — une condition essentielle à leur croissance et à leur productivité», signale la recherche du Conference Board.

L'étude précise que plusieurs compagnies n'ont pas profité pleinement du plus récent boom économique et des surplus qu'il a générés pour améliorer

la performance de leurs employés, même si elles reconnaissent qu'une telle initiative peut grandement améliorer leur rendement.

La dernière étude du Conference Board est rendue publique alors même qu'Ottawa semble porter davantage attention aux bienfaits de la formation des travailleurs canadiens.

La semaine dernière, la ministre du Développement des ressources humaines, Jane Stewart, déposait une série de rapports de tables de concertation nationales sur la formation invitant Ottawa à faire preuve de plus de leadership en la matière.

L'étude du Conference Board indique par ailleurs que les diverses sociétés ont dépensé en moyenne 859 \$ pour la formation de chaque employé l'année dernière, soit seulement 10 \$ de plus qu'en 1993. La recherche a porté sur 174 entreprises, moyennes ou grosses, incluant des sociétés d'État et des agences gouvernementales.

Le Canada a fait moins à ce chapitre que les États-Unis, l'Europe, l'Asie ou les pays du Pacifique, ajoute encore l'étude du Conference Board. ●

**Kubota** Nouveau!!! Le plus polyvalent de sa catégorie



Le groupe A 20 minutes de Trois-Rivières

L48 HST

- Rétrocaveuse de 11 pieds
- Nouvelle transmission hydrostatique
- Moteur 48 ch qui rencontre les normes EPA



**LAFRENIÈRE TRACTEURS**

938, de Lanaudière, Sainte-Anne-de-la-Pérade, C.P. 215 GOX 2J0 Tél. : (418) 325-2446



Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Toronto, including various indices and individual stock prices.

Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montréal, including various indices and individual stock prices.

Le Mexique courtise les entreprises canadiennes du secteur énergétique

Main article text discussing the energy sector in Mexico and its interest in Canadian companies.

208 millions \$ pour Gulfstream

Sub-article text mentioning Gulfstream and a 208 million dollar transaction.

Beneficiaires

Text listing beneficiaries of a program or fund.

Dividendes

Text listing companies and their dividend payments.

Argent

Text discussing currency exchange rates and financial markets.

Devises étrangères

Table of foreign exchange rates for various currencies.

Coca-Cola taxes payées

Article text discussing Coca-Cola's tax payments and the impact on shareholders.

# Anderson préoccupé par l'importation de déchets toxiques

**PRESSE CANADIENNE**  
Ottawa

Le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson, proposera des normes pancontinentales pour le traitement des déchets toxiques, lorsqu'il rencontrera ses homologues des États-Unis et du Mexique, cette semaine.

M. Anderson se dit préoccupé par le fait que d'importantes quantités de déchets dangereux américains entrent au Canada, a indiqué la porte-parole, Kelly Morgan, hier. Une grande partie des déchets importés est enfouie sans traitement, une pratique qui n'est pas autorisée aux États-Unis, à cause des risques de contamination des eaux souterraines, note un rapport du ministère fédéral de l'Environnement rendu public cette semaine.

À elle seule, l'Ontario a importé plus de 307 000 tonnes de rebuts toxiques des États-Unis en 1999 — plus du triple du volume importé en 1994, révèlent les données de l'Institut canadien du droit et de la politique de l'environnement, à Toronto. Le Québec est également un gros importateur de déchets américains.

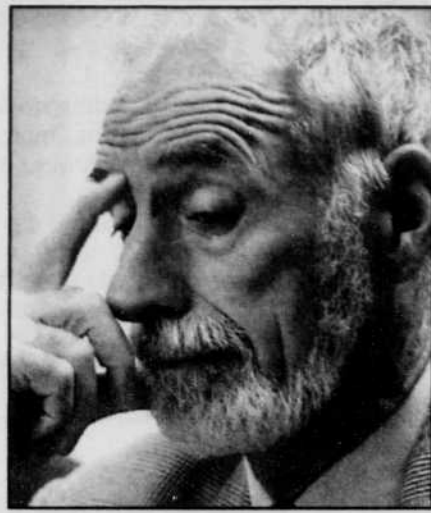


PHOTO: PC

**Le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson.**

M. Anderson doit soulever la question à la réunion du Conseil de l'ALENA pour la coopération environnementale, à Mexico, jeudi et vendredi, a indiqué Mme Morgan.

Il va suggérer de discuter du développement d'une «approche nord-amé-

ricaine» de modes de traitement des déchets dangereux qui soient respectueux de l'environnement, a-t-elle ajouté.

Selon Mme Morgan, le ministre ne peut intervenir directement pour faire cesser l'enfouissement de déchets toxiques, parce que le traitement des déchets relève de la juridiction des provinces. En vertu d'une entente Canada-États-Unis sur les mouvements transfrontaliers de déchets dangereux, le gouvernement fédéral a pour seule obligation de s'assurer que la province réceptrice a approuvé l'importation des déchets. Mme Morgan a dit qu'Ottawa encourage les provinces à adopter volontairement des normes communes pour le traitement sûr des déchets toxiques, mais que des normes valables pour l'ensemble du continent seraient la meilleure solution.

Selon des défenseurs de l'environnement, le gouvernement canadien est lié par la Convention de Bâle qui oblige les pays importateurs à s'assurer que les déchets sont traités de façon adéquate. Ottawa devrait intervenir si les règlements provinciaux manquent de rigueur, disent-ils. ●

## AVIS DE NOMINATION



JACQUES BÉGIN



JULES GRENIER

Le président et chef de la direction de Cogeco Câble inc., monsieur Louis Audet, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Jacques Bégin au poste de vice-président, projets spéciaux, ainsi que celle de monsieur Jules Grenier au poste de vice-président et directeur général de la division Québec de Cogeco Câble.

Monsieur Jacques Bégin, qui œuvre au sein de COGECO depuis plus de 27 ans, était jusqu'à sa nomination, vice-président et directeur général de la division Québec de Cogeco Câble.

Monsieur Jules Grenier a eu une carrière diversifiée dans l'industrie de la vente de détail notamment chez Provigo, Toys'R-us et le groupe Cantrex. Il a occupé une variété de postes reliés aux ressources humaines, à l'exploitation, à la mise en marché et la direction générale. Dans ses nouvelles fonctions, M. Grenier sera responsable du développement et de la croissance de la division Québec de Cogeco Câble au niveau du marketing, du service à la clientèle et de l'exploitation des réseaux.

Cogeco Câble est une entreprise de câblodistribution et de télécommunication qui compte près de 907 000 clients et est le quatrième câblodistributeur en importance au Canada selon le nombre de clients du service de base. Les actions subalternes à droit de vote de Cogeco Câble (CCA) sont inscrites à la Bourse de Toronto.



# La recommandation suscite la controverse

## Un comité suggère de ne plus enseigner aux femmes l'autoexamen des seins

**PRESSE CANADIENNE**  
Toronto

Depuis des décennies, les femmes se font répéter d'examiner leurs seins une fois par mois, pour détecter bosses ou écoulements suspects. On leur a dit et redit qu'un dépistage précoce du cancer assure de meilleures chances de survie.

Il semble que le message soit à la veille de changer, et cela suscite la controverse.

Le comité qui élabore les directives

aux médecins en matière de prévention suggère de ne plus enseigner aux femmes âgées de 40 à 69 ans — le groupe pour lequel le cancer du sein constitue la menace la plus grave — à examiner elles-mêmes leurs seins.

Après avoir étudié les résultats d'un bon nombre d'études internationales sur l'efficacité de l'autoexamen des seins, le Groupe d'étude canadien sur les soins de santé préventifs conclut qu'il existe des preuves suffisantes à l'effet que cette technique ne sauve pas des vies, et même, qu'elle fait du tort —

le tort étant identifié comme des interventions chirurgicales inutiles pour l'ablation de tumeurs bénignes.

La décision est publiée dans la dernière édition du Journal de l'Association médicale canadienne. En revanche, des experts craignent que la recommandation sème la confusion, en plus de dissuader les femmes de se tourner vers d'autres formes de dépistage du cancer du sein, comme la mammographie ou les examens en clinique.

Dans un commentaire opposé à la recommandation, publié dans le même

numéro, et rédigé par deux spécialistes, on soutient qu'il est trop tôt pour émettre un avis négatif sur l'autoexamen des seins.

La plus solide des études citées par le groupe de travail ne comporte qu'un suivi de cinq ans de ses sujets, fait-on observer.

À son tour, le docteur Cornelia Baines, professeure de médecine à l'Université de Toronto et partisane de l'autoexamen des seins, critique sévèrement le rapport.

Selon elle, ses auteurs ont été très

sélectifs quant à la preuve qu'ils ont choisi de citer, privilégiant certaines informations et censurant celles qui divergeaient de leurs conclusions.

Par exemple, ils n'ont pas mentionné que l'auteur d'une étude invoquée à l'appui de leur recommandation a constaté que chez les femmes qui pratiquaient correctement l'autoexamen des seins, on enregistrait moins de cas de cancer avancé du sein, par comparaison avec les femmes qui le pratiquaient mal, ou pas du tout, a souligné le Dr Baines. ●

# Harris a tourné le dos à la santé publique, dit le Dr Schabas

**PRESSE CANADIENNE**  
Walkerton, Ont.

Selon l'ex-directeur de la santé publique de l'Ontario, le premier ministre Mike Harris semblait tourner le dos à la santé publique lorsqu'il l'a expulsé d'une réunion du cabinet.

C'est ce qu'a affirmé le docteur Richard Schabas dans un témoignage explosif devant la commission d'enquête sur la contamination de l'eau par la bactérie E. coli, à Walkerton, hier. Déplorant l'attitude des conservateurs devant la santé publique, le Dr Schabas a soutenu que ce gouvernement méprisait les institutions publiques et ceux qui y travaillent.

L'ancien haut responsable de la santé publique a raconté que le ministre de la Santé de l'époque, Jim Wilson, lui avait demandé, en mai 1997, d'assister à une réunion du cabinet à Toronto. Le ministre voulait que le Dr Schabas défende le point de vue du ministère, qui s'opposait aux plans du gouvernement de relier tout le fardeau du financement de la santé publique aux municipalités. Traditionnellement, la province assumait au moins 75 pour cent de la facture.

À peine avait-il pris place autour de la table du comité des politiques et priorités du cabinet, a-t-il raconté, qu'il a vu un sous-ministre s'approcher de lui pour lui dire: «Le premier ministre ne veut pas que vous assistiez à cette discussion».



PHOTO: PC

**Richard Schabas**

Consterné, le Dr Schabas a alors interpellé directement Mike Harris de l'autre côté de la pièce, lui disant qu'il s'agissait de «questions importantes» et qu'il était important que le point de vue de la santé publique soit entendu. «Le premier ministre m'a regardé... puis il s'est retourné, a dit le médecin. J'ai eu l'impression que le premier ministre tournait le dos à la santé publique.»

Le Dr Schabas a alors quitté la rencontre et le cabinet a décidé de rendre les municipalités pleinement responsables du financement de la santé publique. Un an plus tard, le gouvernement faisait marche arrière et acceptait de

partager ces coûts avec les municipalités, après avoir essuyé de nombreuses plaintes de ces dernières.

M. Harris, qui doit témoigner vendredi, a nié les allégations voulant qu'il n'était pas préoccupé par la santé publique. «Cela ne pourrait pas être plus éloigné de la vérité, a affirmé le premier ministre. Nous plaçons la santé et la sécurité publiques (...) assez haut dans nos priorités. Si c'est l'impression qu'il a eue, ce n'est pas une impression exacte, certainement pas de moi, de mes ministres ou de mon gouvernement.»

Cinglant, le Dr Schabas a accusé les conservateurs d'avoir causé des dommages «durables» à la santé publique. Il a par exemple souligné que sept des 37 unités de la santé de la province enfreignent la loi, parce qu'elles n'ont qu'un directeur de la santé publique à temps partiel, une situation qu'il a qualifiée de «sans précédents».

Il a aussi critiqué la décision des conservateurs, en 1996, de fermer les laboratoires publics qui effectuaient les tests de qualité de l'eau potable des municipalités — et surtout la précipitation avec laquelle cela s'est fait.

Les conservateurs semblaient toujours plus motivés par des préoccupations d'ordre budgétaire que par ce qui était «le meilleur» pour la santé publique, a ajouté le Dr Schabas, qui a quitté son poste «à regret», a-t-il avoué, après 10 ans. ●

# Champions toutes catégories

## Les Québécois ont la vie sexuelle la plus active au Canada, selon un sondage

**PRESSE CANADIENNE**  
Montréal

Les Québécois ont la vie sexuelle la plus active au Canada. S'il faut en croire les résultats d'un sondage, ils sont champions toutes catégories. Ils ont le plus grand nombre de partenaires dans leur vie et ils font l'amour plus souvent dans une semaine que n'importe qui au pays.

Ces résultats dévoilés hier proviennent d'une vaste enquête auprès de 3000 répondants du Canada sur leur vie sexuelle. Cette étude réalisée par la maison de sondage Léger Marketing est une initiative du Conseil canadien sur la santé sexuelle de l'homme, un comité de l'Association canadienne d'urologie.

Fait à noter, les urologues jurent qu'ils n'ont pas réalisé ces travaux pour vendre plus de pilules, comme Viagra. Aucune compagnie pharmaceutique n'est derrière ce projet, a soutenu le Dr Serge Carrier, urologue et chef du département d'urologie à l'Université de Montréal.

Au cours de la dernière année, 28 pour cent des Canadiens ont affirmé

avoir eu moins de relations sexuelles; 37 pour cent des gens au pays ont dit souhaiter avoir une vie sexuelle plus active avec leurs partenaires et un homme sur quatre a déclaré avoir ressenti de l'anxiété face à sa capacité de performer sexuellement.

Au Québec, les répondants affirmaient avoir eu en moyenne 6,8 partenaires sexuels dans leur vie contre 6,2 dans le reste du Canada.

D'autre part, 73 pour cent des Québécois disent avoir des relations sexuelles une fois par semaine ou plus, mais 27 pour cent des femmes avouent que leurs hommes ont de la difficulté à maintenir une érection.

Le sondage a été effectué par téléphone et 3009 entrevues ont été effectuées avec des Canadiens de 18 ans et plus vivant d'un bout à l'autre du pays.

Les résultats ont été pondérés par catégories d'âges, de sexe et de région, afin de fournir une répartition représentative de la population adulte du Canada fondée sur les chiffres du dernier recensement. ●

# Burton confirme son départ

**PRESSE CANADIENNE**  
Calgary

Un autre député, Andy Burton, a claqué la porte de l'Alliance canadienne, hier, dans ce que le parti a dénoncé comme un complot pour obliger le leader Stockwell Day à partir d'ici le mois de septembre.

Andy Burton, député de Skeena en Colombie-Britannique qui a été élu pour la première fois en novembre dernier, a annoncé sa décision à Calgary, où les députés dissidents étaient réunis pour élaborer leur stratégie. «Je suis

venu ici pour construire un Canada plus fort. J'en suis arrivé à la conclusion que mon parti ne peut pas faire cela aussi longtemps que M. Day demeurera le chef», a dit M. Burton aux journalistes.

Ce week-end, l'association alliante du comté de Skeena avait voté une résolution donnant le feu vert à M. Burton pour quitter le parti et adhérer au groupe de neuf députés déjà expulsés du caucus pour avoir contesté le leadership de Stockwell Day.

À North Bay, en Ontario, où il se trouvait en prévision d'une rencontre,

mardi, avec l'association de comté de Nipissing, M. Day a reconnu sa déception et confié qu'il se sentait constamment la cible d'attaques. «D'un point de vue personnel, (la défection d'Andy Burton) fait mal. Cela ne remplit pas mon cœur de joie», a déclaré M. Day, selon qui «un petit groupe de stratèges de coulis tente de fomenter une crise à chaque semaine».

La défection du député de Skeena crée en effet un trou dans le cabinet fantôme de M. Day, où M. Burton s'occupait des ressources naturelles et des pêches et océans pour la côte Ouest. ●

Vente sous la tente

Réductions de 60% 70% 80%

sur robes, jupes, gilets, bermudas, pantalons, tailleurs, costumes 2 pièces Grandeurs de 4 à 22 ans.

Collection Caprice de Diamond inc

Ouvert le dimanche

ALAIN GAUDET & DIANE DIAMOND 5380, BOUL. DES FORGES  
Édifice Diamond, Trois-Rivières 819.374.3545

27 juin au  
1<sup>er</sup> juillet



# Festival des lacs et forêts Sainte-Thècle

PUBLI-REPORTAGE

## Sainte-Thècle, une fierté, une fête de famille

La 12<sup>e</sup> édition du Festival des lacs et forêts de Sainte-Thècle aura lieu, du 27 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2001. Le comité organisateur a tout mis en oeuvre pour vous offrir une programmation inoubliable. Jetons ensemble un coup d'oeil sur les activités qui vous attendent.

### Dans le village

Une navette «petit train», sillonne les rues du village et vous permet d'admirer nos maisons et balcons fleuris. Les gens de Ste-Thècle se sont donné le mot pour créer une atmosphère de fête en décorant leurs résidences afin de mieux vous accueillir.

Participez à une activité enrichissante, le rallye familial pédestre «Sur les pas de nos ancêtres». Vous découvrirez les gens qui ont marqué les sites et l'histoire de Ste-Thècle. Vous aurez le privilège d'entrer à nouveau au magasin Leblanc qui fait partie de notre patrimoine.



La mascotte du Festival des lacs et forêts, un sympathique martin-pêcheur, vous invite à venir festoyer à Sainte-Thècle.

Ce rallye se termine par une visite guidée et commentée de notre église, l'une des plus belles de la région. Vous y verrez aussi des artistes peintres à l'oeuvre.

### Le site du festival

La Promenade Lacordaire se transforme, encore cette année, en Rue des Artistes. Plus de 25 exposants et artisans locaux (peintres, sculpteurs, etc.) vous attendent. Parmi ceux-ci, vous apprécierez le kiosque de la Boulangerie Germain de Sainte-Thècle, une des dernières boulangeries artisanales de la région. C'est aussi sur cette rue que vous retrouverez le Café des Artistes avec sa vue imprenable sur le lac. Des chansonniers talentueux s'y produiront pour vous.

Sous le grand chapiteau, au site du Parc Saint-Jean, différents soupers seront servis. Il ne faut pas rater le traditionnel brunch où l'on fêtera cette année les retrouvailles 4H. Différents spectacles y prendront aussi place, dont la «fièvre du Rock'n roll», la ligue d'improvisation et la Fureur.

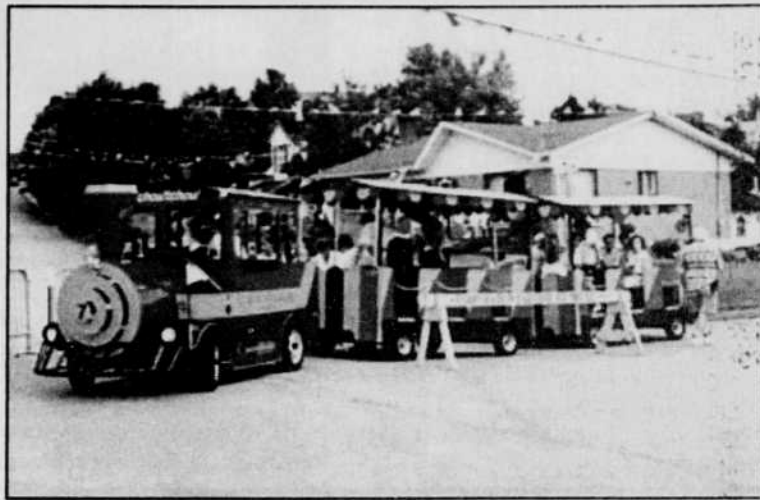
Le Parc Saint-Jean est aussi le rendez-vous des 12 - 17 ans avec sa Place des Jeunes, conçue pour eux et prise en charge par eux. Une soirée des jeunes y est organisée ainsi qu'un concours de graffitis. Vous apprécierez aussi le talent de nos jeunes dans la pièce de théâtre «Les voisins», présentée par la troupe de l'École secondaire Paul-Le-Jeune.

### Embarquez sur le Lac Croche

Pour profiter au maximum de la beauté du lac et de ses magnifiques paysages, embarquez à bord d'un ponton, d'un canot ou d'un pédalo.

Notre magnifique feu d'artifice «Meubles Jacob/Groleau inc.» illumine la nuit et se reflète dans le lac. Il s'agit d'un des plus beaux feux en région. Il ne faut pas le manquer.

### On vous attend !



Le petit train sillonne le village de Sainte-Thècle et vous invite à découvrir les coquettes résidences pavées pour vous accueillir.

**Bon  
festival !**

ST-TITE 365-6370  
**J.M. SPORTS**  
STE-THÈCLE 289-2929 ENR.

371, Notre-Dame  
Sainte-Thècle

810, Le Bourdais  
Saint-Tite

1 800 390-6370

## Domaine de la Source

Le Festival des lacs et forêts... une belle occasion de nous retrouver et d'apprécier la nature.

Félicitations et bon succès aux organisateurs.

Réservation Sainte-Thècle  
Téléphone : (418) 289-3364  
Télécopieur : (418) 289-2453

CHALET  
LOCATIF  
SITUÉS À  
GRANDE-ANSE

Nous sommes fiers de souligner l'importance du Festival lacs et forêts.

Bravo aux organisateurs !

**LES CONSTRUCTIONS  
FRANÇOIS GROLEAU INC.**

Licence R.B.Q. : 2849-9598-53  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION  
RENOUVELLEMENT ET MAISON NEUVE  
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL  
320, Piché, Sainte-Thècle (Québec) G0X 3G0  
Tél. : (418) 289-3267 Téléc. : (418) 289-3218

Sous le thème «Sainte-Thècle, une fierté», le douzième Festival des lacs et forêts de Sainte-Thècle propose des activités variées pour tous les membres de la famille.

- **Lacs** - Profitez d'activités telles que le rallye sur l'eau ou la randonnée en ponton, en canot ou en pédalo.
- **Forêts** - Participez au rallye forestier, à une randonnée en vélo ou en VTT.
- **Services** - Prenez le petit train pour découvrir le village et ses charmantes demeures. Louez une embarcation pour profiter du lac.
- **Sites artistiques** - Visitez la Rue des Artistes, la Place du Village et le Café des Artistes.
- **Musique** - Découvrez nos talents locaux à la Place du Village avec les familles Baril, Gonneville, Magnan, Plourde, Toupin et plusieurs autres. Pourquoi ne pas aussi nous faire découvrir vos talents puisque toute personne possédant un talent musical est invitée à le partager avec Philippe et ses amis.

Au Café des Artistes, les musiques blues et québécoises sont à l'honneur.

- **Spectacle** - Le feu d'artifice «Meubles Jacob/Groleau inc.», le vendredi 29 juin à 22h, est certes le moment le plus spectaculaire du Festival.
- **Tirage** - 10 000 \$ en argent seront attribués parmi les détenteurs des 240 billets en vente au coût de 100 \$.

Notez qu'aucun sac à dos ou sac fourre-tout ne sera autorisé sur le site et qu'il est strictement défendu d'apporter des boissons alcoolisées.



C'est la fête à Sainte-Thècle.

## Tout le monde s'amuse

On vous attend au Festival des Lacs et forêts  
du 27 juin au 1<sup>er</sup> juillet

La Fureur  
30 juin  
vedettes  
surprises



Feux  
d'artifice  
Meubles  
Jacob  
Groleau  
inc.  
29 juin

Yves Germain, président, Pierrette Ayotte, directrice, Marthe St-Arneault, directrice, Charlotte Baril, directrice, Louise Duchemin, trésorière, Suzy Massicotte, directrice, Julie Ricard, directrice, Marie-Eve St-Amand, directrice.

Rue des artistes et son café  
avec Peter Shonk et  
Opérock

Place du  
village et  
ses talents  
locaux  
(Jam Musique)

Ponton  
Randonnée VTT  
Randonnée vélo

Sous  
le chapiteau  
Caisse populaire  
Sainte-Thècle  
El bandos Jimmy  
Thompson  
Yvan Bourassa

Rallye  
pédestre  
sur les pas de  
nos ancêtres

Pique-nique  
familial  
30 juin

**Le Festival des Lacs et Forêts**  
Parc Saint-Jean, Sainte-Thècle

Toutes nos félicitations aux organisateurs  
du Festival des lacs et forêts  
qui se tient dans notre belle région.

**FAMILI-PRIX**

**Luc Blais, pharmacien**  
Membre affilié du Groupe Famili-Prix

131, rue Lacordaire, Sainte-Thècle

289-3069

**BIENVENUE AU FESTIVAL DES  
LACS ET FORÊTS DE  
SAINTE-THÈCLE**



BOUCHERIE

**R. GAGNON 2000**

Tél. : (418) 289-2044

SPÉCIALITÉS : BOEUF DE L'OUEST - VIANDES MARINÉES - SAUCISSES MAISON - PLATS CUISINÉS • ÉPICERIE - BIÈRE - VIN

Propriétaires : Daniel Héroux et Guylaine Baril

Ouvert 7 jours / 8 h à 22 h

**350, MASSON, SAINTE-THÈCLE**

**Le meilleur succès au Festival  
des lacs et forêts  
ainsi qu'à tous les organisateurs**

- Variété de pain frais du jour
- Fèves au lard
- Pâtisseries de toutes sortes
- Service de traiteur
- Gâteaux de noces et pour toutes occasions



**LA BOULANGERIE  
GERMAIN INC.**  
570, Notre-Dame, Sainte-Thècle  
(418) 289-2145

**27 juin au  
1<sup>er</sup> juillet**



# Festival des lacs et forêts Sainte-Thècle

PUBLI-REPORTAGE

## Programmation

### MERCREDI 27 JUIN 2001

**19h30** - Grand Bingo  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
en collaboration avec  
la Caisse populaire de Sainte-Thècle  
3 000 \$ en prix - Coût : 10 \$

### JEUDI 28 JUIN 2001

**09h00** - Départ en autobus pour  
une visite guidée  
à l'usine de Abitibi Consolidated inc.  
à Grand-Mère  
Coût : 15 \$

### JOURNÉE JEUNESSE

Parrainée par  
les Assurances Gérard Veillette ltée  
Clowns, maquillage, surprises et ballons  
sont au rendez-vous

**10h00** - Super double-défi  
**12h00** - Dîner hot-dog  
en collaboration avec le Marché Richelieu  
Coût : 1 \$ pour 1 hot-dog et 1 breuvage  
**13h00** - Rallye forestier  
**13h30** - Concours de châteaux de sable  
**15h00** - La mini-Fureur  
pour les 7 à 12 ans en équipe de 5  
Inscription avant le 20 juin  
au bureau du Festival  
**17h00** - Remise des prix  
**19h30** - Soirée d'amateurs  
1 000 \$ en bourses  
Catégorie : amateur  
Classes : populaire et country western  
Musique Flash Back  
Responsable : Pierrette Ayotte  
418-289-2432  
Entrée : 5 \$

### VENDREDI 29 JUIN 2001

**16h00** - Musique au Café des Artistes  
avec Peter Shonk et Opérook  
**16h00** - Musique à la Place du Village  
avec nos talents locaux  
**17h00** - Ouverture officielle  
de la Rue des Artistes  
**22h00** - Super feu d'artifice  
«Meubles Jacob/Groleau inc.»  
sur les rives du Lac Croche  
**22h30** - Musique avec El Bandos  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
Entrée : 2 \$

### SAMEDI 30 JUIN 2001

**09h00** - Inscription pour le rallye familial  
«Sur les pas de nos ancêtres»  
à la salle Aubin de l'hôtel de ville  
Prix de participation - Coût : 2 \$  
**10h00** - Randonnée en vélo  
départ au Parc saint-Jean  
Randonnée en VTT  
départ à l'Intermarché Baril  
**11h00** - Ouverture de la Rue des Artistes  
**12h00** - Pique-nique familial  
à la plage du Parc Saint-Jean  
parrainé par le  
Club Optimiste de Sainte-Thècle  
**15h00** - Musique au Café des Artistes  
avec Peter Shonk et Opérook  
**16h00** - Musique à la Place du Village  
avec nos talents locaux  
**16h00** - Visite historique de l'église  
**21h00** - La Fureur  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
Vedettes surprises  
Participation du public  
Danseuses de la troupe Ainsi-danse  
de Grand-Mère - Entrée : 5 \$

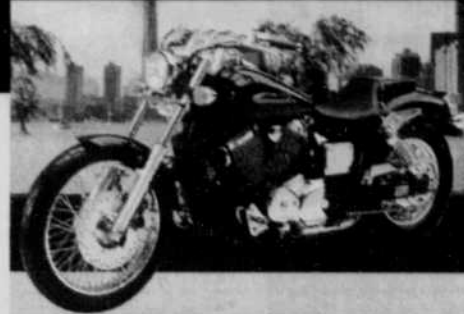
### DIMANCHE 1<sup>er</sup> JUILLET 2001

**09h30** - Messe du Festival  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
**11h00** - Brunch musical  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
en collaboration avec la  
Boulangerie Germain - Coût : 8 \$  
**11h00** - Ouverture de la Rue des Artistes  
**13h30** - Rallye sur l'eau  
(embarcations sans moteur)  
Inscription au bureau du Festival  
**15h00** - Musique au Café des Artistes  
avec Peter Shonk et Opérook  
**16h00** - Musique à la Place du Village  
avec nos talents locaux  
**17h30** - Souper Méchoui  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
en collaboration avec l'Hôtel Laviolette  
Coût : 10 \$  
**20h00** - Tirage de 10 000 \$ en argent  
sous le chapiteau  
«Caisse populaire Sainte-Thècle»  
Musique en alternance  
avec Jimmy Thompson et sa troupe  
et Yvan Bourassa  
Clôture du Festival

Pour un style exclusif

et une performance à

*couper le souffle*



Shadow Spirit 750 2001

← SEULEMENT **199\$** / mois  
60 mois

**179\$** / mois 60 mois

Shadow a.c.e. 750 2001



Profitez des taux  
de financement  
réduits Honda

Quand il s'agit de « cruiser »  
faites confiance à Honda



GARAGE  
**G. CHAMPAGNE**  
LAC-AUX-SABLES

**HONDA**  
(418) 336-2920



# GROLEAU

LE MAÎTRE-FABRICANT

PLUS DE 50 ANS DE PRODUCTION ET DE SERVICES  
BOIS DE PLANCHER, PARQUETERIE ET ACCESSOIRES



GROLEAU INC. CONTRIBUE AU DÉVELOPPEMENT  
DE SA LOCALITÉ ET À LA PROSPÉRITÉ DE SES  
CONCITOYENS PAR L'AMPLEUR DE SA  
PRODUCTION ET DE SON COMMERCE.

BIENVENUE À SAINTE-THÈCLE

Toute l'équipe de  
*Meunerie LaFrance*  
souhaite bon succès aux  
organisateurs et aux bénévoles  
du Festival des lacs et forêts.

*Bienvenue  
aux visiteurs.*

meunerie  
**LAFRANCE**  
INC.

SHUR GAIN  
SERVICE DE LIVRAISON  
DANS LA MAURICIE

AERO  
François Tessier  
Rés.: (418) 289-3227

SERVICE PERSONNALISÉ ADAPTÉ À VOS BESOINS  
315, RANG NORD, PROULXVILLE, TÉL.: (418) 365-5578 OU 1-800-463-0778

**HONDA**  
Produits  
Mécaniques

**J.B. Pothier**  
Shawinigan Saint-Tite



**POMPE**  
WX10 **GÉNÉRATRICE**  
EU1000IC  
**1,91 \$**  
par jour

**MOTEUR**  
HORS-BORD  
BF2AMSC  
**1.69 \$**  
par jour



\*Photos à titre indicatif.

2 16, route 153, Saint-Tite **365-5831**  
5 330, boul. Royal, Shawinigan **539-8151**

**MAURICIE**

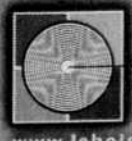
CAPITALE FORESTIÈRE CANADIENNE EN 2001 Consultez notre programme d'activités au [www.mcfq.qc.ca](http://www.mcfq.qc.ca)

**À NE PAS MANQUER**  
22 et 23 Septembre  
Pépinière de Grandes-Piles

Les Journées  
Forestières 2001



24 EXPOSITIONS  
2 RÉGIONS  
1 THÈME



[www.leboisoeuvre.qc.ca](http://www.leboisoeuvre.qc.ca)

Visites forestières en Mauricie



Pour info : (819) 372-4633

Hydro Québec ABITIBI CONSOLIDATED Kruger Québec Canada



**Municipalité Sainte-Thècle**  
301, Saint-Jacques  
Sainte-Thècle  
**(418) 289-2070**

D'année en année, le Festival des lacs et forêts attire de plus en plus de touristes. Ce succès, le Festival le doit au comité organisateur et aux nombreux bénévoles.

**Félicitations, vos efforts portent fruit !**



Jocelyn Hotte

# Jocelyn Hotte accusé de meurtre

Ce policier n'aurait pas accepté la décision de sa conjointe de rompre avec lui

PRESSE CANADIENNE  
Montréal

Le policier de la GRC, Jocelyn Hotte, soupçonné d'avoir abattu de plusieurs coups de feu son ex-amie de coeur Lucie Gélinas sur l'autoroute Métropolitaine samedi soir dernier, a été formellement accusé hier de meurtre prémédité.

La victime demeurait à Laval mais des membres de sa famille habitent à Shawinigan-Sud, dont sa mère et son frère.

Le policier, âgé de 42 ans, semblait

agité lors de sa comparution au palais de justice de Montréal, hier matin. Il ne tenait pas en place dans le box des accusés et se mordait continuellement les lèvres, serrait les mains et jetait des regards furtifs dans la salle d'audience. «C'est évident que mon client souffre de graves problèmes de santé mentale», a expliqué son avocat, Eric Downs.

Ce dernier a convaincu le juge Bernard Grenier d'envoyer immédiatement Jocelyn Hotte à l'Institut Pinel, même si aucune demande d'évaluation psychiatrique n'a encore été formulée. «Ce serait dangereux de l'incarcérer

dans un centre de détention en raison de son statut de policier», a fait valoir Me Downs.

Décrit comme un homme dépressif, Jocelyn Hotte acceptait mal la décision de sa conjointe de rompre avec lui.

Le policier roulait en direction est sur l'autoroute Métropolitaine, samedi soir, lorsqu'il aurait ouvert le feu en direction de la voiture de son ex-amie de coeur, juste avant la bretelle d'accès à l'autoroute 15 nord.

Lucie Gélinas, 37 ans, est morte sur le coup. Les trois hommes qui l'accompagnaient ont tous été blessés par bal-

les. Deux d'entre eux reposent toujours dans un état critique, mais stable, à l'hôpital. Le troisième a reçu son congé.

Jocelyn Hotte travaillait depuis un an au sein de la Section de protection des personnalités de marques de la GRC. Il aurait notamment veillé à la sécurité du chef bloquiste Gilles Duceppe lors de la dernière campagne électorale. Lors de la fusillade, il se serait servi de son arme de service, un pistolet semi-automatique pouvant contenir de 13 à 17 balles selon le type de chargeur utilisé. ●

## Un enfant périt dans une camionnette en feu

PRESSE CANADIENNE  
Eastman

Un enfant de quatre ans a perdu la vie de façon tragique, hier, lorsque la camionnette dans laquelle il se trouvait a pris feu sur l'autoroute 10, à la hauteur d'Eastman, en Estrie. La famille Tremblay, de Bromont, faisait route vers Sherbrooke, vers midi, lorsque la tragédie s'est produite sous les yeux horrifiés d'un témoin.

«Il a remarqué qu'une épaisse fumée noire et une odeur de caoutchouc brûlé s'échappaient de la voiture», a raconté hier l'agent de relations publi-

ques de la Sûreté du Québec (SQ), Serge Dubord, au nom du témoin que les médias n'ont pu rencontrer.

Par la suite, la camionnette se serait rangée sur la bordure de la voie pour s'embraser complètement en quelques secondes seulement. Les parents ont réussi à s'extirper du véhicule rapidement. Mais l'exiguïté des deux places arrière a compliqué la tâche du père qui a d'abord sorti son premier fils, âgé de six ans. Celui-ci a tout de même subi de graves brûlures.

Quand il a voulu prendre son deuxième fils, Kim, âgé de quatre ans,

le feu avait déjà gagné tout le véhicule. Bravant les flammes, le père a tenté de secourir son fils, et s'est lui-même infligé de très graves brûlures au cours de l'opération. Devant l'intensité des flammes et de la chaleur, il a cependant dû s'avouer vaincu.

En plus du fils et du père, gravement brûlés, la mère a aussi subi quelques brûlures. Ils ont tous été transportés au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

Les six pompiers d'Eastman dépêchés sur les lieux n'ont mis que quelques minutes à éteindre les flammes, mais il était déjà trop tard pour le petit

Kim. Devant l'horreur de la scène, les policiers ont étendu un drap sur le véhicule calciné pour préserver le jeune garçon des regards indiscrets des nombreux passants.

Il est encore impossible de déterminer la cause de l'incendie. L'une des hypothèses est un moteur en mauvais état combiné à la chaleur. Chose certaine, un problème mécanique semble s'être manifesté.

Une longue trainée d'huile ou de carburant a été détectée sur quelques dizaines de mètres sur la route. Une vérification mécanique du véhicule sera effectuée dans les prochains jours. ●

## Plusieurs morts sur les routes

PRESSE CANADIENNE  
Montréal

Au moins sept personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec pendant le long congé de la Saint-Jean-Baptiste et le sort d'une cinquième paraissait toujours sans espoir en fin de soirée, hier.

D'abord un homme de 69 ans a perdu la vie dans une collision frontale, vers 16 h, hier, sur la route 175, au nord du Parc des Laurentides. Selon la Sûreté du Québec, la victime, demeurant dans la région de Montréal, aurait dévié de sa voie pour aller frapper une camionnette venant en sens inverse.

Robert Forcier, 36 ans, de Saint-Félix-de-Kingsey, a perdu la vie sur la route 222, à Canton Valcourt, en Estrie. La motocyclette de la victime est entrée en collision frontale avec une automobile vers 2 h du matin, hier. La consommation d'alcool serait en cause dans cet accident de même qu'une vitesse excessive.

Tard, dimanche soir, à Saint-Édouard, Nicolas Lemay, 28 ans de Saint-Édouard, a péri lorsque la moto qu'il conduisait a frappé l'arrière d'une automobile qui s'appretait à tourner à gauche, sur la rue Soucy. Le conducteur du véhicule a été accusé de conduite avec facultés affaiblies. Ni le motocycliste, qui aurait été lui-même en état d'ébriété, ni son passager, qui a survécu miraculeusement, ne portaient de caque.

À Saint-Gabriel-de-Brandon, vers 6 h 55 dimanche matin, Stéphane Beauchamp, 31 ans, un résident de l'endroit qui roulait à bicyclette, a été heurté à mort par un automobiliste. Le conducteur du véhicule a comparu dimanche au palais de justice de Joliette où il a été accusé de conduite avec facultés affaiblies causant la mort, conduite dangereuse et possession de drogue.

Un accident impliquant un véhicule et un camion semi-remorque a fait une autre victime sur la route 212 à Notre-Dame-des-Bois, en Estrie. Selon la Sûreté du Québec, François Masse, 39 ans, de Fleurimont, n'a pu éviter la remorque du camion qui venait en sens inverse. L'accident est survenu vers 1 h 10, dimanche matin et le camion s'était aventuré dans la mauvaise voie à cause du brouillard.

Brian Graveline, 17 ans, a perdu la vie samedi matin lors d'une collision frontale sur la route 139, à Roxton-Pond, en Montérégie. Un jeune automobiliste de 20 ans, Patrice Boucher, a péri dans la nuit de vendredi à samedi sur le Chemin Marie-Victorin, à Saint-Nicolas. La vitesse serait à l'origine de l'accident.

Un homme de 23 ans vivait toujours à l'aide d'un respirateur artificiel lundi soir à la suite d'un accident survenu dimanche matin. L'homme aurait perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe de la route 132, à Causapscaal, en Gaspésie, et heurté un pont.

La SQ a d'autre part indiqué avoir émis 5000 constats pour infractions au Code de la route pendant la longue fin de semaine. Par ailleurs, près de 150 dossiers pour conduite avec facultés affaiblies ont été ouverts. Enfin, les accidents de la route ont fait 175 blessés pendant le long congé de la Saint-Jean qui vient de se terminer, contre 281 pour la même période en 2000. ●

DEVENIR PILOTE DE COURSE,  
C'EST MON RÊVE.  
VOICI MA VOITURE.



**DAYTONA**

CHRYSLER INTREPID ES 2001 / ÉDITION DAYTONA

• Moteur V6 de 2,7 L, 24 soupapes, 201 ch • Transmission automatique à 4 vitesses avec AutoStick™ • Aileron arrière • Emblème Daytona • Siège du conducteur à réglage électrique 8 directions • Roues de 16" en aluminium • Télédverrouillage et éclairage d'accueil • Phares antibrouillards • Banquette arrière à dossier rabattable 60/40 • Volant gainé de cuir • Plein d'essence gratuit\* • Garantie de 5 ans/100 000 km\* sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km\*

0%†

DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR TOUTS LES MODÈLES INTREPID 2001

ou louez à  
**297** \$\*

PAR MOIS  
LOCATION DE 48 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 4715 \$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

CHRYSLER  
NEON 2001



• Transmission automatique  
• Climatiseur  
Inclus

• Moteur de 2 L, 16 soupapes, 132 ch • Transmission automatique • Volant inclinable • Radio AM/FM stéréocassette à 6 haut-parleurs • Console centrale pleine longueur • Suspension indépendante • Ancre d'attache pour siège d'enfant • Sacs gonflables de nouvelle génération • Plein d'essence gratuit\* • Garantie de 5 ans/100 000 km\* sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km\*

0%† ou louez à

DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

SUR TOUTES LES CHRYSLER NEON 2001

NOUVELLE OFFRE

229 \$\*\*

PAR MOIS  
LOCATION DE 60 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 1734 \$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

BERLINE  
SEBRING LX 2001

La plus haute cote de sécurité décernée par le NHTSA dans les cas de collisions frontales\*

**289** \$\*

PAR MOIS  
LOCATION DE 48 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2865 \$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

Options de location de 48 mois offertes\*

Mensuel	Comptant initial
289*	2865*
319*	1540*
354*	0*

«Meilleur achat»  
Consumer Digest

• Moteur de 2,4 L, DACT, à 16 soupapes • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo et lecteur CD • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins à disque aux 4 roues • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Plein d'essence gratuit\* • Garantie de 5 ans/100 000 km\* sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 5 ans/100 000 km\*



CHRYSLER  
VOICI MA VOITURE

5/100

Garantie de 5 ans/100 000 km\* sur le groupe motopropulseur. Assistance routière de 5 ans/100 000 km\*.

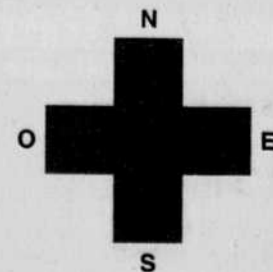
Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep

Les offres comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et s'appliquent sur les véhicules en stock seulement. \* Tarifs mensuels pour la Chrysler Intrepid ES Daytona 2001 avec ensemble 23L + MOI + AHS (comptant initial requis de 4715 \$) et pour la berline Chrysler Sebring LX 2001 avec ensemble 24H + RBK (comptant initial requis de 2865 \$). La location est responsable de l'incident de kilométrage après 102 000 km, au taux de 15¢ le km. † 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Chrysler Neon 2001 en stock. 0% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur toutes les Chrysler Intrepid 2001 en stock. \*\* Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits mobiliers et taxes en sus. Aucun rachat requis. \*\*\* Sous réserve de l'approbation de Services Financiers DaimlerChrysler. Offres de durée limitée et exclues sauf pour la possibilité de les combiner à la remise aux diplômés et au programme d'aide aux handicapés physiques. Photos à titre indicatif seulement. Pour usage personnel seulement. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. † Test effectué par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. ‡ Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2001. † Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. † Les remises aux diplômés sur les véhicules 2001 neufs sont de 500 \$ de rabais à la location d'un véhicule, de 750 \$ de rabais à l'achat d'une Chrysler Neon et de 1000 \$ de rabais à l'achat de tout autre véhicule de la gamme Chrysler. Ces offres excluent la Dodge Viper et la Pioneer. \*\* Une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est rendue le plus sûr pour assise les enfants.

DIPLÔMÉS

Rabais jusqu'à 1000\*\*

CHRYSLER  
Dodge  
Jeep

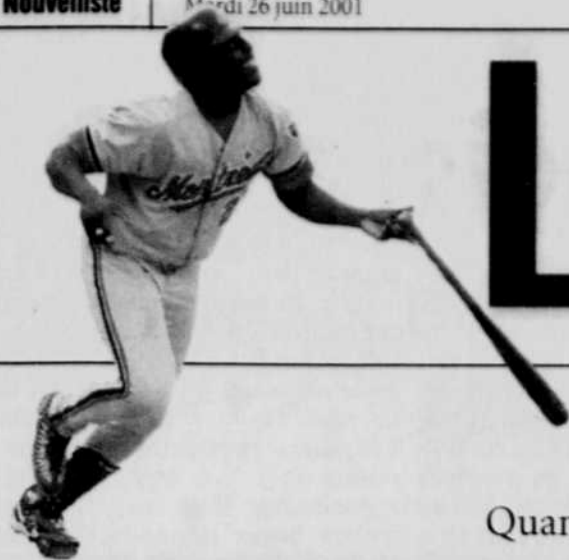


Croix-Rouge canadienne  
Division du Québec

En tout lieu. En tout temps.

1 800 592-7649  
www.croixrouge.ca

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep du Québec



# Les Sports

Le Nouvelliste

**Expos**  
Quand Vlad s'éclate - page 17

**Canadien**  
Pire ou meilleur? - page 17



## Première bannière à vie

### Les filles de la Mauricie dominant à Sherbrooke



**ANN BOISVERT**

Les athlètes de la Mauricie en ont donné plus que prévu en fin de semaine, au 32e championnat provincial scolaire d'athlétisme qui a pris fin hier, sous le chaud soleil du lendemain de la fête de la Saint-Jean-Baptiste, à l'Université de Sherbrooke. Les jeunes filles de la relève, les athlètes de niveau benjamin, de 6e année et du premier secondaire de la Mauricie ont été les plus productives, détrônant l'invincible délégation du Richelieu, championne provinciale sortante dans les six catégories d'âges du championnat.

Le classement entre les représentantes de la Mauricie et celles de la région du Richelieu est demeuré serré jusqu'à la toute fin. Avant la présentation de la dernière épreuve, le relais 4 X 100 mètres benjamin féminin, le compte était de 71-71...

En s'imposant sur cette dernière épreuve, la Mauricie a mis la main sur sa première bannière provinciale à vie en athlétisme scolaire!

«Jamais, en 32 ans d'histoire au championnat provincial scolaire d'athlétisme, la Mauricie n'a réussi à terminer en tête de l'une ou l'autre des six catégories benjamine, cadette et juvénile, garçon et fille!» de clamer fièrement l'entraîneur responsable de la délégation mauricienne, Pierre Thibodeau.

«La région du Richelieu dominait toutes les catégories depuis au moins cinq ans. Nous avons réussi à la détrôner. C'est une première pour nous, et nous en sommes très fiers», d'insister l'enseignant de l'école secondaire Val-Mauricie de Shawinigan-Sud.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Les athlètes de la catégorie benjamine ont donné à la Mauricie sa première bannière à vie, en fin de semaine, au championnat provincial d'athlétisme scolaire. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on reconnaît Maude Farley, Madeleine Harrison, Vanessa Mongrain, Isabelle Kerkerian, Amélie Bournival et Audrey Hébert, de même que Justine L'Heureux, Marie-Eve Myrand-Lapierre et Évelyne Perron. Derrière, les entraîneurs Michel Saint-Pierre et Pierre Thibodeau entourent Marie-Michelle Lafontaine, Maude Pelletier, Stéphanie Corbin et Caroline Garceau.**

Malgré d'importantes absences, la délégation de la Mauricie a réussi à poursuivre son ascension vers les plus hauts sommets de l'athlétisme scolaire québécois ce week-end.

Grâce, principalement, aux athlètes de la catégorie benjamine, la région

s'est encore hissée d'un rang, passant de la 5e position qu'elle occupait en 2000 à une enviable 4e place au classement général des 14 régions de la Fédération provinciale du sport scolaire.

Avec 27 médailles au total, dont près de la moitié sont le résultat des

performances réalisées par les benjamines, la Mauricie a également enregistré une récolte record.

«Notre dernière performance était de 22 ou 23 médailles», d'expliquer Michel Saint-Pierre, également enseignant au Centre-de-la-Mauricie, à l'école se-

condaire Paul-Le Jeune de Saint-Tite, responsable de la délégation régionale de la Mauricie, à Sherbrooke, avec Pierre Thibodeau.

«On est plus que surpris», a-t-il précisé. «En l'absence de quelques-uns de nos meilleurs athlètes, blessés ou retenus pour leur bal de finissant, nous ne pouvions même pas garantir notre 5e place de l'année dernière! On s'attendait à une 7e position tout au plus!» d'enchaîner Thibodeau, encore tout enthousiaste.

Au total, le 32e championnat provincial scolaire d'athlétisme a regroupé un millier d'athlètes en provenance des 14 régions du Québec. Chaque contingent régional pouvait être complété par un maximum de 87 athlètes.

De la région, 61 athlètes, dont 75 % du secteur nord, en provenance d'une vingtaine de maisons d'enseignement primaires et secondaires du territoire, ont porté les couleurs de la Mauricie sur le site de compétition de l'Université de Sherbrooke pendant les trois journées de compétition, de samedi à lundi.

Parmi les meilleurs rendements, la Mauricie compte rien de moins que six triples médaillés: les benjamines Justine L'Heureux, Jonathan Charest et Isabelle Kerkerian, de même que les juvéniles Julien Dugal, Josiane Ricard et Nathalie Pilon.

«Notre prochain objectif est de bien faire aux Jeux du Québec, à Lachine. À Alma, il y a deux ans, nous avons terminé 4e. Nous visons maintenant une place parmi les trois premiers!» de plaider Thibodeau.

«Mais là, on va être premiers!», de renchérir spontanément Stéphanie Corbin, du Collège Marie-de-l'Incarnation, de toute évidence convaincue! ●

## Bourque annoncerait sa retraite

ASSOCIATED PRESS  
Denver

Le défenseur Raymond Bourque de l'Avalanche du Colorado devrait annoncer sa retraite, aujourd'hui, à l'occasion d'une conférence de presse, avance le site internet du quotidien *Denver Post*. Une source proche de l'Avalanche du Colorado a confirmé la nouvelle à *Associated Press*.

Après avoir finalement complété sa 22e saison dans la LNH par la conquête de la coupe Stanley, l'éventuel membre du Temple de la renommée âgé de 40 ans est prêt à accrocher ses patins, indiquait le *Post* sur son site lundi après-midi.

Un porte-parole de l'Avalanche a déclaré que Bourque fera connaître sa décision au sujet de son avenir en conférence de presse mardi après-midi, mais il n'a pas vendu la mèche.

L'agent de Bourque, Steve Fryer, de Boston, a reconnu que Bourque avait pris sa décision mais il n'a pas voulu rien dire de plus.

Bourque, qui a amené la coupe Stanley à Boston peu de temps à la suite de la conquête de l'Avalanche, a décidé d'abandonner principalement pour des raisons familiales, selon le *Post*.

Bourque et son épouse, Christiane, ainsi que leurs trois enfants âgés de 17, 15 et de 10 ans, demeurent à Boston.

À l'occasion du défilé en l'honneur des champions de la coupe Stanley à Denver le 9 juin, Bourque avait déclaré: «Est-ce que je veux vraiment revenir? J'ai 40 ans. Je pourrais jouer, ça ne fait pas de doute. J'ai disputé le septième match il y a deux jours et j'ai très bien joué.»

«Ce n'est pas une question d'être capable de jouer ou non. Il faut considérer l'aspect physique et mental. Ce n'est pas facile de jouer à 40 ans. Ça exige beaucoup d'énergie.»

«C'a été formidable. J'ai apprécié

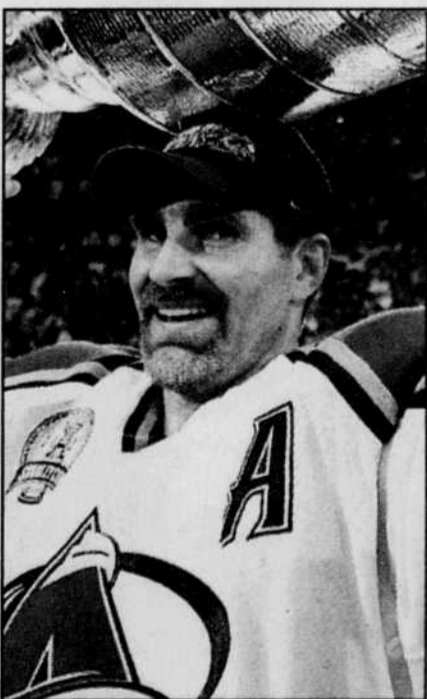


PHOTO: AP

**Raymond Bourque aurait donc décidé de se retirer en pleine gloire.**

ce qui m'est arrivé. Je dois évaluer si le feu, la passion, et tout ce dont vous avez besoin pour bien jouer sont encore là.»

Bourque se retirerait à titre de meilleur pointeur de l'histoire de la LNH chez les défenseurs, avec un dossier de 410 buts et de 1579 points.

Il a gagné le trophée Norris, accordé au défenseur par excellence de la LNH, à cinq reprises.

Bourque a une option à écouler dans son contrat, à un salaire de 6,5 millions \$. S'il prend sa retraite, il touchera plutôt une prime de séparation de 1 million \$ de l'Avalanche, mentionne le *Post*.

La retraite de Bourque porterait un dur coup à l'Avalanche, qui a fait son acquisition vers la fin de la saison 1999-2000 après qu'il eut passé plus de 20 saisons dans l'uniforme des Bruins de Boston. ●

## Près des Jeux du Canada

### Mathieu Beauchamp et Stéphane Diamond cognent à la porte d'Équipe Québec

GUY VEILLETTE  
Trois-Rivières

Les lanceurs Stéphane Diamond et Mathieu Beauchamp, des Aigles de Trois-Rivières, ont passé un très bon week-end de la Saint-Jean-Baptiste. En effet, ils ont reçu la confirmation qu'ils avaient survécu à la coupure de personnel effectuée par l'entraîneur Richard Émond. Ce qui signifie que leurs chances de participer aux Jeux du Canada avec Équipe Québec, du 20 au 25 août, apparaissent meilleures que jamais.

En prime, ces deux joueurs participeront au match des étoiles qui sera présenté à Trois-Rivières samedi, et dont les détails seront dévoilés lors d'un point de presse, ce matin. Diamond et Beauchamp s'aligneront avec Équipe Québec, qui affrontera pour l'occasion une formation composée principalement des joueurs de 22 ans du circuit. Jonathan Marchand et Dany Girard, des Aigles, ont été retenus dans cette équipe. Le gérant des Aigles, Luc Blais, assistera Billy Gluck dans l'abri.

Si la place de Beauchamp n'a jamais semblé faire le moindre doute, celle de Diamond apparaît un peu plus surprenante. Mais il faut bien avouer que le gaucher ne peut se reprocher grand-chose depuis l'an dernier. «Je n'ai jamais participé à un championnat canadien, peu importe le niveau», relate-t-il avec émotion. «Lors du premier camp, j'avais lancé quatre manches contre la Nouvelle-Écosse et je n'avais accordé aucun point. Je suis pas mal certain que c'est là que je les ai impressionnés.»

«Au début, j'étais convaincu que j'allais à ce camp pour rien», confie Diamond. «C'était plein de joueurs de l'ABC, des gars que Richard Émond connaît très bien. Moi, j'étais l'inconnu. Je pense que je l'ai surpris un peu!»

Diamond fait remarquer qu'il vivra son tout premier match des étoiles en

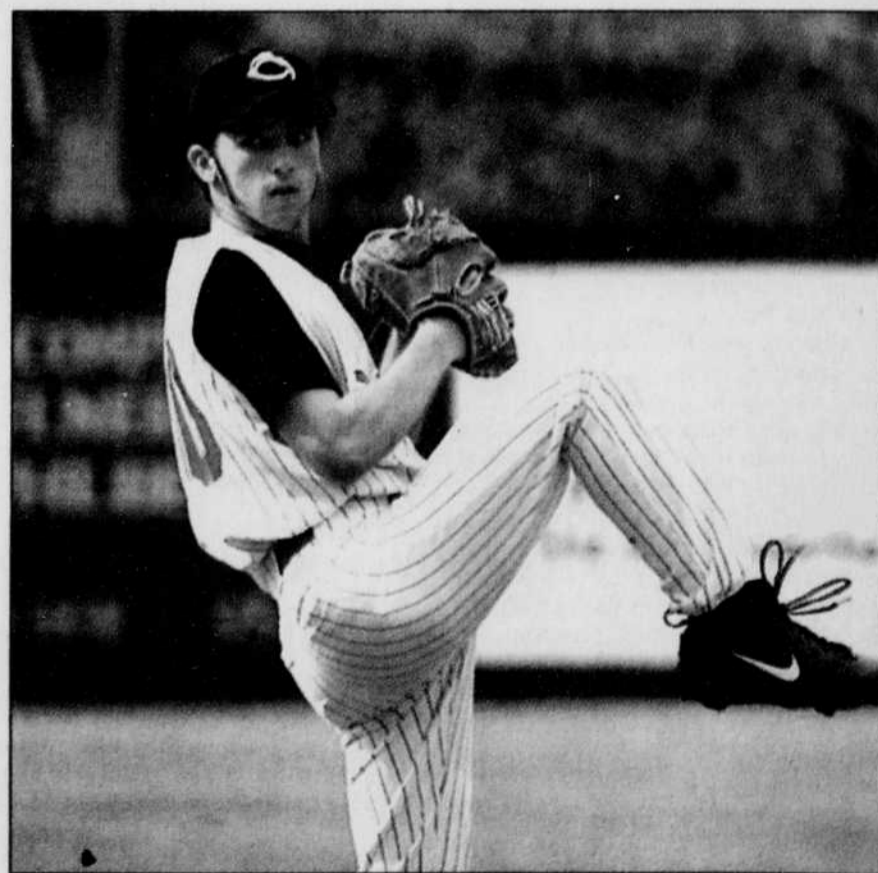


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

**Stéphane Diamond et son coéquipier Mathieu Beauchamp participeront au match des étoiles samedi, et pourraient se retrouver avec Équipe Québec aux Jeux du Canada.**

carrière, samedi. «Ça se passe à Trois-Rivières, en plus. Ce serait toute une sensation d'être retenu avec Équipe Québec, mais au moins, je suis assuré de vivre ce match des étoiles.»

Il restera quatre joueurs à retrancher d'ici le début juillet. Si Diamond, comme gaucher, semble avoir de très bonnes chances, la place de Beauchamp semble à toutes fins pratiques assurée. «Je n'avais pas pu lancer au camp, parce que le club que je devais affronter ne s'était pas présenté», raconte-t-il. «J'étais déçu sur le coup,

mais les dirigeants avaient mentionné qu'ils viendraient me voir.»

«Je regarde la composition de l'alignement, et il me semble qu'il n'y a pas beaucoup de lanceurs», fait remarquer Beauchamp. «Je me dis donc que nous avons de très bonnes chances.»

Des Aigles, Éric Proulx, Dominic Mottet, Jean-François Daneault et Carl Chouinard se retrouvaient aussi parmi la quarantaine de joueurs invités au camp, en mai. Mais ils n'ont pas été retenus sur la dernière liste publiée en fin de semaine. ●

## BASEBALL MINEUR

## Pas très fertile en tournois



GUY VEILLETTE

La saison des tournois de baseball mineur est bien entamée dans la région. Présentement, les jeunes se défendent à Saint-Étienne-des-Grès et Mont-Carmel, tandis qu'à Trois-Rivières, la première édition du tournoi provincial midget s'est mise en branle hier.

Avec autant d'action sur les terrains de baseball de la région, on se dit que le sport ne se porte pas trop mal. Eh bien, la situation actuelle s'avère un peu trompeuse. Parce qu'il ne restera que deux tournois pour le reste de l'été. À Trois-Rivières-Ouest, certainement le plus prestigieux de tous, et à Nicolet. Exceptionnellement, le très relevé tournoi provincial midget AAA de fin de saison sera présenté à Trois-Rivières.

C'est tout. Et c'est peu, il faut bien l'admettre.

À Shawinigan-Sud, le tournoi bantam a tout juste eu le temps de fêter sa trentième édition avant de s'éteindre. Des bénévoles ont quitté, la relève n'était pas prête. Et paf! plus de tournoi.

Même à Mont-Carmel, où l'organisation ne manque pas de dynamisme, il faut faire un peu de gymnastique pour garder l'événement en vie.

«Ça prend une association de baseball mineur en bonne et due forme pour pouvoir organiser un tournoi», explique Joseph Marcotte, président de Baseball Mauricie. «Or, celle de Mont-Carmel compte deux personnes, Guy-Luc Beaupré et Julie Lamontagne. Disons qu'ils sont pas mal sur la limite. Mais on sait que les profits retournent au baseball mineur.»

Il paraît que les présidents des associations seront invités à se pencher sur ce problème, à l'automne.

Pour le moment, Joseph Marcotte



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: VALÉRIE CLOUTIER

**La première édition du tournoi midget de Trois-Rivières a pris son envol hier. Une réception à l'hôtel de ville était présentée la semaine dernière pour souligner l'événement. À l'avant-plan, on reconnaît Roland Thibault, président d'honneur et Joseph Marcotte, président de Baseball Mauricie. À l'arrière, on remarque Sylvain Lalonde, directeur général à Baseball Québec; Martin Verville, organisateur du tournoi, et André Francoeur, président de l'association de baseball mineur trifluvienne.**

doit fouetter d'autres chats. Tout d'abord, il aimerait bien remplir le poste de directeur au sein de l'exécutif, toujours vacant. De plus, il n'a encore trouvé aucun responsable de tournoi, aucun responsable du comité des marqueurs, et aucun responsable des relations entre l'Unité régionale en loisir et en sports et Baseball Mauricie.

À part ça, ça ne va pas trop mal. «Je n'ai pas de dessins à faire, c'est pareil partout», résume le président.

Luc Martel, représentant régional des arbitres, a son petit cri du coeur à

lancer lui aussi. Des officiels au baseball mineur en Mauricie, c'est rendu aussi rare qu'une série de victoires des Expos.

«C'est tout simplement affreux», résume-t-il. «À Shawinigan, nous n'avons qu'un seul arbitre. Dans toute la région, nous en avons 111, en incluant le junior élite. Il y a trois ans, nous étions 180!»

Martel raconte que pour arbitrer un match au junior AA, il faut avoir 18 ans et un grade trois, habituellement. Mais on doit parfois contourner ces exigences en raison du manque de personnel.

«Il faut faire de la gymnastique,

monter des gars plus jeunes», déplore-t-il. «Les organisations vont devoir prendre ce problème au sérieux.»

Luc Martel avait commencé sa carrière d'arbitre en 1978, sous la recommandation du vénérable Émilien Côté. «À mon premier été, j'avais fait 145 parties», rappelle-t-il fièrement. «Mais à ce moment-là, il y avait du baseball partout. La fin de semaine, j'arbitrais à 10 h à Sainte-Marguerite, puis à 12 h au parc Lambert.»

Les temps ont bien changé. Aujourd'hui, il manque des joueurs, des tournois, des bénévoles, des arbitres, et on ne vous a pas parlé des problèmes de marqueurs. Chapeau à ceux qui restent dans ce contexte!

Les Aigles de Trois-Rivières ont complété leur premier calendrier dans le circuit midget AAA avec trois autres victoires en quatre sorties, en fin de semaine. Les jeunes ne lâchent pas.

Samedi, les Aigles affrontaient la Rive-Sud. Lors du premier match, Maxime Bouchard s'est ressaisi juste à temps au monticule pour permettre à son club de se sauver avec un gain de 6-5. Les Aigles menaient pourtant 6-1, et Bouchard a commencé à se faire frapper. Picard s'est même rendu au monticule pour le remplacer, mais le jeune voulait terminer son travail avec plus de lustre. Il a liquidé le dernier frappeur sur des prises. Steven Bélanger a ainsi mérité son quatrième gain en cinq décisions cette saison.

Lors du deuxième match, Olivier Coulombe n'a pas mal lancé, puisqu'il n'a accordé que deux coups sûrs en six manches. Mais son attaque n'a pas mieux fait, de sorte que les Aigles se sont inclinés 4-1.

L'offensive trifluvienne ne s'est toutefois pas endormie trop longtemps. Dimanche, Laval a été bombardée lors des deux matches présentés au stade du terrain de l'Exposition. Les Aigles ont

gagné les deux rencontres, 8-6 et 13-2.

Lors du deuxième match, les Aigles ont frappé six doubles de suite en quatrième manche! La partie a été arrêtée après cinq manches. «C'était pas drôle», rigole Picard. «J'avais une tendinite à l'épaule à force d'envoyer les gars au marbre!»

Guillaume Guy, avec huit coups sûrs, et Simon Kègle, avec six coups sûrs dont quatre doubles, ont vraiment épâté à l'attaque en fin de semaine. Kevin Hébert a frappé en lieu sûr à ses sept dernières présences à la plaque.

Picard ne pouvait donc avoir des joueurs en meilleure disposition pour le très relevé tournoi de mi-saison qui s'amorce jeudi, dans la région du Lac Saint-Louis. «Nous, on veut gagner les séries», prévient-il. «Mais ce tournoi s'inscrit bien dans notre processus d'apprentissage. Il faut continuer à s'améliorer.»

Au moustique AA, Mauricie-Est a également connu un excellent week-end. Et pas contre n'importe qui.

Après une nulle de 4-4 et un gain de 8-3 contre Roussillon samedi, les jeunes dirigés par François Bruneau ont donné toute une leçon à Vallée-Richelieu, les meneurs du circuit. Un balayage de 15-1 et 10-3!

Le premier match s'est terminé après seulement quatre manches. Nicolas Cloutier, à sa deuxième sortie de l'année seulement au monticule, n'a accordé que deux coups sûrs. Et à l'attaque, il a cogné deux fois en lieu sûr en plus de produire trois points. Dans la deuxième rencontre, Rémi Bruneau s'est distingué au monticule en retirant sept frappeurs au bâton en quatre manches.

Dave Duchemin a tonné au bâton au cours du week-end avec neuf coups sûrs en treize apparitions. Il a notamment produit cinq points lors de la victoire de 8-3 contre le Roussillon. ●

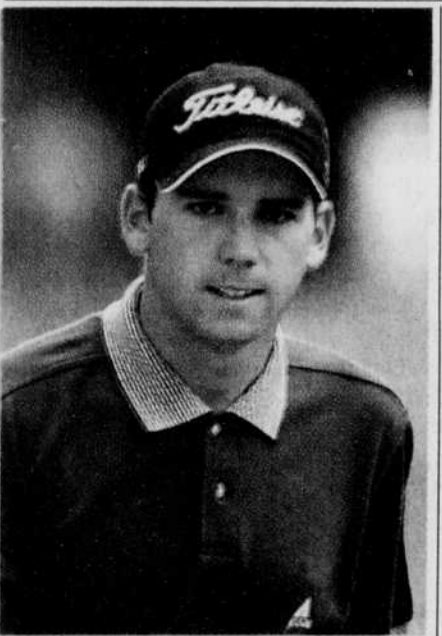


PHOTO: PC

Sergio Garcia

## Garcia va bien

ASSOCIATED PRESS

Harrison

Sergio Garcia l'a emporté pour la deuxième fois en l'espace de cinq semaines sur le circuit de la PGA, lundi, défaisant Scott Hoch par trois coups à la classique de golf Buick.

Tiger Woods, qui n'a pas été un facteur au cours des deux dernières journées, a remis une dernière carte de 71, la normale, et il a terminé à 12 coups du jeune Espagnol, à égalité en 16e place. Il a affirmé qu'il remisera ses bâtons de golf pendant quelque temps et qu'il ira à la pêche.

Garcia a joué 67 lundi pour boucler les quatre parcours en 268 coups, 16 sous la normale, égalant le record du tournoi qui appartenait à trois joueurs David Frost (1992), Lee Janzen (1994) et Ernie Els (1997). Garcia a touché la bourse principale de 630 000 \$.

Hoch, lui, a joué 68 lundi et il a pris seul le deuxième rang à 271. Il a obtenu une 10e place ou mieux dans un septième tournoi cette année, gonflant ses gains à plus de 1,8 million\$, un sommet personnel.

J.P. Hayes, Billy Andrade et Stewart Cink ont fini ex aequo en troisième position avec un cumulatif de 273, 11 coups sous la normale.

Accusant un retard de huit coups avant le début de la journée, Woods a vu ses chances d'effectuer une remontée être annulées dès le départ quand il a commis des bogeys sur les deux premiers trous.

«Vous ne pouvez pas exceller à toutes les semaines, mais vous pouvez essayer», a dit Woods. «J'ai essayé sur chacun des coups, mais ça n'a pas fonctionné. Il n'y a pas grand-chose à faire. Je sais que ma technique n'est pas au point.»

Woods a indiqué qu'il prendra sans doute part à un autre tournoi avant l'Omnium britannique, qui aura lieu du 5 au 8 juillet. D'ici là, il ira taquiner le poisson.

«Peu importe ce que je ferai, je ne veux pas jouer au golf», a-t-il dit. «J'ai besoin d'un moment de répit.» ●

## Les Aigles à court de munitions

GUY VEILLETTE

Trois-Rivières

Pour leur dernier rendez-vous en saison régulière contre les Diamants à Québec ce soir, les Aigles se présenteront sur le terrain avec un alignement un peu dégarni. Bal des finissants oblige, seulement 13 joueurs effectueront le voyage pour cette rencontre.

Même qu'hier soir, le gérant Luc Blais se proposait d'assister à un match de calibre junior AA pour voir s'il ne pourrait pas se recruter quelques bons

bras pour la partie d'aujourd'hui.

«Nous n'aurons pas beaucoup de profondeur», fait remarquer le gérant. «Nous irons à Québec avec dix joueurs de position et trois lanceurs. Ce n'est pas l'idéal. Carl Chouinard devrait être utilisé comme voltigeur. On ne sera pas dans le trouble, mais disons qu'on ne pourra pas trop regarder sur le banc!»

Il ne manquera pas des deux de pique pour le match de ce soir. Tous les joueurs de 17 ans seront absents, les mêmes qui ont largement contribué aux deux dernières victoires des Aigles.

Mais surtout, Mathieu Bergeron, dont le bâton ne dérouge pas depuis le début de la saison, manquera aussi à l'appel.

Dominic Mottet (2-1, 4,52) entreprendra le match au monticule pour les Trifluviens. Ces derniers ont entrepris, dimanche, une rude séquence au cours de laquelle ils disputeront 11 de leurs 12 prochains matches sur la route.

«J'ai averti les gars de profiter du petit répit que nous connaissons», commente Blais. «Quand ça va repartir en juillet, ça va être baseball par-dessus

baseball. Il va falloir s'arranger pour ne pas connaître la même baisse de régime que lors des années passées.»

Il s'agira en effet d'une séquence déterminante pour la course au premier rang dans la section est de la Ligue de baseball junior élite.

Même s'ils occupent toujours le premier rang, les Aigles ont vu leur avance fondre comme neige au soleil au cours des dernières semaines, subissant notamment la défaite dans six de leurs neuf derniers matches à domicile. ●

## SURVOL DE LA RÉGION

## Une blessure coule Genest-LaHaye

Michel Genest-LaHaye aurait préféré que son championnat canadien d'athlétisme se déroule autrement en fin de semaine, à Edmonton. Au saut à la perche, l'athlète de 28 ans n'a même pas réussi sa barre de départ, ennuyé par une blessure à la cheville gauche.

Mardi dernier, l'athlète originaire de Cap-de-la-Madeleine avait subi une entorse à l'entraînement. Il croyait bien pouvoir récupérer à temps pour la compétition, mais son corps en a décidé autrement.

La barre était à 4 m 95, une quinzaine de centimètres de moins que ce qu'il avait réalisé à la compétition Ian-Hume à l'Université de Sherbrooke récemment. «Mais j'étais incapable de décoller», déplore-t-il. «Je ne pouvais même pas monter sur mes perches. C'est dommage que ça arrive au championnat canadien.»

Genest-LaHaye a tout de même encouragé sa copine Sonia Paquette à obtenir une très satisfaisante deuxième place au 100 m haies. Il consacra maintenant les prochaines semaines à sa préparation pour les Jeux de la Francophonie, qui seront disputés à Ottawa dans un mois.

## Course de canots

Une course de canots s'est tenue, samedi, dans le cadre du Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts: En tout, plus d'une vingtaine de canots ont pris part au départ. C'est l'embarcation composée du tandem Stéphane Martel et Martin Masson qui a finalement remporté la course. Martel, originaire de Shawinigan-Sud, est le capitaine de l'équipe de rabaska Le Drakkar de la Saint-Maurice. Son coéquipier, Martin Masson, est également membre de cette équipe qui a été proclamée championne au terme de la saison 2000.

Par ailleurs, veuillez prendre note que dans le cadre des activités du centenaire de Shawinigan, des démonstrations de canots se déroulent tous les mercredis, à 18 h 45, sur la rivière Saint-Maurice. Le départ se fait au quai situé face à l'Auberge Gouverneur.

## Chaput sixième

Deux porte-couleurs des Mégophias participaient en fin de semaine à la première tranche de la Coupe du Québec de triathlon à Jonquière. Chez les 25-29 ans, François Chaput a pris le sixième rang alors que Dany Bellavance terminait en sixième position.

Les Mégophias se préparent d'ailleurs pour la tenue du championnat canadien qui se déroulera le week-end prochain à Drummondville. L'événement



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

**Voilà une fillette comblée. Alexane Gélinas ne pouvait espérer un plus beau cadeau pour son huitième anniversaire de naissance qu'un authentique baiser du capitaine des Cataractes, Anthony Quessy. La scène a été croquée samedi, lors de la visite des champions de la dernière saison régulière de la Ligue de hockey junior majeur du Québec à Saint-Barnabé-Nord pour un match de balle amical. Denis Desmarais, Jonathan Bellemare, David Chicoine, Jean-François Dufort et Marc-André Bergeron semblaient touchés par l'attention de leur capitaine.**

sera rehaussé par la présence du médaillé d'or olympique canadien Simon Whitfield.

## Records de parcours pour la Fête nationale

La tenue de la cinquième édition du 10 kilomètres de la Fête nationale, qui réunissait un total de 132 participants, a permis à quelques coureurs d'établir une marque record sur le parcours du parc de la rivière Grand-Mère.

Ainsi, dans la catégorie des femmes âgées entre 20-29 ans, Valérie Lapointe, de Saint-Mathieu, a bouclé le parcours en 43 minutes 3 secondes, un record, devançant par quelque 4 minutes 37 secondes la

deuxième position détenue par Martine Proulx, de Saint-Georges.

Caroline Lemay, de Shawinigan-Sud, a quant à elle franchi le fil d'arrivée de l'épreuve du 5 kilomètres dans un temps record de 21 minutes 58 secondes. L'autre record de piste appartient à la Louisfrancienne Judith Fiset, 12 ans, qui a complété l'épreuve du 1 kilomètre en 3 minutes 28 secondes.

Soulignons enfin les premières positions de Richard Tessier, de La Pérade, à l'épreuve du 10 kilomètres chez les 30-39 ans (34:33), de Mathieu Gingras, de Hérouxville, à l'épreuve du 5 kilomètres chez les 16-19 ans (17:04) et de David Quesnel, 12 ans, de Grand-Mère, lors de l'épreuve du 1 kilomètre (3:36). ●

# Comme larrons en foire

## Guerrero et Ducey s'éclatent dans une victoire des Expos

MICHEL LAJEUNESSE

Miami (PC)

Quelles trouvailles! Vladimir Guerrero a trouvé sa vraie place comme troisième frappeur et Jim Beattie a trouvé une perle rare quand il a mis la main sur le Canadien Rob Ducey, dont les services n'étaient plus requis par les Phillies de Philadelphie.

Guerrero et Ducey ont frappé la longue balle contre un des meilleurs jeunes droitiers du baseball, A.J. Burnett (5-4), pour procurer aux Expos et à Javier Vazquez (6-9) une victoire de 3-1 contre les Marlins de la Floride.

Guerrero, qui a de plus claqué un double et qui s'est fait voler un autre double à 433 pieds du marbre par Preston Wilson au champ centre, a 30 coups sûrs en 86 présences en 22 matches comme troisième frappeur avec huit circuits, cinq doubles et 19 points produits.

Guerrero en était à son 18e circuit de la saison quand il a expédié une ofrande de Burnett dans les tribunes de gauche en sixième. Ducey a obtenu son troisième circuit de la saison et son deuxième dans l'uniforme des Expos à la manche suivante.

C'est tout ce dont avait besoin Vazquez, qui a offert une superbe performance après avoir subi quatre défaites de suite. Il n'a permis que cinq coups sûrs en sept manches pour mettre fin à une série personnelle de quatre défaites. Il a retiré cinq frappeurs sur des prises. Son plus important retrait au bâton a été celui de d'Alex Gonzalez pour mettre fin à la septième manche après que Kevin Millar et Charles Johnson eurent obtenu des doubles consécutifs pour donner aux Marlins leur unique point.

### DUCEY ÉTONNE

Rob Ducey représente une agréable surprise chez les Expos. Il produit sur le terrain et il a une influence positive dans le vestiaire.

«Je dois avouer qu'il m'a surpris», a dit le gérant Jeff Torborg. «Je pensais qu'il allait nous aider comme Terry Jones ou Mark Smith, mais il fait bien



PHOTO: AP

**On entend souvent parler des problèmes d'assistance à Montréal, mais comme le démontre cette photo, ça ne semble guère mieux à Miami!**

plus. Il peut jouer régulièrement et tenir son bout. Dans le vestiaire, son influence positive se fait déjà sentir. Il avait même pris Milton Bradley sous son aile.»

Souvent l'arrivée d'un seul joueur peut changer bien des choses. Ducey est un vétéran et on commence à écouter son discours chez les Expos.

«Je dis aux gars souvent qu'il n'est pas trop tard», a mentionné Ducey. «Les gars ont du plaisir à jouer ensemble. Il reste encore beaucoup de temps. Je le redis aux gars à tous les jours et je pense qu'on commence à y croire. Quand on a un gars comme notre voltigeur de droite, tout peut arriver. Il est excitant à voir. Quand j'ai signé mon contrat avec les Expos, j'avais hâte de le voir jouer à tous les jours.»

Ducey est utilisé bien plus souvent avec les Expos que jamais auparavant.

Et il produit. «Je n'ai pas joué aussi régulièrement depuis avril 1998 (il était alors à Seattle). C'est une balle rapide que j'ai frappée pour mon circuit. Je suis fier aussi d'avoir obtenu un autre but sur balles. Je suis un gars qui en obtient beaucoup. Je préférerais toujours un but balles que de m'élancer sur le premier tir et être retiré sur un roulant au deuxième but.»

Si Ducey et Vladimir Guerrero ont produit en attaque, Javier Vazquez a connu un match superbe, même s'il a bien failli ne pas compléter la première manche quand il a été atteint aux côtes et à l'avant-bras par le bout du bâton de Luis Castillo.

«C'était une scène effrayante», a d'ailleurs commenté Torborg.

«Je pensais que j'étais blessé plus sérieusement, a dit Vazquez. Ca faisait mal, mais j'ai dû réagir vite parce que

Lee Stevens m'a crié de courir plus vite vers le premier.»

«Mais quand j'ai levé mon uniforme, j'ai vu que c'était plutôt une grosse égratignure. Ça brûlait, mais ça ne faisait pas si mal. Je ne voulais pas mettre de bandage parce que cela aurait nui à mon élan.»

Vazquez a utilisé sa balle rapide très souvent. Il ne s'est servi de son changement de vitesse et de sa courbe qu'à l'occasion, mais toujours dans des circonstances importantes.

«Contre une équipe comme les Marlins, il faut être combatif. Je savais que Cliff Floyd avait le vent dans les voiles. J'ai tenté de le garder hors d'équilibre.»

Par ailleurs, Torborg a louangé également le travail de A.J. Burnett. «Ce gars-là a beaucoup d'étoffe. Il a une courbe incroyable.»

# Pavano de retour bientôt?

MICHEL LAJEUNESSE

Miami (PC)

Les joueurs venaient tour à tour lui faire l'accolade dans le vestiaire au stade Pro Player. Carl Pavano n'en revenait pas.

«Je suis étonné que les gars me reconnaissent encore», a-t-il dit en riant.

Et pour cause. Le grand droitier n'a pas lancé avec les Expos depuis le 24 juin l'an dernier. Il a été opéré au coude par le docteur James Andrews de Birmingham, aux États-Unis, qui lui a retiré des fragments d'os le 22 août. Après s'être plaint de douleurs lors du camp d'entraînement cette année encore, on a inscrit son nom sur la liste des blessés le 23 mars et ce n'est que lundi qu'on l'a revu dans les parages de l'équipe.

Pavano, qui ne compte que 56 départs depuis son arrivée avec les Expos en 1998, poursuit sa réadaptation avec Paul Fournier, coordonnateur du conditionnement de l'équipe en Floride.

Il dit aller beaucoup mieux. Il lancera lors de l'exercice au bâton des Hammerheads de Jupiter deux fois avant de participer à un match simulé le 10 juillet. Il devrait prendre part à un match des Hammerheads le 14 quand il lancera pendant deux ou trois manches. Il devrait lancer de nouveau le 19 quand il effectuera 75 tirs.

Pavano s'en tire bien physiquement. Mais il avoue que ses coéquipiers lui manquent.

«J'ai travaillé fort avec Paul (Fournier) et tout va bien. En fait, je pense que ça va mieux que prévu physiquement.»

«Je n'étais pas capable d'allonger le bras il y a quelques semaines. Maintenant, je suis presque en mesure de le tenir droit. De toute façon, l'important c'est d'être capable de retirer des frappeurs.»

Mais Pavano mentionne qu'il ne tentera pas de revenir au jeu trop tôt. Le gérant Jeff Torborg est d'accord.

«Si tout va bien, si tout continue de se dérouler comme prévu, il pourrait revenir en août ou septembre, a dit Torborg. Mais c'est à se demander si ça vaut la peine de le faire à cette période.»

Quant à Pavano, il mentionne que le plus difficile dans tout cela est la frustration qui s'installe.

«Oui, c'est frustrant de ne pas être en mesure de faire le travail qu'on attend de moi. J'ai toujours eu de grandes ambitions, de grandes attentes.»

«Je dois beaucoup à Brad Arnsberg (instructeur des lanceurs). On s'est parlé souvent au téléphone. Il n'a jamais cessé de m'encourager.»

Pour la première fois depuis plusieurs années, Pavano peut lancer sans ressentir aucune douleur.

Quand les Expos l'ont acquis des Red Sox de Boston en novembre 1997 en retour de Pedro Martinez, Pavano était considéré comme un bel espoir.

Mais dès le camp d'entraînement de 1998, il a été ennuyé par une tendinite à l'épaule. Il a tout de même effectué 23 départs cette saison-là, mais 18 seulement en 1999 et 15 l'an dernier.

# Le Canadien a-t-il avancé ou régressé ?

FRANÇOIS LEMENU

Sunrise (PC)

André Savard aurait raison d'être satisfait de son premier repêchage à titre de directeur général du Canadien.

Les commentaires entendus ici et là ont été très élogieux à l'égard des choix du Tricolore. C'est surtout vrai du défenseur Mike Komisarek, choisi au septième rang, et du centre Alexander Perezhogin, réclamé au 25e rang.

On compare Komisarek, un Américain qui fait 6'04" et 225 livres, à un jeune Derian Hatcher. Quant à Perezhogin, on le dit excellent marqueur. Le Russe serait une coche en-dessous de son compatriote Ilya Kovalchuk, le tout premier joueur réclamé au repêchage. Le centre Eric Himelfarb, une petite

peste que le Canadien a repêchée en sixième ronde du Sting de Sarnia, représenterait une autre belle prise.

Savard a également travaillé en fonction du présent au cours du week-end. Il a utilisé ses choix de quatrième et huitième rondes pour rapatrier le défenseur Stéphane Quintal des Blackhawks de Chicago et pour acquérir Andreas Dackell, des Sénateurs d'Ottawa. L'arrivée de ces deux joueurs, ajoutée à celle de Joé Juneau, permettra au Canadien d'entreprendre la prochaine saison en misant sur une formation composée exclusivement de joueurs de la Ligue nationale.

### LE SHOW MILBURY

Si le Canadien a réussi à se renforcer, d'autres formations ont profité du repêchage pour s'améliorer de façon

substantielle. Dans ce contexte, le Tricolore a peut-être régressé par rapport à d'autres formations parmi les plus faibles du circuit Bettman.

Mike Milbury a réalisé les meilleurs coups du week-end. «Crazy Mike» a réussi à «réintégrer» les Islanders de New York dans la Ligue nationale en allant chercher Alexei Yashin et Michael Peca. D'un seul coup, les Islanders comptent deux centres de qualité pouvant mener leur nouvelle équipe à une participation aux séries.

Les Panthers de la Floride ont également réalisé un bon coup en réunissant les frères Pavel et Valeri Bure. Pour leur part, les Rangers de New York ont préparé le terrain à l'acquisition d'un joueur autonome de premier plan en cédant Adam Graves et une

# Rentrée réussie pour Sampras

Londres (AP-PC)

Pete Sampras a franchi une première étape en vue de la conquête d'un huitième titre à Wimbledon, lundi, lorsqu'il a remporté son 29e match d'affilée sur le gazon londonien.

Sampras, première tête de série, s'est qualifié pour le deuxième tour en battant l'Espagnol Francisco Clavet, 6-4, 7-6 (7-5), 6-4. Sur les 55 derniers matches qu'il a disputés à Wimbledon, l'Américain en a remporté 54. Mais à 29 ans, sa forme décline et il n'a pas remporté un tournoi depuis Wimbledon l'an dernier.

S'il parvient à remporter le titre cette année, il égalera le record de l'ère moderne appartenant à Bjorn Borg avec cinq championnats d'affilée.

Sampras aura pour prochain adversaire le Britannique Barry Cowan, vainqueur de son compatriote Mark Hilton, 6-3, 6-2, 7-6, les deux joueurs ayant bénéficié d'une invitation.

Le Russe Marat Safin, no 4, et le Britannique Tim Henman, no 6, se sont également qualifiés. En revanche, l'Américain Jan-Michael Gambill, no 17, a été éliminé par son compatriote Chris Woodruff.

Safin a perdu une manche face à l'Autrichien Julian Knowle (6-2, 7-5, 5-7, 6-3) alors que Henman n'a eu aucune difficulté à se débarrasser du jeune qualifié russe Artem Derpasko, 6-1, 6-1, 6-1. Gambill a pour sa part mordu le gazon 6-4, 3-6, 6-7, 6-3, 6-2.

Andre Agassi et Patrick Rafter, deuxième et troisième têtes de série, entreront en lice aujourd'hui.

Le Canadien Daniel Nestor a eu raison de l'Espagnol Galo Blanco 6-2, 6-3, 6-2 lors de la première journée du tournoi de Wimbledon, mais il aura un défi de taille au tour suivant alors qu'il affrontera le Russe Marat Safin, quatrième tête de série.

### HINGIS ÉLIMINÉE!

Dans le tableau féminin, la Suissesse Martina Hingis, numéro un mondiale, handicapée par une blessure au dos, a



PHOTO: AP

Pete Sampras

été éliminée par l'Espagnole Virginia Ruano Pascual, 83e mondiale, sur le score sans appel de 6-4, 6-2.

Pour la deuxième fois en trois ans, la tête de série numéro un du tournoi disparaît au premier tour à Wimbledon.

Hingis a expliqué qu'elle avait ressenti ses premières douleurs au dos il y a environ une semaine et qu'elle avait suivi un traitement d'acupuncture.

Depuis les Internationaux d'Australie 1999, la Suissesse n'a plus gagné de tournoi du Grand Chelem.

L'Américaine Jennifer Capriati, toujours en course pour réaliser le Grand Chelem, s'est pour sa part qualifiée facilement en battant la Vénézuélienne Alejandra Vento, 6-3, 6-2. Serena Williams, no 5, n'a eu besoin que de 40 minutes pour disposer de la gauchère Rita Kutis, 6-1, 6-0.

La Torontoise Sonya Jayaseelan a subi l'élimination face à la Néerlandaise Kristie Boogert, 6-3, 6-2.

## Circuit régional de tennis

### Édition 2001

Tournoi de la Cité de Trois-Rivières  
du 30 juin au 8 juillet

SH ouvert sanctionné par la FQT,  
bourse globale de 350\$

Catégories	Coûts
• Simple et double homme «ouvert», «A», «B» et «C»	• Simple: 12\$ SH ouvert: 20\$
• Simple et double femme «ouvert» et «C»	• Double: 8\$ par joueur
• Simple junior 12, 14, 16 et 18 ans et -	• Junior: 8\$
• Simple homme et femme «récréatif»	• Récréatif: 8\$

**En collaboration**

LES CORDAGES MARCEL PRÉCOURT

**Date limite**

Jeudi 28 juin midi

En cas de pluie, les rencontres pourront avoir lieu au

# Statistiques

### BASEBALL MAJEUR

#### Ligue nationale

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	42	32	568	
Atlanta	41	34	547	1/4
Floride	39	36	520	3/4
New York	33	44	429	10/4
Montréal	31	46	403	12/4

#### Ligue américaine

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Boston	44	30	595	
New York	42	32	568	2
Toronto	36	39	480	8/4
Baltimore	35	40	467	9/4
Tampa Bay	22	53	293	22/4

### BASEBALL JUNIOR

#### Ligue de baseball Élite du Québec

Section Sud-Ouest	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	19	5	792	
Sherbrooke	12	10	545	6
Longueuil	10	14	417	9
Saint-Hubert	2	22	083	17

### FOOTBALL

#### Ligue canadienne

Matches hors-concours de la saison 2001

**Vendredi 22 juin**  
Hamilton 29 Toronto 16

**Mardi 26 juin**  
Montréal à Hamilton, 19h30.  
Calgary en C.-B., 22h30.

**Mercredi 27 juin**  
Toronto à Winnipeg, 20h30.  
Saskatchewan à Edmonton, 21h00.

**Mercredi 4 juillet**  
Début de la saison régulière 2001

### COURSE À PIED

#### 10 km de la fête nationale

Parc de la rivière Grand-Mère

Dimanche, 24 juin

10 kilomètres

**Mardi, 26 juin**

### LES INSCRITS À TROIS-RIVIÈRES

#### Première course AMBLE - \$3,400

1 Survivor Dear	R. Vigneault
2 Summer Sandstorm	G. Lamy
3 Maggie Motoring	B. Perreault
4 R A Chances	R. Allard
5 Alea Jacta Est	J. Gendron
6 Caprice Fuji	R. Simard
7 Bogus Maguy	M. Boucher
8 Zebulon Vertmirage	R. Courchesne
elig1 Bearcat Stew	M. Boucher
elig2 Broadway Bully	Annouce plus tard

#### Dimanche 24 juin

Montréal 11 Pittsburgh 4  
Atlanta 8 N.Y. Mets 4  
Milwaukee 6 Chicago Cubs 3  
Houston 7 Cincinnati 5  
Colorado 7 Arizona 6  
San Diego 6 Los Angeles 1  
Philadelphie 9 Floride 3  
St. Louis 7 San Francisco 3

#### Lundi 25 juin

Montréal 3 Floride 1  
Pittsburgh 6 Milwaukee 4  
Atlanta 9 Philadelphie 4  
Chicago Cubs 2 N.Y. Mets 1  
San Diego au Colorado, 21h05.  
Houston en Arizona, 22h05.  
Los Angeles à San Francisco, 22h15.

#### Dimanche 24 juin

Toronto 5 Boston 2  
Minnesota 14 Detroit 5  
Tampa Bay 5 N.Y. Yankees 4  
Chicago White Sox 8 Baltimore 2  
Cleveland 4 Kansas City 2  
Texas 9 Oakland 5  
Seattle 7 Anaheim 3

#### Lundi 25 juin

Baltimore 8 Toronto 2  
Minnesota 6 Detroit 3  
Boston 12 Tampa Bay 8  
N.Y. Yankees 8 Cleveland 7  
Texas à Anaheim, 22h05.

### BASEBALL RURAL

#### Ligue de baseball rural mauricienne

##### Division Monclair

Saint-Georges	6	2	750	
Pointe-du-Lac	7	3	700	
Saint-Basile	5	4	555	1/4
Sainte-Anne	4	5	444	2/4
Maskinongé	4	5	444	2/4
Saint-Maurice	4	6	400	3

#### 10 km de la fête nationale

Dimanche, 24 juin

**Femmes 20-29 ans**

1- Valérie Lapointe (St-Mathieu) 0:43:05  
2- Martine Proulx (St-Georges) 0:47:42  
3- Mélanie Charette (Shaw-Sud) 0:48:35

**Femmes 30-39 ans**

1- Marie-Claude Paquette (S.-S.) 0:49:32  
2- Josée Gingras (Lévis) 0:54:52  
3- Alice Peterson (Outremont) 0:55:45

#### SEPTIÈME COURSE AMBLE - \$27,500

1 S B Loverboy	S. Filion
2 Tiggerfelt Elite	S. Brosseau
3 Roger Nelson	R. Simard
4 Magnat De Cour	D. Gueniel
5 Okay Panic	Y. Filion
6 Canaco Kaiser	G. Lamy
7 J P Royval	R. Quessy
8 Le Survivant	F. Picard
9 Prospero	B. Perreault

### RENDIMENT DES EXPOS

#### AU BÂTON

AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	223	24	55	15	4	0.247
33. Bergeron Peter	77	12	13	2	2	1.169
11. Blum Geoff	188	28	43	17	3	5.229
24. Bradley Milton	220	19	49	19	1	7.223
18. Cabrera Orlando	297	26	78	37	4	8.263
4. De La Rosa Tomas	2	0	0	0	0	0.000
29. Ducey Rob	52	8	13	10	3	0.250
27. Guerrero Vladimir	283	55	88	49	18	9.311
x-16. Jones Terry	31	2	10	1	0	2.323
15. Knorr Randy	51	11	13	9	3	0.255
x-16. Martinez Sandy	1	0	0	0	0	0.000
4. Minor Ryan	45	5	9	8	1	0.200
12. Mordecai Mike	102	10	25	14	2	1.245
x-28. Pide Curtis	69	8	19	9	1	3.275
x-30. Raines Tim	34	2	9	0	0	0.265
39. Schneider Brian	3	0	0	0	0	0.000
19. Seguinol Fernando	30	0	4	3	0	0.133
25. Smith Mark	42	9	10	4	1	0.238
9. Stevens Lee	282	37	69	48	12	0.245
x-21. Tatis Fernando	145	20	37	11	2	0.255
46. Tracy Andy	55	4	6	8	2	0.109
3. Vido Jose	223	34	68	27	9	2.305

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### Jeudi 28 juin

Baltimore à Toronto, 12h35.  
Chicago White Sox au Minnesota, 13h05.  
Detroit à Kansas City, 14h05.  
Oakland à Seattle, 18h35.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

### BASEBALL

#### Ligue Northern

##### Association de l'Est

##### Section Nord

Albany-Colonie	15	10	600	
Albany-Colonie	17	11	607	
Quebec	17	12	586	1/4
Adirondack	9	19	321	8

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### SEPTIÈME COURSE AMBLE - \$27,500

1 Julien Mystic	G. Lamy
2 M G New Millenaire	R. Simard
3 Lan Deux Miles	G. Gendron
4 Pier Ho Magique	S. Brosseau
5 Getoutthere	S. Filion
6 Mb Barcelone	M. Charon
7 Simplement Semalu	P. Richer
8 Cavalier Mi Gas	G. Plourde
9 Lucky Prescott	D. St Pierre

#### AU MONTICULE

G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM	
36. Armas Tony Jr.	7	5	0	98.0	33	43	83	3.03
50. Blank Matt	2	2	0	22.2	13	13	11	5.16
31. Cubillan Darwin	0	0	0	10.1	4	3	7	3.48
x-37. Downs Scott	0	0	0	0.0	0	0	0	0.000
48. Eischen Joey	0	0	0	1.0	2	1	0	18.000
x-14. Irabu Hideo	0	2	0	16.2	9	3	18	4.86
43. Lira Felipe	0	0	0	5.0	7	2	3	12.60
47. Lloyd Graeme	4	1	1	34.2	10	12	18	2.60
56. Mattes Troy	1	0	0	12.0	2	3	5	1.50
40. Mota Guillermo	1	0	0	37.0	14	9	23	3.41
x-45. Pavano Carl	0	0	0	0.0	0	0	0	0.000
34. Reames Britt	2	8	0	58.1	41	38	43	6.33
26. Scanlan Bob	0	0	0	17.0	11	7	3	5.82
51. Stewart Scott	0	0	0	21.2	13	6	13	5.40
20. Strickland Scott	1	3	0	40.2	16	21	37	3.54
32. Telford Anthony	0	1	0	7.0	8	5	5	10.29
x-35. Thurman Mike	3	4	0	54.1	33	20	30	5.47
41. Urbina Ugueth	0	1	10	34.1	16	17	42	4.19
23. Vazquez Javier	6	9	0	108.2	57	26	101	4.72
55. Yohji Masato	2	5	0	57.1	29	19	30	4.55

#### Section Sud

Allentown	16	12	571	
Elmira	14	12	538	1
New Jersey	11	18	379	5/4

#### Association Centrale

#### Section Nord

Winnipeg	20	10	667	
Duluth-Superior	14	15	483	5/4
Schaumburg	10	19	345	9/4
St. Paul	9	21	300	11

### BASEBALL MAJEUR

#### EXPOS 3

ab	p	cs	pp	cc	bv	pp
Bryson cc	3	0	1	0	0	0
Vidal zb	4	1	0	0	1	0
Vogel cd	4	2	1	0	0	0
Stevens lb	3	0	0	0	0	0
Dobson ac	4	0	1	0	0	0
Barnett r	4	0	0	0	0	0
Ducey cg	3	1	1	0	0	0
Blum zb	3	0	1	0	0	0
Vincent p	1	0	0	0	0	0
Schick lf	0	0	0	0	0	0
Schroff lf	1	0	0	0	0	0
Urbina lf	0	0	0	0	0	0

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### SEPTIÈME COURSE AMBLE - \$25,000

1 Kinshasa	R. Simard
2 Canaco Katura	G. Dion
3 Venus Du Faubourg	G. Lamy
4 Shippis Candou	M. Charon
1 Inner Strength	S. Filion
5 Lady Pandora	S. Filion
6 F Ms Beauty	J. Hebert
7 Beljade	S. Gendron

#### LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

#### Ligue nationale

MJ	AB	P	CS	Moy	
L Gonzalez Ariz	75	286	69	103	360
Alou Hou	58	232	40	82	353
Berkman Hou	71	260	55	91	350
Pujols StL	75	272	48	95	349
Aunila SF	71	281	47	97	345
L Walker Col	70	261	66	90	345
Floyd Flo	71	265	64	91	343
Casey Cin	70	259	40	87	336
Polanco StL	67	238	38	79	332
McGrace Ariz	64	202	34	67	332

#### Section Sud

Fargo-Moorhead	19	10	655	
Sioux Falls	17	12	586	2
Sioux City	14	14	500	4/4
Lincoln	14	16	467	5/4

#### Vendredi 22 juin

Winnipeg 9 St. Paul 4  
Quebec 8 Adirondack 2  
Albany-Colonie 5 New Jersey 1  
Allentown à Elmira (remis, pluie)  
Lincoln 3 Duluth-Superior 1  
Sioux Falls 2 Fargo-Moorhead 1 (10 manches)  
Sioux City 5 Schaumburg 3  
Sioux City 5 Schaumburg 3

#### Section Nord

Winnipeg	20	10	667	
Duluth-Superior	14	15	483	5/4
Schaumburg	10	19	345	9/4
St. Paul	9	21	300	11

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### SEPTIÈME COURSE AMBLE - \$25,000

1 G Js Bayama (PP3)	M. Charon
2 Amys Cam (PP1)	S. Nieuwenhof
3 On The Top Again (PP2)	S. Gendron
4 Jiffys Rosebud (PP4)	M. Boucher
5 Fox Valley Mollie (PP5)	S. Brosseau
6 T Mars Firefly (PP6)	J. Gendron
7 Armbr Persona (PP7)	G. Lamy
8 La Senorita (PP8)	E. Poisson
elig1 Ghost Bayama (PPAE1)	Plus tard

#### LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

#### Ligue américaine

MJ	AB	P	CS	Moy	
Suzuki Sea	72	332	67	117	352
RAlomar Fla	72	267	49	93	348
MRamirez Bos	71	274	50	95	347
JaGiambi Oak	74	249	43	86	345
JGonzalez Cie	69	271	52	93	343
McGriff TB	69	238	31	80	336
Dierud Sea	74	263	50	87	331
Coner Bal	54	203	30	66	325
BBoone Sea	73	287	53	93	324

#### Section Nord

Winnipeg	20	10	667	
Duluth-Superior	14	15	483	5/4
Schaumburg	10	19	345	9/4
St. Paul	9	21	300	11

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### SEPTIÈME COURSE AMBLE - \$25,000

1 Lizette Angus	C. Duguay
2 Judy Prescott	D. St Pierre
3 Canaco Keon	R. Simard
4 Vickie Ray	G. Lamy
5 Township Ella	G. Plourde
6 Minnies Fire	P. Desjardins
7 Tornado De Cour	D. Gueniel

#### LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

#### Ligue américaine

MJ	AB	P	CS	Moy	
Suzuki Sea	72	332	67	117	352
RAlomar Fla	72	267	49	93	348
MRamirez Bos	71	274	50	95	347
JaGiambi Oak	74	249	43	86	345
JGonzalez Cie	69	271	52	93	343
McGriff TB	69	238	31	80	336
Dierud Sea	74	263	50	87	331
Coner Bal	54	203	30	66	325
BBoone Sea	73	287	53	93	324

#### Section Nord

Winnipeg	20	10	667	
Duluth-Superior	14	15	483	5/4
Schaumburg	10	19	345	9/4
St. Paul	9	21	300	11

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### Mercredi 27 juin

Cleveland à N.Y. Yankees, 13h05.  
Baltimore à Toronto, 19h05.  
Tampa Bay à Boston, 19h05.  
Detroit à Kansas City, 20h05.  
Chicago White Sox au Minnesota, 20h05.  
Oakland à Seattle, 22h05.  
Texas à Anaheim, 22h05.

#### SEPTIÈME COUR

# Jeux et enjeux

## Bécancour a les yeux rivés au ciel

**JAËLLE HÉROUX**  
Bécancour

À Bécancour, «On s'envole en l'air!», pour la 11e édition du Festival des montgolfières. Du 19 au 22 juillet, le comité organisateur invite les amateurs de ballons, de cerfs-volants et de parachutisme à venir festoyer dans la cour de l'école Beauséjour, dans le secteur de Saint-Grégoire.

«Le Festival des montgolfières est l'activité familiale par excellence», soutient Martine Pépin, coordonnatrice de l'événement. La programmation lui donne bien raison, puisque de nombreuses activités familiales sont au programme: amuseurs publics, structures gonflables, cerfs-volants, sauts de parachutistes professionnels et mini-ferme.

Les plus curieux pourront, quant à eux, assister à une prestation d'hommes forts, qui tenteront de battre le record canadien de tir d'autobus, ou encore rencontrer des experts pour en savoir davantage sur le fonctionnement des mâchoires de vie.

Du côté musical, les organisateurs promettent de belles soirées avec des groupes locaux qui chanteront des airs de Pink Floyd et de Bryan Adams. Paul Piché, Sylvain Cossette, les «Beach Bums» ainsi que Martin Simard et son band se produiront également sur scène.

Le Festival des montgolfières ne serait pas le même sans les



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

**De gauche à droite: Jacinthe Ouellette, représentante de Télébec, commanditaire officiel du Festival, Louis Charest, maire suppléant de Bécancour, Denis Cardinal, président du Festival, Claire Lemay, attachée politique de Michel Morin et Martine Pépin, coordonnatrice de l'événement.**

quelque 25 ballons qui rempliront de couleurs le ciel de Bécancour. Cinq envolées sont prévues à l'horaire, soit les 20, 21 et 22 juillet à 5 h 30 et 18 h. Une envolée coûte 135 \$.

Les passeports pour assister au Festival seront disponibles en pré-vente au coût de 13 \$, à partir du 25 juin, chez Métro et dans les restaurants Stratos Pizzeria.

**N.D.L.R.:** Notre chroniqueur Gary Frost est présentement en vacances. Sa chronique reviendra dans deux semaines.

### HENRI



### BLONDINETTE



### GIGI



### BEN (Daniel Shelton)



### MANDRAKE



### LE FANTÔME



### 26 juin

2000 — Des savants des États-Unis, de Grande-Bretagne, de France, d'Allemagne, du Japon et de Chine annoncent avoir fait une ébauche de la séquence du génome humain.

1977 — Elvis Presley donne son dernier spectacle, à Indianapolis.

1975 — Selon la Commission d'enquête sur le crime organisé, il s'est vendu en fraude en 10

### L'HISTOIRE

ans, au Québec, 20 millions de livres de viande.

1974 — À Troy, en Ohio, un paquet de gomme à mâcher est le tout premier article vendu avec code à barres et lecteur optique.

1970 — Au Canada, l'âge pour voter aux scrutins fédéraux est ramené de 21 à 18 ans.

1959 — Le président Dwight Eisenhower et le premier ministre John Diefenbaker inaugurent la Voie maritime du Saint-

Laurent, lors d'une cérémonie à l'écluse de Saint-Lambert.

1945 — À San Francisco, 50 pays signent la charte des Nations unies.

1925 — Au Grauman's Egyptian, de Los Angeles, première de la comédie «The Gold Rush», de Charlie Chaplin.

1857 — Près de Québec, l'incendie du vapeur Montréal fait 253 morts.

1614 — La Compagnie de la Virginie crée la première loterie en Amérique.

### HOROSCOPE

#### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)  
Vos rapports affectifs devraient être excellents. Si votre cœur est encore libre, une rencontre pourrait combler vos désirs secrets. Acceptez les invitations, organisez des réunions; vous ferez de nouvelles connaissances.

#### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)  
Querelles, chicanes, gros mots voilà ce qu'on lit pour vous dans les astres. Le mieux serait de ne pas rester à la maison aujourd'hui. Vous semblez considérer vos parents comme des meubles.

#### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)  
Vie intense sur le plan du cœur, vous serez très sensible à l'amitié et à la communion des sentiments. Si votre cœur est libre, évitez de vous lancer tête baissée dans une aventure trop rapide, prenez votre temps.

#### CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)  
L'amour est au bleu. Bien sûr, ce n'est pas l'amour-passion, mais une tendre amitié qui vous apportera quand même beaucoup de satisfaction. Échange d'idées agréables. Accords philosophiques.

#### LION

(du 23 juillet au 23 août)  
Climat sentimental plutôt terne. Offrez vos services sans arrière-pensée à une de vos amis qui a besoin d'un peu d'aide. Ne soyez pas négligent, ni hésitant dans vos activités et méfiez-vous du Taureau.

#### VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)  
Vous êtes apathique, paresseux. Ne vous laissez pas aller. Reprenez-vous car il y a du pain sur la planche. Vous êtes d'humeur plutôt légère. Un enfant vous donnera des joies.

#### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)  
Votre sensibilité et votre émotivité seront moins vives. Vous serez plus raisonnable, et vous verrez plus claire dans vos affaires de cœur. On dirait même que vous apprendrez à devenir plus décidé.

#### SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)  
Cessez de critiquer, mettez-vous à la place d'autrui. Prêtez plus attention aux faits et gestes des personnes qui vous aiment. On cherchera à semer la discorde entre vous et certains de vos amis.

#### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)  
Vous éprouverez un grand besoin d'affection et de compréhension, mais ce n'est pas auprès de nouvelles relations que vous trouverez le réconfort moral que vous cherchez. Ne remettez pas sans cesse de vieux problèmes sur le tapis.

#### CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)  
La bouche parle de l'abondance du cœur. Un incident vous frappe. La critique est toujours méprisable. Les contraires s'attirent. Votre caractère s'affirme. Ne cédez pas à un caprice.

#### VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)  
Sur le plan familial, certaines choses peuvent dépasser votre entendement; ayez le courage d'aborder les problèmes. Ne vous laissez pas décourager par les critiques. Évitez la grande générosité; on en abuserait.

#### POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)  
Ne soyez pas de mauvaise foi dans les discussions et n'essayez pas d'avoir raison à tout prix. Il semble que vous cherchiez à vous valoriser aux yeux de la personne qui vous aime.

### MOT MYSTÈRE

9 lettres — cabotage

acon	dérive	hourque	nord	tangue
ancré	doris	hune		touée
artimon	dromon		océan	tramp
avisé		laptot		trirème
	étambot	larguer	paquebot	
bâbord	étrive	liner	prao	vague
barge				vapeur
bateau	foil	marée	radoub	vedette
	fret	marin	rafiot	voguer
cange		moco	rivage	voile
capitaine	gabie	mousse	rouf	
cargo	glace			
coq		navigue	sloop	
	haler	nocher	steamer	

Solution du problème précédent: résidence

M	O	U	S	S	E	R	I	V	A	G	E	C	F	T
T	V	S	L	L	E	N	A	C	E	E	A	R	E	R
O	V	O	I	U	A	P	O	F	U	D	E	B	N	I
T	O	O	G	V	E	N	S	O	I	T	E	S	I	R
P	F	R	I	U	A	E	T	A	B	O	I	T	A	E
A	A	G	R	L	E	E	N	A	R	T	R	T	M	
L	U	Q	I	R	E	R	A	D	O	U	B	A	I	E
E	N	N	U	V	T	A	M	D	O	M	N	M	P	D
D	E	O	A	E	O	M	E	N	R	G	I	P	A	R
R	E	G	R	A	B	N	R	A	U	O	R	T	C	O
R	U	R	Q	D	M	O	O	E	E	A	M	A	R	B
E	O	O	I	O	A	A	T	C	O	G	A	O	C	A
L	C	U	C	V	T	V	R	O	H	U	N	E	N	B
A	E	O	F	L	E	T	R	I	V	E	C	A	L	G
H	O	U	R	Q	U	E	L	A	N	C	R	E	C	E

### MOTS CROISÉS

No 659

SOLUTION DU PROBLÈME 658												
1	V	A	T	I	C	I	N	A	T	I	O	N
2	E	M	O	I	M	A	L	O	T	R	U	
3	N	E	T	S	A	C	I	E	N	A		
4	E	L	J	A	M	A	I	S	E	N		
5	R	I	P	E	R	R	U	A	I	C		
6	A	O	U	T	M	A	L	I	G	N	E	
7	B	R	I	E	V	E	T	E	N	A		
8	L	E	S	E	E	S	P	O	R	E		
9	E	R	E	G	U	S	A	B	A	T		
10	C	O	R	N	E	R	A	T	L	R		
11	A	N	A	T	A	N	T	I	E	H	E	
12	U	T	I	L	E	G	E	S	S	E	S	

- HORIZONTELEMENT**
- 1 - Divagation.
  - 2 - Tempérait - Non vêtue.
  - 3 - Junior - Bouquetin.
  - 4 - Frêne - Vêtements liturgiques, en forme de grande cape.
  - 5 - Un poisson - Pyrénéite.
  - 6 - Germanium - Guère - Sert au lavage du conduit auditif.
  - 7 - Talent - Sapinettes.
  - 8 - Joindre par les bouts - Un filet.
  - 9 - Dépossédée de son grade - Tellure.
  - 10 - Erbium - Gents - Il se place sur le dos des bêtes de somme pour le transport des fardeaux.
  - 11 - Paradis terrestre - Disculpait.
  - 12 - Arrêt de la circulation d'un liquide organique - Tamia.
- VERTICALEMENT**
- 1 - Discussion violente.
  - 2 - Porte - Faluche.
  - 3 - V. d'Italie - Échine - Particule d'insistance.
  - 4 - Dernier repas de Jésus-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Christ avec ses apôtres - Ais (pl.).

5 - Aurochs - Plante des prés montagneux.

6 - Baryum - Qui est choquant, grivois - Et le reste.

7 - Rupin - Sanguinaires.

8 - Funérarium - Frère de Jacob.

9 - Étendre en dispersant - Six.

10 - Impénitent - Il habille la jambe.

11 - Grizzli - Portais.

12 - Écluse - Trésor personnel d'un prince, d'un souverain.

# Arts Spectacles

## Fermeture de rues pour l'International de l'art vocal

Trois-Rivières (RP)

À la veille du début de la 9e édition de l'International de l'art vocal de Trois-Rivières, l'organisation avise la population de la fermeture de certaines rues pour la tenue de l'événement.

Du 26 juin au 5 juillet: la rue Bonaventure, entre Royale et Hart, sera fermée en permanence. Du 27 juin au 4 juillet, de 17 h 30 à minuit, la circulation sera interdite sur Bonaventure entre Hart et Notre-Dame; sur Hart entre Laviolette et Radisson, et sur de la Cathédrale entre Royale et Hart.

De plus, de 19 h à 2 h le 1er juillet, afin de sécuriser le périmètre des feux d'artifice, le secteur contenu entre la rue Raymond-Lasnier au coin de Notre-Dame et la Place du Flambeau, de même que celui de la terrasse Turcotte, seront fermés à la circulation.

La direction du festival assure la population que ces mesures sont essentielles afin d'assurer la sécurité de tous les festivaliers et des résidents des quartiers concernés.

## Les Scouts de Preston sont de retour à Shawinigan

Ils étaient présents lors du 50e anniversaire

ROYAL SAINT-ARNAUD  
Shawinigan

Depuis quelques jours, la fébrilité est palpable sur la 5e Rue à Shawinigan depuis que la nouvelle du retour des Scouts de Preston est connue.

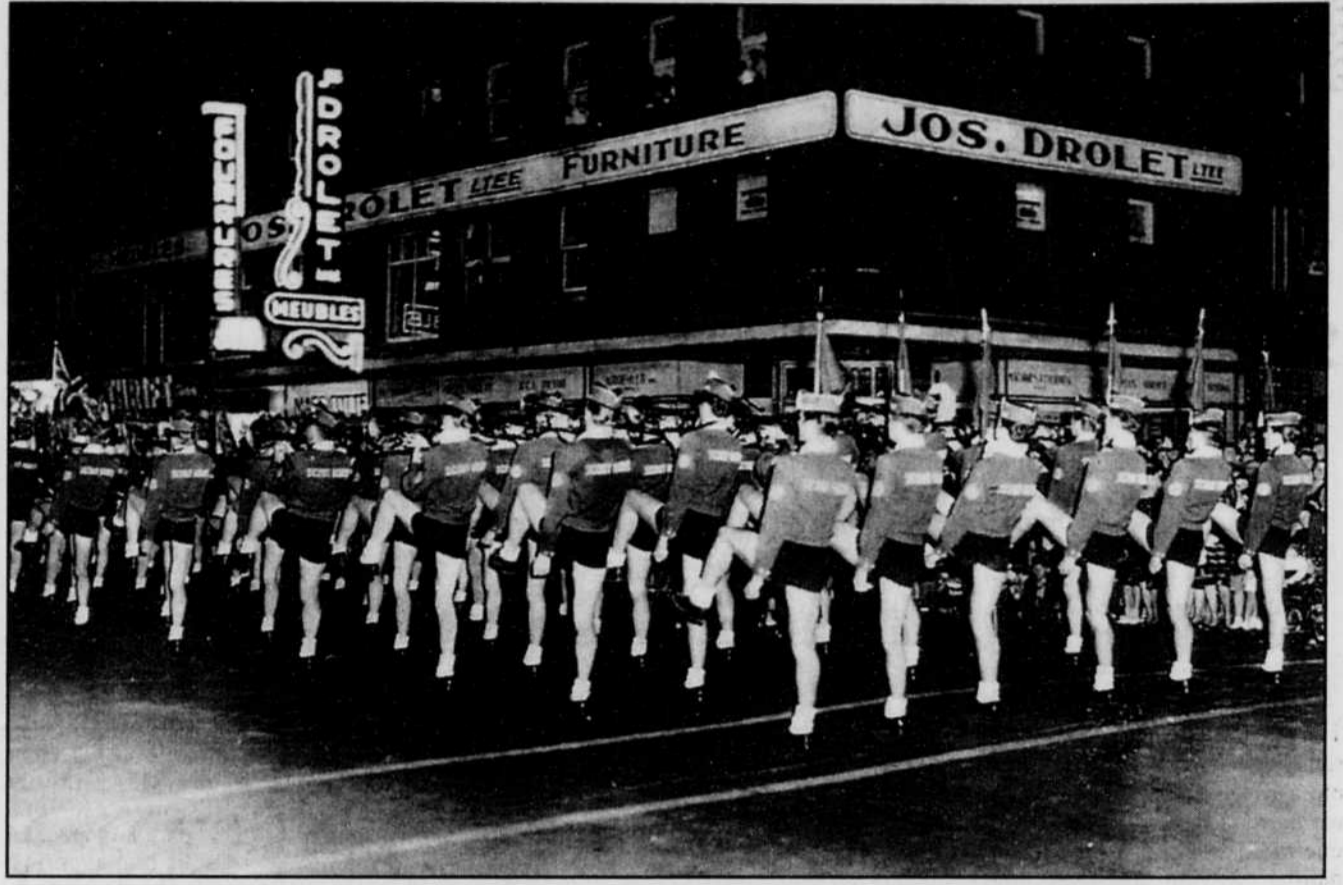
Il faut comprendre que le légendaire corps de tambours et clairons de Preston, Ontario, était le clou des festivités entourant la Classique internationale de canots de la Mauricie, à l'aréna de Shawinigan, et ce, pendant une bonne vingtaine d'années. Les «Scouts», comme les gens se plaisent à les appeler, étaient là, en 1951, à l'occasion des célébrations du 50e anniversaire de la Ville.

Ils étaient véritablement les héros, adulés des foules, impressionnants et beaux dans leur prestation, rappelle Michel Matteau, un ancien des Grenadiers Kiwanis de Shawinigan et aujourd'hui directeur général et éditeur de l'Hebdo du Saint-Maurice.

C'est lui qui, il y a un an, voyant venir les préparatifs pour la célébration du centenaire de la Ville de Shawinigan, a eu cette idée de faire revivre cette belle page d'histoire des corps de tambours et clairons, une initiative prise à l'époque par le regretté Maurice Coustou, de l'Union Musicale de Shawinigan.

Michel Matteau n'est pas peu fier de signaler que les Paul Bauer, leader des Scouts de Preston, ainsi que les Glen Hutchison et Don Matthews, seront là en septembre prochain, pour faire revivre des moments magiques dans le cadre des festivités du centenaire, lors de la Classique de canots, qui aura lieu du 31 août au 3 septembre.

Un heureux hasard a voulu qu'au



Cette photo nous montre les Scouts de Preston, Ontario, en 1951, paradant sur la 5e Rue, lors de leur visite à l'occasion du 50e anniversaire de la Ville de Shawinigan.

moment où Matteau pensait à faire revivre la fameuse fin de semaine des corps de tambours et clairons, avec les compétitions en moins, et de l'inscrire à la programmation des Fêtes, les anciens des Scouts espéraient de leur côté recevoir une invitation du comité organisateur.

Un seul coup de fil a permis d'établir les ponts et d'amorcer les démarches.

C'est à ce moment qu'il a pu ap-

prendre que la formation ontarienne a été partiellement reconstituée, en 1999, à l'occasion du centième anniversaire de Preston, aujourd'hui Cambridge. Quelques jeunes sont venus s'ajouter au groupe d'une soixantaine de membres.

Ce sont donc ces Scouts de Preston d'hier, avec la même musique et les mêmes airs, que les nostalgiques pourront revoir défiler au centre-ville de Shawinigan.

Qui plus est, plusieurs fanfares du

Québec provenant de Saint-Jean, de la Rive-Sud, de Joliette, Varennes, Fleurimont, Sherbrooke, Cornwall, Terrebonne, Chicoutimi et Cap-de-la-Madeleine se joindront aux visiteurs Ontariens pour participer à un défilé sur la Promenade Saint-Maurice, qui suivra l'arrivée des canotiers, le dimanche après-midi, vers 16 h.

Une animation musicale est aussi prévue, en soirée, au Parc Saint-Maurice.

rstarnau@lenouvelliste.qc.ca

**LES CINÉMAS**  
**CINÉ ENTREPRISE**  
www.cinentreprise.com

INFO-HORAIRE: 693-9899

**CINÉMA DU CAP**  
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine

MARDI et MERCREDI 5 \$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS

**Cinéparc** 377-2109  
TROIS-RIVIÈRES  
1131 Chemin des Petites Terres, POINTE-DU-LAC

Adultes: 7,00\$ OUVERTURE  
Âge d'or / Enfants 14 à 17 ans (avec identité): 6,00\$ DES PORTES:  
Enfants 7 à 13 ans (avec identité): 2,50\$ 18h00  
Mardi et mercredi: 5,00\$  
Le vendredi MAX/AUTO: 12\$

**Cinéma fleur de lys** CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST  
375-3277  
www.actionfilm.ca/fleurdelys

Programation du 22 au 28 juin 2001

NUIT DE NOCES, v.f., 92 min. (G) Vend. au jeudi 12 h 55, 15 h 5, 18 h 55, 21 h 10.	ANIMAL, v.f., 82 min. (G) Vend. au jeudi 20 h 50.	ATLANTIS : L'EMPIRE PERDU, v.f., 96 min. (G) Vend. au jeudi 12 h 30, 14 h 45, 18 h 40, 20 h 40.
TOMB RAIDER, v.f., 101 min. (G) Vend. au jeudi 12 h 40, 15 h 25, 19 h, 21 h 20.	RAPIDES ET DANGEREUX, v.f., 101 min. (15+) Vend. au jeudi 12 h 35, 15 h 30, 18 h 35, 21 h 30.	OPÉRATION SHORDFISH, v.f., 97 min. (13+) Vend. au jeudi 12 h 50, 15 h, 18 h 50, 21 h.
LA FORTERESSE SUSPENDUE, v.f., 97 min. (G) Vend. au jeudi 12 h 50, 15 h 10, 18 h 45.	DOCTEUR DOULTLE 2, v.f., 91 min. (G) Vend. au jeudi 13 h 5, 15 h 20, 19 h 5, 21 h 15.	SHREK - 1, v.f., 91 min. (G) Vend. au jeudi 12 h 45, 14 h 40.
	PEARL HARBOR, v.f., 185 min. (G) (Déconseillé aux enfants) Vend. au jeudi 13 h, 16 h 30, 20 h.	LE MOULIN ROUGE, v.f., 127 min. (G) Vend. au jeudi 18 h 30, 21 h 5.

INTERAC SON NUMÉRIQUE 9 SALLES

Prendre note que nous sommes ouverts en après-midi à tous les jours pendant la période estivale.

**BIERMANS CINÉMA**  
1553, rue Biermans, Shawinigan  
Info film : (819) 539-8899  
8 salles ultra modernes  
Sièges inclinables.  
OUVERT EN APRÈS-MIDI  
mardi - mercredi

**MOT MYSTÈRE**  
20 h — SRC  
Du soda au Soda: l'humour démenage. (3e de 3). Émission enregistrée en mars dernier à l'occasion de la réouverture du Club Soda, à Montréal.

20 h — RDI  
Grands reportages. «Les enfants de la guerre». Une enquête sur l'intifada, la guerre des enfants palestiniens. Tous les jours, on les voit défier les soldats de l'état hébreu. «Racket à l'école». Le problème du taxage dans les écoles françaises, un véritable fléau.

20 h — Z  
De Frankenstein à Dolly. «L'homme en morceaux». À quand l'homme bionique? Pourra-t-on bientôt remplacer tous nos organes pour «réparer» le corps physique?

21 h — TVA  
Juste pour rire. «Les meilleurs moments». Compilation des meilleurs moments de Juste pour rire. Invités: François Massicotte, Benoît Paquette, Michel Mpambara, Dominic et Martin et Mario Jean.

21 h — VIE  
Coup de coeur. «Tuer le temps». Il y a 15 ans, Dobbie Williams, un homme noir âgé de 43 ans a été accusé d'avoir tué une femme blanche. Soeur Hélène Préjean lui a servi de conseillère spirituelle. Elle était persuadée qu'il ne serait jamais exécuté. Elle se trompait.

22 h 30 — TQc  
Le roman de l'homme. «L'écriture, mémoire de l'homme».

François Houde

	CANAUX	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R-C	2	Watatatow	Lingo	Ce soir		Tam Tam	Le Monde de Charlotte	Du Soda au Soda: l'humour démenage (3/3)		Réseaux		Le Téléjournal/Le Point	Sport / Découverte (23:25)		23	21
	13			La Région ce soir											3	2
TVA	8	Top Modèles	Sunset Beach	Le TVA 18 heures	Tôt ou tard / Nathalie Rochefort, Edgar Fruiter	Bec et Museau	L'Émission des records Guinness	Planète en folie / Gaston L'Heureux, Jici Lauzon, Yves P. Pelletier		Juste pour rire / Les Meilleurs Moments		Le TVA	Tôt ou tard / Alain Zouvi	Sports / Loteries (23:19)	7	4
	10														16	7
TQC	45	Il était une fois...	La Légende de l'île au trésor	Spirou	Zone X	Toute une vie / Lettres à Lucienne	Documentaires - Nature / Le Destin animal - Le Serpent	Vivre en ville / Beyrouth, les odeurs perdues		Le Roman de l'Homme	Le Roman de l'Homme	Cinéma / LE JOUR DU FLEAU (3)	Partis pour l'été		4	11
TQS	16	Le Grand Journal		Flash	Partis pour l'été	CNM	Cinéma / ENLEVEMENT avec Tracey Gold, Kate Jackson	DANS LA FAMILLE (5)		Le Grand Journal	Flash	Partis pour l'été			5	5
CBC	6	The Simpsons	Jonovision	CBC News: Canada Now	Life & Times / Robert Munsch	Market Place	Venture	DaVinci's Inquest		The National	The National - 2nd Edition				6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Mad about you	Pulse	Access Hollywood	The King of Queens	JAG	Dark Angel		Made in China	CTV News				12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Spin City	Frasier	Who Wants to be a Millionaire?	Dharma & Greg	The Geena Davis Show	NYPD Blue	News			22	22
CBS	3	Friends	News		CBS News	Entertainment Tonight	Jag	60 Minutes II		Judging Amy					20	21
NBC	5	Oprah	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Spy TV	Go Fish	Frasier	Kristin	Dateline NBC				18	18
PBS	57	Clifford the Big Red Dog	Caillou	BBC News	Nightly Business	Newshour	Cinéma / THE ADVENTURES OF ROBIN HOOD (3) avec Errol Flynn, Olivia de Havilland	Cinéma / JANE EYRE (4) avec Orson Welles, Joan Fontaine (21:45)		BBC World News (23:25)					21	20
CABLE	VIE	Minisérie / Le Mariage (2/4)	Drôles de dames	Contact Animal / Éléphant	Les Copines d'abord	Cinéma / SANS RECDURS (5) avec Joanna Kerns, Tim Matheson	Coup de coeur / Tuer le temps	Vivre à deux	Les Copines d'abord	Le Magazine Santé					38	35
	Canal D	Nabi (16:30)	Clip	Top5M+.com	Clip	VJ BBQ	Artiste du mois: The Cult	Clip	Hip Hop					30	30	
	RDI	Le Journal RDI	Euronews	Cap. Actions	Journal RDI	Maisonneuve	Les Enfants de la guerre	Le Téléjournal et Le Point	Maisonneuve	Le Canada aujourd'hui					14	19
	RDS	Tennis (14:30)	Impact Mag	RDS ce soir	Sports 30	Baseball / Orioles - Blue Jays		Sports 30 Mag	Qc Courses						33	33
	TSN	Wimbledon Tennis (8:00)						Sportsdesk							35	28
	TV5	Farafina	Des chiffres...	Pyramide	Jrnl suisse	Journal FR2	Tout le monde en parle / Jean-Marie Bigard, Lambert Wilson	Temps présent (22:15)	Jml... (23:07)						19	15

Un seul prix 29.95\$ Toutes les couleurs 3.78L

**Décoration PARÉ**

SICO CROWN DIAMOND CHÂTEAU

5650, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest • Tél. : (819) 371-1438  
393, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine • Tél. : (819) 371-2350

Un seul prix 29.95\$ Toutes les couleurs 3.78L

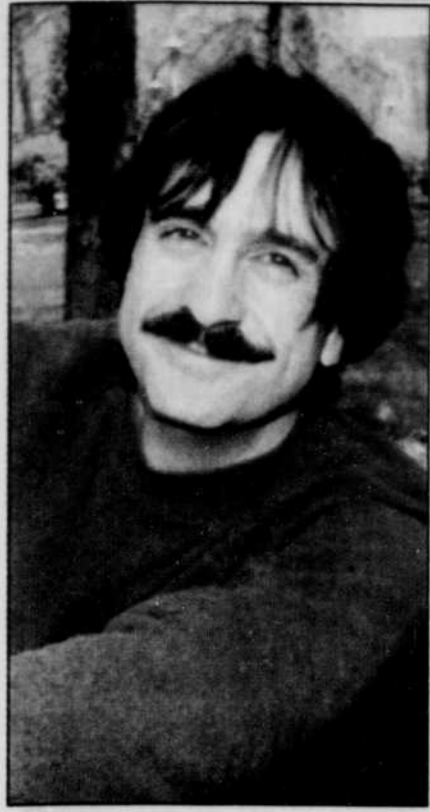


PHOTO: PC

Martin Drainville

# Retour aux sources pour Martin Drainville

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Après avoir été des gros succès du Théâtre des Grands Chênes, sinon associé, Martin Drainville retourne cet été à Kingsey. Par amitié? Pour relancer un théâtre qui a connu l'an dernier une saison difficile? «Parce que j'ai une maison de campagne dans ce coin-là», dit-il.

En acceptant la proposition de jouer à Kingsey Falls après trois étés d'absence, il avoue avoir mesuré ce qui lui donnerait l'occasion de pouvoir un peu profiter de sa résidence sinon en faire bénéficier sa petite famille.

Autre petite trouée dans le c.v. personnel, Martin Drainville avoue qu'il y a bientôt un an, lui et sa conjointe ont eu un petit bébé.

Un petit bébé qui, en tout cas, fait assez de poids pour que le comédien très sollicité ces dernières années revise sérieusement ses choix pour laisser à son rôle de père la place qui lui revient.

Et à l'entendre parler si éloquemment du dossier bébé, on peut comprendre qu'il s'agit là d'un grand rôle.

C'est cependant au rôle-titre qu'a hérité Martin Drainville pour ce retour dans le théâtre de ses amis et ex-associés Marcel Leboeuf et Normand Chouinard.

André, le magnifique, ce sera lui dans cette comédie qui nous vient de France et qu'on aura plutôt choisi d'adapter - alors que l'habitude à Kingsey est d'offrir une création du cru.

«J'en ai le rôle-titre, mais ça n'est pas moi qui en ai le plus sur le dos», prévient toutefois Martin.

Reste que c'est lui qui a déniché la pièce, un jour qu'avec André Robitaille, il était de passage à Paris après un tournage de Fort Boyard.

«On avait vu Pop-corn et André, le magnifique. Pop-corn a été fait à Juste pour rire l'an dernier, alors...», rappelle le comédien.

De cette pièce où, tiens, il retrouve sur scène André Robitaille (qui lui aussi était des grands succès Zaza d'abord et Le Génie amoureux), mais également Normand Chouinard, Patrice Robitaille et Dominique Quesnel, il dit: «C'est drôle et tendre. Il y a des moments de folie dans André, des éclats de rire très forts, comme dans Les Voisins.

«Ça fait penser à Appelez-moi Stéphane: des gens veulent ouvrir une salle de spectacle dans leur village. Pour bien faire les choses, ils se paient un comédien professionnel qui arrive trois jours avant la première.

«La pièce est là, dans ces trois jours, dans cette rencontre entre un professionnel du genre bullshiteux qui vient de la ville et des amateurs qui habitent la campagne et qui sont pris avec tous les clichés du théâtre.

«Par exemple, André est le souffleur. C'est pourtant un métier qui n'existe plus...»

«Encore une fois, c'est un personnage démuné comme on en trouve souvent dans les comédies.»

## COMÉDIES, COMÉDIES

Justement, la comédie - la bonne, s'entend - est un genre qui plaît vachement en ce pays.

Si bien que Martin Drainville a par ailleurs eu la surprise d'apprendre qu'après Kingsey, André, le magnifique, acheté lors du dernier Rideau, partira en tournée de septembre à la mi-novembre pour 25 représentations.

Bref, tout de suite après ces supplémentaires annoncées des Voisins chez Duceppe, sinon avant la tournée que Les Voisins entreprendra en début d'an prochain. ●

Hydro-Québec PRESENTE

## L'art vocal de Trois-Rivières

www.artvocal.com Du 27 juin au 4 juillet 2001 EN COLLABORATION AVEC MOLSON DRY

### Dimanche 1<sup>er</sup> juillet

#### La Fête du Canada + Canada Day

10 h 30 Messe spéciale à la Cathédrale de Trois-Rivières

13 h 00 Animation pour les enfants

13 h 00 Salle J.-Antonio-Thompson **Concours Chorus 2001 Banque Nationale**

14 h 00 Scène Kruger Wayagamack Parc de l'Évêché (enfants) **Fançon et ses Musiciens**

15 h 00 Animation avec Samara, mascotte de «Mauricie capitale forestière canadienne 2001» Distribution d'arbres, gâteau de la Fête du Canada et animation par la milice coloniale

19 h 00 Scène Kruger Wayagamack Parc de l'Évêché **Ensemble vocal Nuance de Montréal**

20 h 30 Parc portuaire **Spectacle historique**

21 h 00 Scène Hydro Québec **Luba** Première partie - Mes Aïeux

vers 23 h 25 Parc portuaire **Foux d'artifice**

L'accès aux sites est gratuit lors de cette journée

Le Nouvelliste CHLN 550 CHEY CKTM TOS

Hydro-Québec PRESENTE

## L'art vocal de Trois-Rivières

www.artvocal.com Du 27 juin au 4 juillet 2001 EN COLLABORATION AVEC MOLSON DRY

### SUR LA SCÈNE des chorales

Scène Kruger Wayagamack inc. Parc de l'Évêché

Le jeune opéra du Québec

**Judi 28 juin 19 h**  
Le jeune opéra du Québec

**Vendredi 29 juin 19 h**  
Groupe vocal Privilage

**Dimanche 1<sup>er</sup> juillet 19 h**  
Ensemble vocal Nuance de Montréal

**Lundi 2 juillet 19 h**  
Finale du concours Chorus 2001

**Mercredi 4 juillet 19 h**  
Petits Chanteurs de Trois-Rivières

Laissez-Passer L'Écusson 8<sup>s</sup> en pré-vente jusqu'au 26 juin au jussec à épinglement des stocks chez SUBWAY (rég. 12\$ - Billet à la journée: 8\$)

Le Nouvelliste CHLN 550 CHEY CKTM TOS

St-Jean-de-Matha

# PUISSANCE DODGE

**Dodge Caravan 2001**

Le véhicule le plus vendu au pays

1,8% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois

268 \$/mois

Options de location de 48 mois offertes:

Manuelle	268 \$
Complexe	4900 \$
348 \$	1350 \$
379 \$	0 \$

0 \$ dépôt de sécurité. Pendant le mois de juin seulement.

Dodge Grand Caravan 2001 «Nouvelle meilleure mini-fourgonnette» Association des Journalistes Automobile du Canada

**Dodge Dakota Sport 2001 à cabine Club**

Le pick-up compact le plus vendu de sa catégorie

À partir de 19 995 \$

295 \$/mois

Location de 48 mois. Comptant initial de 1485 \$ ou échange équivalent. Transport inclus.

**Dodge Durango Sport 2001 4X4**

«Meilleur achat» selon la revue Carguide

NOUVELLE OFFRE 0,8% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois

5/100 Garantie de 5 ans/100 000 km<sup>+</sup> sur le groupe motopropulseur. Assistance routière de 5 ans/100 000 km<sup>+</sup>.

Camions Dodge

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep

DIPLOMÉS Remboursés jusqu'à 1000 \$

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep du Québec

## Dame Nature gâche la fête

PRESSE CANADIENNE

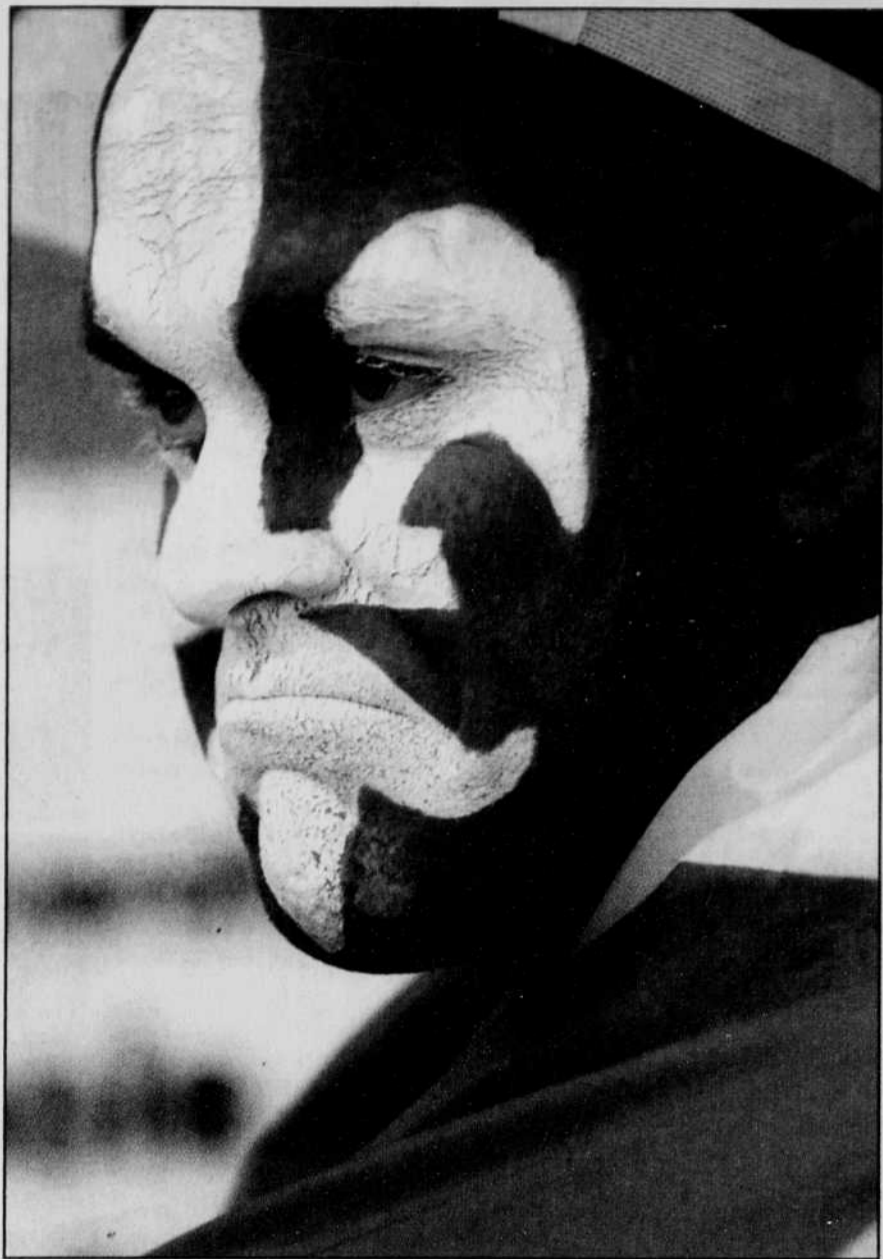
Montréal

Le Comité de la Fête nationale a dû renoncer à présenter son grand défilé de nuit cette année. Après avoir envisagé plusieurs scénarios, les organisateurs ont finalement décidé de remettre à l'an prochain l'événement qui avait été annulé vendredi soir à cause de la pluie abondante. Des problèmes de disponibilité d'équipement et de main-d'oeuvre se sont avérés insurmontables.

Après six mois de préparatifs, les organisateurs ont dû déclarer forfait vendredi soir quand la pluie est venue gâcher la fête anticipée. Ils ont tout de suite songé à présenter le défilé de nuit la semaine prochaine, mais ils ont finalement conclu que l'événement ne pouvait être conciliable avec la Fête du Canada. «Il y aurait eu confusion de style et de patriotisme,» indiquait Guy Bouthillier, président du Comité de la Fête nationale.

André L'Heureux, concepteur du grand défilé de nuit, cachait difficilement sa déception: «La situation était exceptionnelle. Bien que le spectacle ait été conçu pour être présenté beau temps, mauvais temps, la pluie abondante menaçait la sécurité des participants.»

De plus, dès le lendemain, on entreprenait le démontage des installations, les équipements de son et d'éclairage étant déjà destinés à d'autres événements. De son côté, la main-d'oeuvre était requise ailleurs. ●



Pierre-Yves Fortier était fort déçu de voir Dame Nature gâcher la fête.

PHOTO: PC

## La Fête nationale marquée par des actes de vandalisme

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Les festivités de la Saint-Jean ont dégénéré en actes de vandalisme dans la nuit de dimanche à lundi, à Montréal. Les policiers ont dû intervenir pour maîtriser un groupe de manifestants qui avait décidé de saccager des commerces dans le centre-ville.

Résultat: 28 arrestations dont six pour méfait, une pour introduction par effraction et 21 pour attroupement illégal. Douze des individus arrêtés étaient d'âge mineur. L'intervention policière a duré jusqu'à 3 h 30 du matin et deux policiers auraient été légèrement blessés.

Les policiers ont d'abord été appelés au parc du Mont-Royal, où se tenait toute la journée le festival Tam Jam. Des feux de joie allumés en fin de soirée près de la statue de George-Etienne Cartier ont requis l'intervention des agents qui ont tenté d'évacuer les quelque 150 fêtards qui s'y trouvaient réunis vers minuit. Quelques indisciplinés ont répliqué en lançant des projectiles aux patrouilleurs.

La situation s'est gâtée rapidement, la foule se dispersant dans toutes les directions. Les vitrines de douze commerces de l'avenue du Parc, angle

Mont-Royal, ont été fracassées. Les fêtards s'en sont pris au restaurant McDonald's, aux stations-service Ultramar et Pétro-Canada ainsi qu'à un commerce de tapis.

Pendant ce temps, au Parc Maisonneuve, où avait lieu le grand spectacle de la Fête nationale, une personne a été arrêtée pour avoir troublé la paix.

Par ailleurs, Québec a été épargnée par les émeutiers cette année et les forces policières n'ont pas été trop sollicitées, bien que la fête se soit terminée aux petites heures de matin sur les plaines d'Abraham. «La forte pluie nous a beaucoup aidés,» a indiqué hier Denis Turcotte, du Service de police de Québec. L'expérience aidant, les organisateurs avaient pris bien des précautions pour éviter le grabuge. En prolongeant les festivités jusqu'à 4 h du matin au même endroit, on contrôlait mieux les mouvements de foule, a précisé le policier.

Un autre spectacle présenté samedi soir place d'Youville, où d'importantes émeutes avaient eu lieu par le passé, aurait permis d'éloigner les indésirables. Les policiers ont tout de même procédé à 15 arrestations, mais aucun événement majeur n'a été signalé sur le territoire. ●



# GRAND PRIX DE POPULARITÉ

CIVIC BERLINE

**15 800\$\*** à l'achat

**228\$\*\*** par mois, location 48 mois  
Option 0\$ comptant également disponible  
Transport et préparation inclus

- Moteur 1,7 litre, 115 chevaux
- Antivol immobilisateur
- Radio am/fm avec 4 haut-parleurs
- Et plus encore...



**CIVIC** Meilleure voiture économique de l'année \*\*\*\*  
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA



LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC POUR UNE 4<sup>e</sup> ANNÉE CONSÉCUTIVE.

Vos concessionnaires Honda du Québec

\*PD S.F. de la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) neuve. Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. \*\*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic DX 2001 (modèle ES1521PX) neuve. Échange ou comptant de 1 970 \$, la première mensualité et un dépôt de sécurité de 275 \$ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. \*\*\*Tél que rapporté par les fabricants canadiens durant l'année civile 2000. \*\*\*\*Mention applicable pour la Civic berline 2001. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

www.honda.ca



# LES PETITES ANNONCES

375-7000 • CENTRE MAURICIE 537-1803

Le Nouvelliste

## CHAQUE JOUR 138 000 LECTEURS

Évitez la période de pointe du vendredi...

Appelez-nous en début de semaine.

Placez votre annonce pour 3 jours consécutifs et obtenez

# 33%

de rabais sur le prix de base

AVIS

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période créditée.

Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Certaines annonces sont payables à l'avance. Renseignez-vous auprès de nos préposés.

Pour placer une annonce

Téléphone



Trois-Rivières  
(819) 375-7000

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

Centre-Mauricie

(819) 537-1803

du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h

Télécopieur



Trois-Rivières : (819) 691-4356  
Shawinigan : (819) 537-3539

du lundi au vendredi, avant 15 h  
N'oubliez pas de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre

Par courrier



LES PETITES ANNONCES  
LE NOUVELLISTE  
C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

Sur place



1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières  
792, avenue des Cèdres, Shawinigan



Heure de tombée

Années encadrées

Avant 16 h

2 jours ouvrables avant la date de parution

### RUBRIQUE DES PETITES ANNONCES



100

IMMOBILIER  
• Résidentiel • Commercial  
• Industriel

A partager.....	121
À sous-louer.....	122
Chalets et villégiature.....	116
Chambres à louer.....	127
Chambres demandées.....	128
Chambres et pensions.....	130
Commerces à louer.....	109
Commerces à vendre.....	107
Commerces demandés.....	108
Condominiums.....	102
Entrepôts, garages et stationnements.....	112
Logements à louer.....	114
Logements demandés.....	115
Logements à louer.....	123
Logements demandés.....	124
Maisons de campagne.....	101
Maisons mobiles.....	105
Propriétés à louer ou demandées.....	106
Propriétés à vendre.....	104
Propriétés commerciales ou industrielles.....	103
Résidences, centres d'accueil.....	131
Terrains à vendre.....	117
Terrains à louer ou demandés.....	118
Terres, fermes à vendre, à louer.....	120
Terres, fermes demandées.....	119

Appareils électroménagers.....	237
Bois de chauffage.....	285
Chauffage, climatisation, ventilation.....	284
Coin du bébé.....	261
Coin des mariés.....	264
Collections.....	295
Denrées alimentaires.....	267
Électronique et informatique.....	245
Équipements de commerce.....	228
Équipements de bureaux.....	227
Imprimerie.....	253
Instruments de musique.....	248
Jardins et pelouse.....	251
Machineries, outillage.....	214
Marchandises diverses.....	298
Marchés aux puces.....	210
Matériaux de construction.....	282
Mobilier, articles de maison.....	235
On demande.....	297
Perdu / Trouvé.....	299
Photographie.....	249
Piscines et accessoires.....	201
Portes et fenêtres.....	283
Souffleuses.....	211
Tondeuses.....	212
Ventes de garage.....	205
Vêtements, fourrures.....	266

Gardiennes, gardiennage.....	321
Médecine alternative.....	314
Psychologues, déneigement.....	326
Peinture, décoration.....	328
Réceptions.....	335
Santé, relaxation.....	312
Services divers.....	331
Voyages, villégiature.....	350

Impôts, comptabilité.....	503
Occasions d'affaires.....	504
Prêts, hypothèques.....	515
Services financiers.....	520

Bateaux de plaisance.....	711
Caravanes, motorisés.....	728
Embarcations, moteurs.....	739
Motocyclettes.....	731
Motoneiges.....	722
Remorques légères.....	733
Tentes-roulottes.....	729
Tout-terrain.....	721
Vélos, bicyclettes.....	732

Agences de rencontre.....	307
Astrologie, cartomanie.....	310
Coiffure, esthétique.....	316
Compagnies, compagnons.....	301
Cours, perfectionnement.....	320
Déménagement, entreposage.....	329
Entrepreneurs.....	327
Entretien, rénovation.....	324

400 EMPLOIS	
Aides domestiques.....	418
Aides familiales.....	416
Emplois divers.....	413
Mannequins, modèles.....	403
Méthodes de recherche d'emploi.....	425
Musiciens, artistes.....	412
Personnel de métiers.....	405
Personnel de restauration.....	402
Personnel de vente.....	408
Personnel demandé.....	412
Postes cadres, professionnels.....	420
Préparation de curriculum vitae.....	401
Représentants.....	415
Travail demandé.....	406

400 EMPLOIS	
Aides domestiques.....	418
Aides familiales.....	416
Emplois divers.....	413
Mannequins, modèles.....	403
Méthodes de recherche d'emploi.....	425
Musiciens, artistes.....	412
Personnel de métiers.....	405
Personnel de restauration.....	402
Personnel de vente.....	408
Personnel demandé.....	412
Postes cadres, professionnels.....	420
Préparation de curriculum vitae.....	401
Représentants.....	415
Travail demandé.....	406

600 VÉHICULES, MACHINERIES LOURDES	
Autos à vendre.....	625
Autos, camions demandés.....	623
Autres véhicules.....	627
Camionnettes à vendre.....	626
Entretien, réparations.....	621
Garages de toile.....	622
Location.....	624
Machineries agricoles.....	635
Machineries lourdes.....	634
Pièces et accessoires.....	629
Remorques.....	631
Tracteurs.....	630
Véhicules lourds.....	632

800 AVIS	
Avis, appels d'offres, soumissions.....	895
Communiqués.....	898
Encans.....	842
Non responsabilité.....	896

200 MARCHANDISES	
Antiquités, artisanat, bijoux, objets précieux, œuvres d'art.....	239

300 SERVICES	
Agences de rencontre.....	307
Astrologie, cartomanie.....	310
Coiffure, esthétique.....	316
Compagnies, compagnons.....	301
Cours, perfectionnement.....	320
Déménagement, entreposage.....	329
Entrepreneurs.....	327
Entretien, rénovation.....	324

500 AFFAIRES	
Argent demandé.....	510
Associés demandés.....	501
Franchises.....	502

700 LOISIRS, VÉHICULES RÉCRÉATIFS	
Articles / équipements de camping.....	703
Articles / équipements de sport.....	702

900 DÉCÈS • MESSES REMERCIEMENTS • PRIÈRES	
Décès.....	905
In memoriam.....	935
Messes anniversaires.....	915
Prières.....	925
Remerciements.....	920
Services anniversaires.....	910
Services connexes.....	930

### 100 IMMOBILIER

#### 102 Condominiums

CONDO à vendre, 1504 des Chenoux, Trois-Rivières, vue sur la rivière Saint-Maurice, climatiseur, planchers bois franc. 371-9572

#### 104 Propriétés à vendre

1381, SAINT-ALEXIS-EST, SAINT-LOUIS-DE-FRANCE  
Bungalow 3 chambres, 2 salles de bain, occupation rapide, 75 500\$. Lire Girardeau, Groupe Immobilier SDG courtier. 373-8010

#### BUNGALOW, CAP

30x40, 4 côtes brique, 220 Teller, 65 000\$ négociable 373-4646, 372-9195

#### DUPLEX à vendre, à Trois-Rivières

DUPLEX JUMÉLÉ PRIX RÉDUCIT  
près UQTR, 2x5½ + bac à eau au sous-sol. Revendu/mois: 1635\$ (piscine), 84 500\$. 372-0122 ou 386-2350

#### GRAND 4½, salon double

1er étage, avec sous-sol, libre, 325\$. 819-378-1256

#### IMMEUBLE à logements

bien situé, près centre Les Rivières, Uqtr, facilité de location, rendement supérieur. 375-5025, 696-3691

#### SAINT-GERARD-DES-LAVENTURES

secteur résidentiel près autoroute 55, grand de maison 4 papiers, garage double, construction supérieure 1967, plancher bois franc/céramique, beaucoup d'extra, piscine, vendue en plus du prix d'évaluation. 819-357-9088 ou 819-696-4093

#### SAINT-WENCESLAS

maison 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, planchers bois franc, piscine intérieure, garage chauffé. 375-6848

#### SAINT-GERARD 5½

maison refaite à neuf, sous-sol fini. Fait voir ça. 819-537-8328, 531-9023

#### 106 Propriétés à louer ou demandées

7½, jumelée, juillet, bail achat, 67 500\$. Domaine du Bois. Page: 695-7418

#### À Champlain : maison 13

pièces, endroit paisible. 700\$. (819)695-3106

#### 107 Commerces à vendre

BOUTIQUE lingerie fine à vendre ou recherche associées. 819-695-9848

#### COMPTOIR d'aliments prêts

parés, bons revenus, financement. 22 500\$. 379-7070

#### 112 Entrepôts, remisage

LOCAL congelé, réfrigéré ou sec, 320 pi ca, débarcadère, transpalette électrique, stationnement. 691-6996

#### 114 Locaux, bureaux à louer

100 à 3500 PI  
Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, bien situés. 978-9909, 372-6580

#### 5555 BOUL DES FORGES

BOULEVARD Royal, Jean XXIII, bureaux de 500 à 1600 pi aménagés, ascenseur, tout inclus, libres, 105 pi. 691-5650.

#### BOUL JEAN XXIII

locaux commerciaux 925 et 2800 pi ca, grand stationnement, voisin de la SAQ. 691-5650

#### ESPACE DE BUREAU

Selon votre besoin, jusqu'à 3000 pi<sup>2</sup>, ascenseur, prix concurrentiel, 5195, boul. des Forges. www.locobuttes.com 379-1530

#### LOCAL commercial à louer

environ 1000 pi<sup>2</sup> et entrepôt à louer, au 1194, 6e avenue, Grand-Mère. Louise: 819-533-4289

#### 117 Terrains à vendre

À Saint-Alexis-des-Monts, bord lac Sacacomie et Ferron, grand terrain. Financement. 374-7817

#### CAP, secteurs Fafard, Frontenac et Gauthier

374-7645

#### DOMAINE

Beaubien, terrains pour maison prestigieuse avec tous les services. 377-5468, 370-0862

#### 114 Locaux, bureaux à louer

114 Locaux, bureaux à louer

#### 117 Terrains à vendre

POINTE-DU-LAC nouveau secteur boisé, 5 prochains acheteurs à partir 7900\$ (1,25\$ pi<sup>2</sup>). Aussi grands terrains 18 pi<sup>2</sup> Avec services. 377-5468, 370-0862 paget

#### 122 A sous louer

4½, près uqtr et centre d'achats, chauffé, éclairé, semi-meublé, 470\$/mois, libre immédiatement. 418-285-8806, 418-286-4060

#### 123 Logements à louer

1085, CÔTE RICHELIEU  
4½, frais peints, 1 mois gratuit, 355\$ non chauffés et 374-5917

#### 123 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés. 696-2533

#### 123 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie. 374-4691

#### 123 Logements à louer

1er juillet, Cap, Saint-Maurice, 3½, insonorisé, meublé, chauffé. 379-0319

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
1½, CEGEP, UQTR  
chauffés, meubles, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
3½, Cap, rue Vaillancourt, près Sobey's, Wal-Mart, meublé ou semi, chauffé, éclairé. 693-1151, 372-8056

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
3½, Cap, rue Vaillancourt, près Sobey's, Wal-Mart, meublé ou semi, chauffé, éclairé. 693-1151, 372-8056

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
3½, Cap, rue Vaillancourt, près Sobey's, Wal-Mart, meublé ou semi, chauffé, éclairé. 693-1151, 372-8056

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

2½ et 3½, Cap, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, buanderie, stationnement, libre. 819-375-6497

#### 123 Logements à louer

3½, 260\$, Sainte-Marthe, semi-meublé, buanderie, stores inclus; 4½ - 335\$, 1er étage, très grand, pour personne seule ou couple. Juillet-août 222-5505, 694-0154, 819-336-6251

#### 123 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres. 694-6205, 696-2533

#### 123 Logements à louer

1½, 2½, CEGEP, à partir de 195\$ meublés, chauffés. 371-4542

#### 123 Logements à louer

1½, 2½, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, juillet 377-2343 ou 377-2155

#### 123 Logements à louer

1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, coin du Collège et Hertel. 819-374-6068

#### 123 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
3½, Cap, rue Vaillancourt, près Sobey's, Wal-Mart, meublé ou semi, chauffé, éclairé. 693-1151, 372-8056

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
3½, Cap, rue Vaillancourt, près Sobey's, Wal-Mart, meublé ou semi, chauffé, éclairé. 693-1151, 372-8056

#### 123 Logements à louer

1er juillet  
1½, 2½, 3½, 4½, 5½ UQTR  
chauffés, éclairés, très propres, buanderie, 275\$ + 372-6798

#### 123 Logements à louer

2½ et 3½, Cap, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, buanderie, stationnement, libre. 819-375-6497

#### 123 Logements à louer

3½, 260\$, Sainte-Marthe, semi-meublé, buanderie, stores inclus; 4½ - 335\$, 1er étage, très grand, pour personne seule ou couple. Juillet-août 222-5505

235 Mobilier articles maison
ACHETONS COMPTANT!
Besoin urgent: mobiliers de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers, ainsi que meubles pour enfants.

300 SERVICES PERSONNELS
301 Compagnes, compagnons
NANCY GIRL 28 ans, 5 pi. 4po. 120 livres, cheveux bruns, yeux pers, cherche homme pour rencontres intimes. 693-4035

400 OFFRES D'EMPLOIS
Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

503 Impôts, comptabilité
L'hôtel Du Roy
requiert les services d'un AUDITEUR(TRICE) DE NUIT

600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES
623 Autos - Camions demandés

625 Autos à vendre
625 Autos à vendre
625 Autos à vendre
625 Autos à vendre

SPÉCIAL VACANCES DE NORMAND BERGERON
NEON 2001
jusqu'à 60 mois
CHRYSLER - DODGE - JEEP
SHAWINIGAN - GRAND-MÈRE
10303, boul. des Hêtres • Shawinigan • (819) 539-5457
Sans frais: 1 800 567-9334

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS
Achat, vente, appareils ménagers, comptoir de pièces cuisine, chambre, salon, matelas, 90 jours pour payer sur approbation de crédit. Taxes payables à l'achat. 164 Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

AGENCE CALL GIRL
Super belles filles nouvelles, 22-23-24-26-34-35 ans, pour combler tous vos désirs. Engageons. Sylvie: 377-2610

402 Personnel de restauration
AIDE-CUISINIER(ÈRE), 30 heures semaine, avec expérience. Se présenter avec curriculum vitae, au: 335 Saint-Laurent, Cap.

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos - Camions demandés
ACHÈTERAIS autos ou camions légers, pour pièces. 373-3879 ou 379-9133.

623 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos - Camions demandés
ACHÈTERAIS autos ou camions légers, pour pièces. 373-3879 ou 379-9133.

625 Autos à vendre
GRAND-AM SE 2000, 4 portes, automatique, 21 000km, balance de garantie GM. Spécial 17 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

625 Autos à vendre
SUNFIRE SE, 98, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, 55 500km, 8350\$. 693-7452

700 SPORT - PLEIN AIR VEHICULES RECREATIFS
702 Articles de sport
721 Tout-terrain

BOUQUET DE L'USAGÉ
Achat et vente meubles usagés. Achetons succession et antiquité. 1031 Sainte-Cécile. 379-9696

AGENCE STEPHANIE
Ne cherchez plus, 24 heures LES PLUS BELLES SONT ICI
Discretion assurée - Satisfaction garantie. Engageons. 694-1552

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

237 Appareils électroménagers
AUBAINÉL AVEC GARANTIE
Appareils ménagers à partir de 95\$. Financement. Livraison pièces. 374-5031

310 Astrologie cartomancie
691-6193, tarot, clairvoyance, réussite, bonheur de demain. Tout doit être vu. 536-2006 ou 536-4468

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

B.R. SERVICE ENR.
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

312 Santé, relaxation
373-3305 Accorde-toi du temps. Besoin de détente. Bon massage. Assurance acceptée. Johanne

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

LE CENTRE DES ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS
Des centaines d'appareils de toutes les marques à partir de 50 \$ Inspectés • Garantis

314 Médecines alternatives
691-6193. Massage métamorphique + stressé, courbaturé, déprimé, fatigué, besoin de relaxer.

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

6035, boul. Jean-XXIII Trois-Rivières-Ouest au centre Maxi 693-3393
Ouvert tous les jours

316 Coiffure, esthétique
CHAÎSES à louer dans salon coiffure. 125\$/semaine. 374-7234

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

Exploité par Les Spécialistes de l'électroménager. Les plus gros détaillants indépendants de l'Est du Canada.

320 Cours, perfectionnement
COURS privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. Groupe Conseil formation et éducation. 379-6240

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

241 Animaux
CHIOTS Labrador croisés chiots berger croisés, 40\$ chiots colley croisés, 40\$ chiots golden, purs, 125\$ chiots bernois croisés, 75\$ chiots Labrador blancs, purs, 125\$, noirs 75\$. Achetons vos chiots. 233-1711, 691-9503

321 Garderies, gardiennages
JEUNE maman garderait vos enfants pour la saison estivale, secteur Trois-Rivières-Ouest. Danie. 376-8615

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

248 Instruments de musique
BOÎTE de son, Elite de Yorkville et amplificateurs. 373-3748

324 Entretien, rénovation
COUVERTURE de bardeau, travail garanti. Toutes régions. Références. Estimation gratuite. 378-5520

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

249 Photographie
ACHAT - ÉCHANGE
D'appareils-photos et accessoires, comptant. Studio Gosselin, 376-9191

326 Paysagistes, déneigement
374-9427 ou 371-9490. Abattage, taillage, travail propre et professionnel. Entretien, souches. Assurance. ENTREPRISES BOUFOUR

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

282 Matériaux de construction
À BAS PRIX!
Pourquoi payer plus cher ailleurs? Notre choix de planchers flottants de première qualité - Allégis Lock-it. HDF 8mm garanti 25 ans - 1,99\$ pi., 11500 tours - HDF 8mm garanti 20 ans - 1,39\$, HDF 6mm garanti 15 ans - 1,07\$ pi. HDF 8mm garanti 15 ans en spécial 99¢ pi (merisier). Nous avons aussi des planchers flottants parfaits: laminés à partir de 83¢pi, tuiles de style céramique, 1,39\$ pi. Valide du 24 au 30 juin. Matériaux à Bas Prix: 799-1970, 450-586-5008, 418-836-3636.

328 Peinture, décoration
10 ans d'expérience, peinture, équipement fourni, ouvrage garanti. 691-2419

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

283 Portes et fenêtres
AUBAINÉL porte de garage 10 x 10, en bois, avec rail, 350\$. 228-1967

331 Services divers
370-7391 ciment (béton), trottoir, galerie, patio, po-teau de corde à linge, etc.

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

285 Bois de chauffage
A-1 bois sec, mi-sec ou vert, fendu ou rond, bois franc d'allumage, 50 livres, 2.50\$. 693-7439, Mega-Bois.

331 Services divers
370-7391 ciment (béton), trottoir, galerie, patio, po-teau de corde à linge, etc.

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

298 Marchandises diverses
ABRI pour protéger du soleil 12x12, très belle qualité, 1 200\$ négociable. Visible au 765 Chapleau, Cap. 693-1785

331 Services divers
370-7391 ciment (béton), trottoir, galerie, patio, po-teau de corde à linge, etc.

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

625 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

702 Articles de sport
721 Tout-terrain
728 Caravanes, motorisés

ACHÈTERAIS cheminée préfabriquée 2100 (2 pi), usagée. 371-1714

331 Services divers
370-7391 ciment (béton), trottoir, galerie, patio, po-teau de corde à linge, etc.

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

CHAÎSE de bain Aquatic et chaise élévatrice Cheney Stairstir, 300 livres, en bonne condition. Livrés. 819-357-9088 ou 819-696-4093

331 Services divers
370-7391 ciment (béton), trottoir, galerie, patio, po-teau de corde à linge, etc.

405 Personnel de métiers
ESTHÉTICIENNE demandée ou cosméticienne avec expérience, à temps partiel. Hélice: 819-539-8522

413 Emplois divers
413 Emplois divers
413 Emplois divers

623 Autos à vendre
1988 Mustang LX, V8, 5 litres HO. 371-9891

625 Autos à vendre
1980, Mercury Marquis, 4 portes, V8, 9500\$. 371-9891

895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres

**CES BIENS VOUS APPARTIENNENT-ILS ?**

Des biens non réclamés appartenant à 149 000 personnes ont été remis au Curateur public

**AVIS PUBLIC**

**Ces biens sont :**

Les fonds, titres ou autres objets contenus dans des coffrets de sûreté remis au Curateur public par :

- La Banque de Nouvelle-Ecosse, Scotia Bank
- La Banque Laurentienne du Canada
- La Banque Nationale du Canada
- La Banque de Montréal
- La Banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC)

Des sommes assurées payables en vertu de contrats d'assurances sur la vie non réclamées, lesquelles ont été remises au curateur public par :

- La Great-West compagnie d'assurance-vie
- London Life
- Knights of Columbus
- L'Empire compagnie d'assurance-vie
- La Prudentielle d'Amérique, compagnie d'assurance
- Sun-Life, compagnie d'assurance-vie
- MFQ Vie
- Clarica
- La Survivance compagnie mutuelle d'assurance-vie
- SSQ société d'assurance-vie
- Assurance vie Desjardins Laurentienne
- La Corporation d'assurance de la personne La Laurentienne
- La Capitale assurances MFQ inc
- L'Industrielle-Alliance compagnie d'assurance sur la vie

Si vous croyez être propriétaire ou ayant droit de l'un des biens non réclamés mentionnés dans cet avis ou d'autres biens non réclamés qui ont pu avoir été remis dans le passé au Curateur public, nous vous invitons à consulter le registre du Curateur public à l'adresse Internet suivante : <http://www.curateur.gouv.qc.ca> ou à téléphoner sans frais au numéro: 1 (866) 262-4284, et pour l'extérieur du Québec au : 1 (418) 643-3044.

Le Curateur public est devenu l'administrateur provisoire des biens non réclamés au cours de l'année 2000 ainsi qu'au cours du premier trimestre de 2001 conformément à l'article 32 de la Loi sur le Curateur public.



1053644

**ALZHEIMER**

Société Alzheimer de la Mauricie  
Maison Carpe Diem  
1765, boul. Saint-Louis  
Trois-Rivières (Qc) G8Z 2N7  
Tél.: (819) 376-7063

**Le Canada s'engage à verser 73 millions \$**

**PRESSE CANADIENNE**

New York

Afin de lutter contre le VIH/sida dans les pays en voie de développement, l'Agence canadienne de développement international (ACDI) décaissera plus de 73 millions \$, a fait savoir hier le ministre fédérale de la Coopération internationale, Maria Minna.

Mme Minna a fait cette annonce à New York, où elle assistait à la session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies consacrée au VIH/sida.

«Le Canada prend des mesures afin d'empêcher cette maladie de faire des ravages dans les pays en développement. Nous devons accroître nos efforts de sensibilisation et de prévention tout en veillant à ce que les personnes déjà atteintes du VIH/sida aient accès aux soins qu'il leur faut», a-t-elle déclaré par voie de communiqué.

Le financement rendu public par Ottawa se répartira de la manière suivante: 44,6 millions \$ pour des initiatives en Afrique, 20 millions \$ pour les Amériques, 1,8 million \$ pour l'Asie ainsi que 6,7 millions \$ pour l'Europe centrale et de l'Est.

Les programmes visés englobent la prévention axée sur les jeunes et les groupes vulnérables, comme les populations itinérantes, les travailleurs de l'industrie du sexe et leurs partenaires, les utilisateurs de drogues administrées par injection et les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes; la prévention de la transmission du VIH de la mère à l'enfant; l'accès élargi aux services de dépistage et de conseil; l'intégration de la sensibilisation au sida aux programmes scolaires; l'appui à l'action revendicatrice, à l'élaboration de politiques et à la législation; de même que le renforcement de

la capacité des communautés à fournir des soins et une aide aux personnes vivant avec le VIH/sida.

Le financement de l'initiative canadienne était prévu dans le budget fédéral dévoilé en février 2000. Il s'inscrit donc dans le cadre financier en place.

Les pays en voie de développement ont été dévastés par la pandémie du VIH/sida, qui a effacé certains des progrès réalisés en matière de développement international, ces dernières décennies.

Le Programme commun des Nations unies sur le VIH/sida estime que plus de 70 pour cent des 36 millions de personnes infectées vivent en Afrique subsaharienne. Les Antilles viennent au deuxième rang des pays les plus touchés par l'épidémie, tandis que les nouveaux cas d'infection augmentent rapidement en Asie du Sud et du Sud-Est ainsi qu'en Europe centrale et de l'Est.

**Halifax veut enlever le droit de grève à tous les travailleurs de la santé**

**PRESSE CANADIENNE**

Halifax

Le premier ministre de la Nouvelle-Écosse, John Hamm, a révélé hier soir que son gouvernement préparait un projet de loi qui enlèverait le droit de grève à tous les travailleurs de la santé ainsi qu'à d'autres employés de la province.

Ce projet de loi, qui n'a pas encore été rédigé, remplacerait la loi 68, qui devrait être adoptée cette semaine. La loi 68 prévoit le retrait du droit de grève aux infirmières et autres travailleurs de la santé de la région d'Halifax.

«Il y a une meilleure façon de régler la question des salaires que ce que nous avons connu jusqu'ici», a déclaré M.

Hamm après que la loi 68 ait franchi la dernière étape avant son adoption, en troisième et dernière lecture.

«Le droit de grève ne devrait pas être un outil de négociation», a ajouté le premier ministre conservateur.

La sortie de M. Hamm s'est produite à la fin d'une dure journée pour son gouvernement, qui s'oppose à la volonté de milliers de travailleurs de la santé de débrayer pour faire valoir leurs arguments de négociation.

Des centaines de Néo-Écossais qui devaient subir des interventions mineures ou des tests à l'hôpital ont en effet eu une mauvaise surprise, hier, quand des syndicats de travailleurs de la santé d'un peu partout dans la province ont débrayé, sans prévenir, pour appuyer

d'autres travailleurs en conflit avec le gouvernement provincial.

Des concierges, des employés des cuisines et des techniciens en rayons X membres du Syndicat canadien de la Fonction publique et du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile, notamment, ont dressé des piquets de grève et distribué des tracts pour manifester leur soutien aux employés de la région de Halifax qui s'apprentent à débrayer, demain.

Des chirurgies de remplacement de hanches, de genoux, ont été annulées, de même que des prises de sang, des ultrasons et des rayons X. À au moins un endroit, des patients ont été renvoyés chez eux à cause de débrayages.

**AGROACTIVITÉS**

**Signalisation**

Le ministère des Transports du Québec vient d'autoriser une nouvelle signalisation particulière destinée à signaler les traverses d'animaux. Les producteurs agricoles désirant installer cette signalisation devront adresser à chaque année une demande d'installation des panneaux auprès du Ministère. Les représentants du Ministère verront à analyser les demandes et, le cas échéant, à installer les panneaux de signalisation selon les critères établis. À noter toutefois que cette nouvelle norme ne remplace d'aucune façon la réglementation existante prévue au Code de la sécurité routière. Il s'agit plutôt d'une signalisation complémentaire à ce qui existe déjà.

Il y a au Centre-du-Québec trois Centres de service du ministère des Transports, à Nicolet (819 293-4488), à Drummondville (819 471-5302) et à Victoriaville (819 758-0654).

**Cours sur l'accréditation AQC Porc**

Il y aura une session de formation sur la mise en place du programme AQC mc Porc sur sa ferme. Les producteurs de porcs qui ont déjà suivi la formation de 3 heures offerte par le syndicat des producteurs de porcs du Centre-du-Québec pourront compléter toutes les questions de leur cahier d'évaluation pour le programme AQC mc Porc avec un vétérinaire valideur. Un cours aura lieu le 27 juin de 9 h 30 à 15 h 30 à Saint-Léonard-d'Aston. Pour information, contactez Pierre Béliveau au (819) 758-6401 poste 2708, courriel: pbeliveau@cgpvicto.qc.ca. Prenez note que la même session sera reprise les 19 et 26 septembre 2001 à Drummondville et les 24 et 31 octobre 2001 à Warwick.

**ACTIVITÉS**

**Festival d'été de Shawinigan-Sud Jusqu'au 1er juillet**

**Le mardi 26 juin**  
19 h 30: Sous le chapiteau: Finales des «Shows de la Relève Desjardins»  
21 h: Sur la grande scène: Spectacle du groupe Blues Café Band

**Festival de la truite mouchetée à Saint-Alexis-des-Monts Jusqu'au 1er juillet**  
**Le mardi 26 juin**

8 h: Tournoi de pêche  
10 h: Site du Festival: La tournée estivale Rock Détente et le lait 2001  
11 h: Sous le chapiteau: Atelier de gouache et de bricolage  
19 h 15: Sous le chapiteau: Super bingo

**Roman-feuilleton**

Le Nouvelliste

**L'Homme de la rivière**

un roman de Janine Tessier



— C'est une affaire délicate, glissa le curé en baissant les yeux, je ne peux pas m'insurger comme ça dans les intentions de mon évêque.

— Mais...  
— Et puis, comme tu le dis si bien toi-même, une affaire pareille, ça ne se règle pas en criant ciseau. Léon-Marie laissa échapper un soupir résigné.

— Bon, ça va, monsieur le curé, j'ai compris. Vous êtes en train de me retourner mon argument, c'est ça?

— Moi, je ferais ça? s'écria le curé avec un petit rire acide. Que vas-tu imaginer? Tu ne cesseras donc jamais de juger les autres selon ton propre entendement. Comment peux-tu pousser la suffisance à ce point? Léon-Marie considéra le vieux prêtre et laissa percer un petit rictus. Il n'était pas habilité à lui faire de reproches. Sous son habit religieux, le curé lui ressemblait. Retors comme lui, il ne donnait rien pour rien.

— Je vous promets de faire aussi vite que je vais pouvoir. Mais avant, je voudrais bien avoir la certitude que le vicaire Jourdain va venir nous desservir à la petite école, l'hiver prochain.

Indigné, le curé redressa énergiquement le menton.

— Ne compte surtout pas que je vais te faire cette promesse. Cela va dépendre de ta propre attitude. Fais d'abord ce que tu as à faire. M'as-tu dit tantôt que tu avais une idée derrière la tête? Eh bien! presse-toi de l'appliquer et nous verrons ensuite.

Léon-Marie hésitait encore.  
— Vous devez comprendre, monsieur le curé, qu'avant de faire cette démarche-là, qu'est ben malaisée, faudrait que je sois sûr... en ce qui regarde le p'tit vicaire Jourdain, parce que mon homme de cour, je vais avoir de la misère à en trouver un aussi compétent...

— Tu n'en es pas aux faux-fuyants, Léon-Marie, coupa vertement le vieux prêtre. Tu as l'obligation d'obéir à ton curé.

— Mais je vous ai pas menti, j'ai vraiment pensé à une manière...

— Dis toujours, on verra.

Décidé soudain, Léon-Marie pointa son index vers la foule et indiqua un grand jeune homme, à la crinière brune d'adolescent.

— Vous avez pas remarqué là-bas, c't'étranger tout seul, deboutte au milieu de la place, ce petit maigrelet qui a pas l'air de connaître personne? Ben son nom, c'est Nestor Beaulieu. Il vient du dedans des terres, pis c'est avec lui que j'ai l'intention de régler cette affaire-là.

Étonné, le curé le regardait sans comprendre.

— Ce jeunot-là vient tout juste de s'installer dans les terres planes, au boutte des Aboiteaux, précisa Léon-Marie. Je lui ai fait acheter les Fardoches. Vous connaissez? Le grand package à Delphis L'Heureux, le frère de ma femme. Il va ouvrir là une belle fabrique de charbon de bois.

— C'est toi qui... prononça le curé, interloqué. Tu as toi-même tramé cette affaire. Vraiment, tu n'arrêteras jamais de me surprendre.

— La prospérité dans le Bas-du-Fluve, c'est pas rien que l'affaire d'importés comme McGrath, dit Léon-Marie sur un ton méprisant. Faut que ceux qui ont des idées s'impliquent eux autres aussi. Il revient à ceux qui en ont la capacité de donner un coup de pouce aux autres.

— Comme d'habitude, ce n'est pas la modestie qui t'étouffe, observa le prêtre avec un petit regard en coin. Mais poursuis donc. Je ne vois pas encore en quoi cette histoire peut concerner ton ouvrier et sa femme.

— V'là ce que j'ai l'idée de faire, monsieur le curé. Mon intention, c'est de céder mon homme de cour au petit Beaulieu. Mais faut que je fasse ça ben lentement, sans me presser, faut lui laisser croire que je lui rends un service.

— Ah! un service. Et pourquoi ne lui dirais-tu pas tout simplement, sans étaler tes raisons, que c'est lui qui te rend un service?

Léon-Marie ouvrit de grands yeux étonnés. Il lança sur un ton sincère:

— Mais, monsieur le curé, "JE" lui rends service, pis un grand service à part ça. Avez-vous oublié que je lui cède un de mes meilleurs hommes? Un doigt appuyé sur les lèvres, le curé le regardait et hochait la tête, chaque fois renversé devant l'incontournable orgueil de son paroissien.

— J'y parlerais de ça ben délicatement, poursuivait Léon-Marie, j'y en glisserais un mot rien que de temps en temps, comme pour y souffler l'idée. Ça me donnerait aussi le temps de me trouver quelqu'un d'autre, pis de le former comme il faut avant le départ d'Anatole, de manière à ce que la scierie en souffre pas trop, non plus.

Stimulé soudain, il se pencha vers le prêtre.

— Je pense qu'à vous, monsieur le curé, je peux confier ce que j'envisage à long terme.

Lentement d'abord, puis raffermissant peu à peu sa voix, il entreprit de décrire ce projet monumental bien enfoui au fond de son être, qu'il avait mûri en même temps qu'il érigeait ses entreprises. Fort de sa réussite, le regard éloquent, il dévoila son rêve de faire de la Cédrière une importante agglomération, un village plus grand encore que celui de Saint-Germain, avec son église, son école, ses commerces et même son bureau de poste.

— Savez-vous qu'on a proche cinquante maisons de bâties au pied de la montagne, sans compter une vingtaine d'autres, le long du rang Croche? Si on ajoute à ça les cultivateurs déjà établis, ça nous donne autour de cinq cents âmes.

— Il est vrai que le hameau grandit, acquiesça le vieux prêtre.

— C'est pour ça qu'un jour prochain, va falloir penser à autre chose qu'à un desservant pour l'hiver. Va falloir songer à se bâtir une vraie église, avec un curé, un presbytère. Pis quand le moment sera venu de faire une demande pour la cure, comme je peux pas vous enlever à la paroisse de Saint-Germain, pis vous demander de venir vous installer avec nous autres...

— Franchement, Léon-Marie, lança sèchement le curé, il ne manquerait plus que ça.

**Créer l'atmosphère**  
Latex velouté Polymix  
18<sup>99</sup> 3,78 L blanc  
19<sup>99</sup> 3,78 L toutes les couleurs  
Daniel Bergeron conseiller  
PLOMBERIE DÉCORATION  
MOBILIER SALES DE BAINS  
René Carle  
Peinture Laurentide  
René Carle 377-0950  
www.renecarle.com

# Nécrologie



**ARSENAULT**  
**Mlle MARCELLE**

À la Résidence Louis-Denoncourt du CHSLD Le Trifluvien, le 23 juin 2001, est décédée à l'âge de 89 ans, Mlle Marcelle Arsenault, fille de feu Joseph Arsenault et de feu Marie Tourigny, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire**  
Rousseau et frère ltée  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières  
Heure d'accueil : mardi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 15h  
en l'église Saint-Sacrement.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière de Saint-Louis.

La défunte laisse dans le deuil, ses nièces : Carmen Arsenault et Raymonde Arsenault; ses belles-sœurs : Mme Ruth Arsenault, Mme Louise Arsenault de Joliette; ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la fondation de votre choix, seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.  
Courriel : condoleances@centrerousseau.com



**BASTIEN**  
**CROISIÈRE**  
**Mme MARIE-MARTHE**

Au RSSS de la MRC de Maskinongé, site Comtois, le 21 juin 2001, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Marie-Marthe Croisetière, épouse de feu Albert Bastien, demeurant à Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Résidence funéraire**  
St-Louis et fils ltée  
92, rue Saint-Laurent  
Maskinongé  
Heures d'accueil : lundi soir de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 12h 30.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 14h  
en l'église de Maskinongé.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil, ses filles : Gisèle (Claude Morin) de Montréal, Lise (André Gingras) de Maskinongé, Nicole (Robert St-Onge) de Fille-des-Sœurs; ses petits-enfants : Marlyse Morin (Michel Gravel) de Saint-François, Laval, Josée Morin (Martin Landry) de Montréal, Frédéric et Janie St-Onge de Fille-des-Sœurs; ses arrière-petits-enfants : Rafaël et Alexis Landry; ses frères et sœurs : feu Arthur Croisetière (feu Constance Bergeron), Yvonne Croisetière (feu Armand Dupuis) de Maskinongé, Bertha Croisetière (feu Omer Carle) de Louiseville, feu Raymond Croisetière (Jeanne Trudel), Sylva Croisetière (Alice Trudel), Emile Croisetière (feu Thérèse Lambert) (Laurianna Bédard) tous de Maskinongé, feu Léopold Croisetière (Huguette Gagné) de Chicoutimi, feu Viateur Croisetière (feu Marie Gervais), Réal Croisetière (feu Anita Branchaud) (Fernande Bergeron) de Maskinongé, Claire Croisetière (Roland Branchaud) de Sainte-Ursule; ses belles-sœurs et beaux-frères : Gertrude Jacques (feu Léo Bastien) de Saint-François, Laval, Gerorgette Gervais (feu Jules Bastien) de Montréal, Jeannette Bastien (René Dupuis) de Boies-Filion, Hélène Bastien (Conrad Larocque) de Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.  
Renseignements : (819) 227-2372.  
Télécopieur : (819) 228-3345.  
Courriel : maison.st-louis@infoteck.qc.ca



**CORNEAU**  
**LEMELIN**  
**Mme ANNE-MARIE**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 24 juin 2001, est décédée entourée de Cécile et André, Mme Anne-Marie Lemelin, épouse de feu Guy Corneau, demeurant à Cap-de-la-Madeleine. La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 19h, mardi, au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau**  
405, boul. Sainte-Madeleine  
Cap-de-la-Madeleine  
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de 10h.

**Les funérailles auront lieu**  
le mercredi 27 juin, à 13h  
en l'église Sainte-Madeleine  
de Cap-de-la-Madeleine.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Marc, Pierre, Cécile, ses deux enfants du cœur : André Mongrain et Line Poirier; ses petits-enfants : Simon, Marianne et Line Poirier; son arrière-petit-fils Emi; ses frères et sœurs : Georges (Yvette Lebel), Rosalie (feu Gérard Tremblay), Elisabeth (Eugène Royer), Thérèse (Conrad Ferland), Juliette, Raymond (Claire Ross), Jean-Paul (Lise Bergeron); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Corneau : Willie (Jeannine D'Anjou), Thérèse Gagnon (feu Wenceslas), Raymond, Valmont (Azèle LeBlanc), Jean-Rock; ainsi que plusieurs neveux, nièces, ses sœurs des Filles d'Isabelle ainsi que Julie, Gisèle Guité, Marielle et de nombreux ami(e)s.

Compensez l'envoi de fleurs, par des dons à la Maison Albatros, ces dons seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5491.  
Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.  
Courriel : jdgarneau@videotron.ca

**Complex funéraire**  
Julien Philibert et fils inc.  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières  
Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 13h.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 15h  
en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allègresses.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, sa conjointe, Christiane Le Breton; ses enfants : Stéphanie, Tommy et Amélie; son beau-frère et sa belle-sœur : Denis Le Breton (Sylvie Coé), Lise Le Breton (Yvan Vaugois); ses parents : Lionel Bélanger et Thérèse Dionne; son frère, Daniel (Lucie); ses neveux et nièces : Philippe et Jean-François Paillet, Patrick et Josée Le Breton, Linda Bélanger; il laisse aussi plusieurs cousins, cousines, oncles, tantes et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation prévention suicide seraient grandement appréciés.  
Renseignements : (819) 378-3838.  
Télécopieur : (819) 375-6456.  
Courriel : complexe@jphilibert.com



**BOURASSA**  
**M. ALBERT**

Au Centre hospitalier Lafleche, le 23 juin 2001, est décédé paisiblement, à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Albert Bourassa (Aline Villemure) demeurant à Grand-Mère.

Selon sa volonté, le défunt ne sera pas exposé. La famille se rendra directement à l'église pour les funérailles.

Direction des funérailles :  
**Complex funéraire Pellerin de Grand-Mère.**  
**Les funérailles auront lieu**  
le mercredi 27 juin, à 11h  
en l'église Saint-Paul  
de Grand-Mère.  
**L'inhumation des cendres aura lieu**  
au cimetière Saint-Louis  
de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, la mère de ses enfants Aline Villemure; ses enfants : Robert (Diane Lahaie), Gisèle (Gaëtan Guimond), Jean-Claude (Jacqueline Trotter), Ronald (Johane Blais), Louis (Monique Guay), tous de Grand-Mère; ses petits-enfants : Michel Bourassa, Lyne Bourassa (Jocelyn Giroux), Josée Bourassa, Alain et son amie Caroline Roy, Caroline Bourassa (Ghislain Cossette), Jean-François Bourassa et son amie Jennifer Tessier, Jacinthe Guimond, Chloé Bourassa; ses trois arrière-petits-enfants : Alexandre, William et Samuel Giroux; ses sœurs et son frère : Fleurette (Réal Tourigny) de l'Assomption, Lorenzo (Lise Lépine), Lucille (André Richard); ses belles-sœurs et beaux-frères : Jeannette Massicotte (feu Roger Bourassa), Roland Villemure (Marie-Claire Huard), Sœur Germaine Villemure sœur de la Providence de Montréal; Jacques Villemure (Ghislain Mongrain), Pauline Villemure (feu Handy Champagne), Monique Villemure (Normand Gélinais) de Trois-Rivières, Roland Villemure (feu Oscar Bourassa), frère Claude Villemure (Benoit Laroche) de Sorel, Gilles Villemure de Montréal; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, un ancien compagnon de travail M. Alfred Trudel; des amis et voisins : M. Mme René Lupien, M. Mme Albert Lebel, M. Lionel Beaudoin.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons au Centre hospitalier Lafleche seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 538-3388.  
Télécopieur : (819) 538-0110.  
Courriel : c.f.pellerin@qc.aira.com

**en l'église Saint-Philippe.**  
**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Michel.  
La défunte laisse dans le deuil, sa fille, Suzie Côté; ses sœurs : Rolande Lafontaine-Plante, Madeleine Lafontaine-Forget; ainsi que plusieurs neveux, nièces, petits-neveux, cousins, cousines et ami(e)s.  
Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.  
Courriel : condoleances@centrerousseau.com

**COUILLARD-THIVIERGE, MME PIERRETTE**  
Au Centre hospitalier Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe, le 24 juin 2001, est décédée Mme Pierrette Thivierge, épouse de feu J. Rodolphe Couillard.  
La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 13h, mercredi, jour des funérailles, au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau**  
274, rue Saint-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine.  
**Les funérailles auront lieu**  
le mercredi 27 juin, à 15h  
en l'église Saint-Gabriel-Archange  
de Cap-de-la-Madeleine.  
**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Joseph de Beauce.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Léo-Paul (Johanne Fleurent) de Cap-de-la-Madeleine, Jean (Francine Tremblay) de Gloucester, Ontario, André de Saint-Hyacinthe, Luce (André Dionne) de Cap-de-la-Madeleine; ses petits-enfants : Stéphanie (Claude Durocher), Amélie et Guillaume Couillard de Cap-de-la-Madeleine, Marie-Catherine et Jean-Sébastien Couillard de Gloucester, Ontario; son frère, Robert Thivierge (Madeleine Bourque) de Grand-Mère; sa belle-sœur, Léoneta Couillard-Paillard (feu Ludovic Paillard) de Plantagenet, Ontario; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation canadienne des maladies du rein.  
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.  
Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.  
Courriel : jdgarneau@videotron.ca

**en l'église Saint-Joseph.**  
le 23 juin 2001, est décédée à l'âge de 84 ans, Mlle Etienne Cloutier, fille de feu J.-Alfred Cloutier et de feu Marie-Louise Brouillette, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire**  
Rousseau et frère ltée  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières  
Heure d'accueil : mardi, jour des funérailles, à partir de 10h.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 13h  
en l'église Saint-Pie X.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière de Saint-Narcisse.

La défunte laisse dans le deuil, ses deux sœurs : Marthe-Irène Cloutier, Gilberte Cloutier; une amie de la famille Pauline Laperrière; ainsi que de nombreux cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des handicapés adultes de la Mauricie, seraient appréciés.  
Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.  
Courriel : condoleances@centrerousseau.com



**CRÉTEAU**  
**M. ROMUALD**

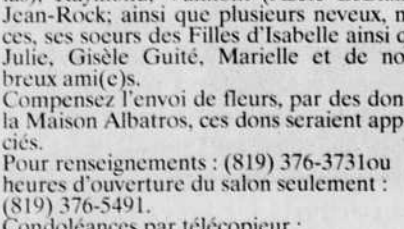
Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 24 juin 2001, est décédé à l'âge de 90 ans et 11 mois, M. Romuald Crêteau, époux de dame Pauline Lemay, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complex funéraire**  
Julien Philibert et fils inc.  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières  
Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu**  
le jeudi 28 juin, à 11h  
en l'église Saint-Michel-des-Forges.  
L'inhumation aura lieu  
à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Pauline Lemay; ses enfants : Gabriel (Josée Van Wees), Diane (Serge Bergeron), Lucile (Pierre Morinville), Patricia (Jean Biron); ses petits-enfants : Johanna, Boriska, Sahra et Laurence Crêteau, Gabrielle, Jade et Antoine Biron; ses beaux-frères et belles-sœurs : Georges Lemay, Maurice Lemay (Juliette Lachance), Jeanne D'Arc Lemay (feu Wellie Boisvert), Jean-Paul Lemay (Marcelle Lemay), Françoise Lemay (Louis Degonzague Page), Gérard Lemay (Jeannine Fernét), Suzanne Lemay (feu Romuald Proulx), Jean-Luc Crêteau (Jeannine Rousseau), Brigitte Crêteau (Achille Garneau); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient grandement appréciés.  
Renseignements : (819) 378-3838.  
Télécopieur : (819) 375-6456.  
Courriel : complexe@jphilibert.com



**DÉSALINIERS**  
**M. ROMULUS**

Au CHSLD (Foyer Mgr Paquin de Saint-Tite), le 23 juin 2001, est décédé à l'âge de 87 ans, M. Romulus Désaulniers, époux de feu Mme Régina Marchand, demeurant à Saint-Tite. La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église de Saint-Tite, à partir de 10h 30, mardi, jour des funérailles.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 11h  
en l'église de Saint-Tite.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil, ses fils : Gilles (Diane Gélinais), Yves (Françoise Marcouiller); son petit-fils François; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Pierre-Aimé (Jeanne-D'Arc Tessier), Jeanne D'Arc (Jacques-André Langlois), sœur Carmelle ursuline de Trois-Rivières, sœur Jacqueline augustine de Québec, Louise Marchand (feu Henri-Paul Paquet), Lucie Marchand (feu Éloi Lefebvre), Hermance Paquet (feu Louis Marchand); M. Désaulniers laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confié à :  
**J.M. Lacoursière et fils Inc.**  
Pour renseignements : (418) 365-6322.  
Télécopieur : (418) 365-6000.

**CÔTÉ**  
**Mme MARIELE**  
**LAFONTAINE**  
"Fidèle à ce qu'elle était, elle est partie doucement sans rien déranger."  
À Trois-Rivières, le 22 juin 2001, est décédée à l'âge de 74 ans, Mme Marielle Lafontaine-Côté, fille de feu Armand Lafontaine et de feu Lucienne Léger, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire**  
Rousseau et frère ltée  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières  
Heures d'accueil : lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 11h

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière paroissial  
à une date ultérieure.  
La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Denise (Robert Gravel) et leurs enfants : Julie Masson (Marc Paradis) et Marie-Hélène Masson (Yvan Arsenault); Claudette (Michel Charrette) et son fils : Serge Thibodeau (Annie Roussille); Francine (André Ferron) et leurs enfants : Valérie, Martin et Annick Ferron; Suzanne (Jacques Pellerin) et leurs enfants : Véronique (Christian Bellemare) et Marlène Pellerin, Carole (Denis Déziel), Johanne (Alain Gélinais) et leur fille Mélanie; André Carbonneau; ses frères et sœurs : Yvonne (feu Roger Carbonneau), Irène (feu Cyrille Rouillard), Imelda (feu Léo Bellerive), Ovide (Monique Coulombe), Alide (feu Alice Lessard), Edith, Gérard (Pauline Corbeil); ses beaux-frères et belles-sœurs : Bruno Carbonneau (Thérèse Noël), Léon Beaulieu (feu Léda Deschênes); ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

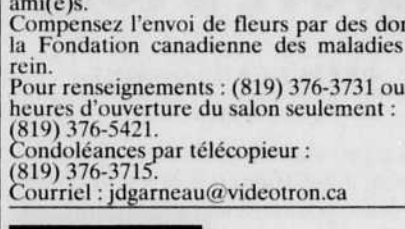
Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient grandement appréciés.  
Renseignements : (819) 228-4822.  
Extérieur : 1-888-558-4822.  
Télécopieur : (819) 228-3653.  
Courriel : louis.richard@qc.aira.com

**LAMBERT**  
**M. JUSTIN**  
Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 22 juin 2001, est décédé à l'âge de 80 ans et 11 mois, M. Justin Lambert, fils de feu Adrien Lambert et de feu Marie Brouillette, demeurant à Shawinigan. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salons funéraires**  
Oscar St-Ours ltée  
2203, avenue Champlain  
Shawinigan  
Heures d'accueil : jeudi 28 juin, de 10h 30 à 15h 30.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan.  
Le défunt laisse dans le deuil, ses fils : Georges (Carole Horgan) d'Ottawa, Philippe (Linda Grenier) de Shawinigan; ses petits-enfants : Émilie et Benoît Lambert; ses frères et sœurs : Gilberte (feu Philippe Michaud) de Hull, Benoît Lambert (Barbara Burgess) de Saint-Séverin-de-Proulxville, Hélène Lambert (feu René Lamothe) et son conjoint Jacques Bérubé de Trois-Rivières, Céline Lambert de Québec, feu Lucien Lambert (Monique Gilbert) de Shawinigan, feu sœur Rita Lambert (ursuline), feu Pauline de Hull, feu Bruno de Saint-Séverin, feu Gilles (Marie Bédard) de Saint-Séverin; son ex-épouse, Pauline Lescadre de Trois-Rivières; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 536-3717.  
Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259.



**LAROSE**  
**Mme GHISLAINE**  
**LOISELLE**

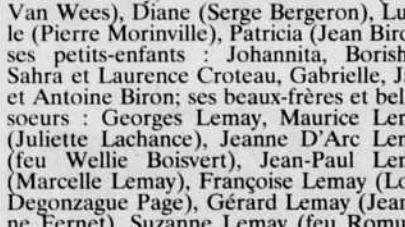
Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 24 juin 2001, est décédée à l'âge de 71 ans et 6 mois, Mme Ghislaine Loisel, épouse de feu André Larose, demeurant à Shawinigan. Selon son désir, il n'y aura pas de célébration et de cérémonie.

La défunte a été confiée au :

**Complex funéraire**  
Julien Philibert et fils inc.  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières.  
**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Michel.

La défunte laisse dans le deuil, ses frères et sœurs : Aldéa (feu Paul-Émile Gagnon), Lilliane (Pierre-Gilles Lehouillier), Maude (Léon Pratte), Doris (Robert Ehret), Jean (Michèle Mailhot), Ghislain (Louise Lacombe), Alberte (Léo Plouffe), Yvonne (Jean-Jacques Cormier); son beau-frère, René Lemay (feu Simone Loisel); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Larose; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Renseignements : (819) 378-3838.  
Télécopieur : (819) 375-6456.  
Courriel : complexe@jphilibert.com



**LAUNIER**  
**Mme LOUISETTE**

"Dieu te voyant épuisée, c'est la porte du paradis qu'il t'ouvrit, après de longues années de souffrance."  
À son domicile, le 22 juin 2001, est décédée à

l'âge de 61 ans, Mme Louise Bourassa, épouse de M. Raymond Launier, demeurant à Cap-de-la-Madeleine. La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 19h, dimanche, au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau**  
274, rue Saint-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine  
Heures d'accueil : dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu**  
le mardi 26 juin, à 15h  
en l'église Saint-Lazare  
de Cap-de-la-Madeleine.  
**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, Raymond Launier; son frère, Eddy (Madeleine Boily) de Yamachiche; ses sœurs : Aline (Paul Francoeur), Francine (Renald Bacon) tous de Sainte-Thécle; ses beaux-enfants : Patrick (Chantal Delisle) de Cap-de-la-Madeleine, Magalie (Yanick Clement) de Maskinongé; son beau-père, Idola Launier de Cap-de-la-Madeleine; son beau-frère, Gérard Launier (Pierrette Comtois) de Boucherville; sa filleule, Claudine Bacon; ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s, particulièrement Lorraine et Fernand Plourde de Cap-de-la-Madeleine.

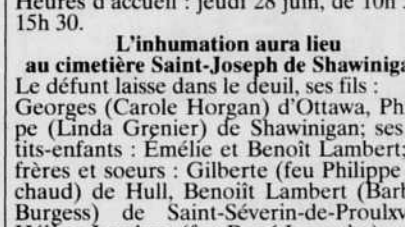
Des dons à l'Espoir de vie et à la Fondation du CLSC du Rivage seraient grandement appréciés.  
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.  
Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.  
Courriel : jdgarneau@videotron.ca



**SINCÈRES**  
**REMERCIEMENTS**

La famille Tremblay remercie sincèrement tous ceux qui ont apporté leur réconfort lors du décès de

**M. ROGER TREMBLAY**  
(survenu le 16 mai 2001)  
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**SINCÈRES**  
**REMERCIEMENTS**

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de

**M. JOSEPH BLAIS**  
survenu le 1er juin 2001,  
à l'âge de 80 ans et 6 mois  
de nous témoigner par un geste personnel la part que vous prenez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.  
Son épouse et ses enfants.



**SINCÈRES**  
**REMERCIEMENTS**

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de

**M. JOSEPH BLAIS**  
survenu le 1er juin 2001,  
à l'âge de 80 ans et 6 mois  
de nous témoigner par un geste personnel la part que vous prenez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.  
Son épouse et ses enfants.

**Le Nouvelliste**  
Journal quotidien publié à  
1920, rue Bellefleur, Trois-Rivières, G9A 3T2  
Téléphone : (819) 376-2501  
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2506

**LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine**  
Prix de vente au camelot : 3,25 \$  
+ part du camelot : 0,70 \$  
+ TPS DE 7% : 0,28 \$  
+ TVA DE 7,5% : 0,32 \$  
TOTAL : 4,55 \$

**LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale**  
Prix de vente au livreur motorisé : 3,41 \$  
+ part du camelot : 0,72 \$  
+ TPS DE 7% : 0,29 \$  
+ TVA DE 7,5% : 0,33 \$  
TOTAL : 4,75 \$

**LIVRAISON À DOMICILE PAYÉ L'AVANCE**

**PRIX**  
12 mois 6 mois 3 mois 3 mois  
195,00 102,18 51,09 80,00  
T.P.S. 13,65 7,15 3,58  
T.V.Q. 15,65 8,20 4,10  
TOTAL 224,30 117,53 87,77

**PAR LA POSTE - Partout au Canada**

**PRIX**  
395,20 225,16 158,08 80,00  
T.P.S. 27,66 15,76 11,07 5,60  
T.V.Q. 31,71 18,07 12,69 6,42  
TOTAL 454,57 258,99 181,84 92,02

Rédaction : 376-2501 ext. 233  
Service aux abonnés : 376-2501 ext. 238  
Sports : 376-2501 ext. 238  
Nécrologie : 376-2323

**BUREAU RÉGIONAUX**  
Centre Mauricie : 376-2000  
Zone estrieuroise : 1-877-933-2506  
Louiseville : 376-2000

**Le Nouvelliste**  
Journal quotidien publié à  
1920, rue Bellefleur, Trois-Rivières, G9A 3T2  
Téléphone : (819) 376-2501  
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2506

**LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine**  
Prix de vente au camelot : 3,25 \$  
+ part du camelot : 0,70 \$  
+ TPS DE 7% : 0,28 \$  
+ TVA DE 7,5% : 0,32 \$  
TOTAL : 4,55 \$

**LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale**  
Prix de vente au livreur motorisé : 3,41 \$  
+ part du camelot : 0,72 \$  
+ TPS DE 7% : 0,29 \$  
+ TVA DE 7,5% : 0,33 \$  
TOTAL : 4,75 \$

**LIVRAISON À DOMICILE PAYÉ L'AVANCE**

**PRIX**  
12 mois 6 mois 3 mois 3 mois  
195,00 102,18 51,09 80,00  
T.P.S. 13,65 7,15 3,58  
T.V.Q. 15,65 8,20 4,10  
TOTAL 224,30 117,53 87,77

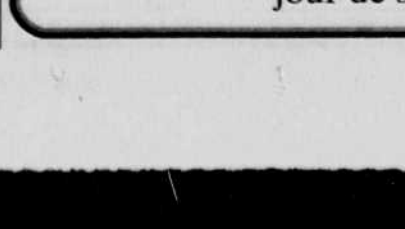
**PAR LA POSTE - Partout au Canada**

**PRIX**  
395,20 225,16 158,08 80,00  
T.P.S. 27,66 15,76 11,07 5,60  
T.V.Q. 31,71 18,07 12,69 6,42  
TOTAL 454,57 258,99 181,84 92,02

Rédaction : 376-2501 ext. 233  
Service aux abonnés : 376-2501 ext. 238  
Sports : 376-2501 ext. 238  
Nécrologie : 376-2323

**BUREAU RÉGIONAUX**  
Centre Mauricie : 376-2000  
Zone estrieuroise : 1-877-933-2506  
Louiseville : 376-2000

**À LA MÉMOIRE DE**  
**Mme MARIE-JEANNE**  
**DESCHÊNES**  
**CARBONNEAU**  
CO-FONDATRICE DE  
**LES JARDINS**  
**ANDRÉ CARBONNEAU**  
**LOUISEVILLE**  
Par respect pour sa mémoire,  
le commerce sera fermé le mercredi 27 juin 2001,  
jour de ses funérailles



# Le Monde

## Actualités

EN BREF

### AFGHANISTAN

#### Un proche de Ben Laden dément

Kaboul (AP) — Un proche collaborateur d'Oussama Ben Laden a démenti hier des informations faisant état de projets d'attentats contre des cibles israéliennes et américaines dans les prochaines semaines, a rapporté l'agence de presse afghane Bakhtar. « Cette information est sans fondement », a affirmé l'adjoint de Ben Laden, Abu Hafas. Selon Abu Hafas, Oussama Ben Laden et lui-même ont bien rencontré Bakr Atyani, un journaliste de la chaîne saoudienne Middle East Broadcasting Corp. (MBC), mais ils n'ont jamais tenu de tels propos.

Les images diffusées dimanche par la chaîne MBC ont montré le milliardaire saoudien Ben Laden assis en tailleur en compagnie d'un proche et du journaliste de MBC. Oussama Ben Laden avait « l'air content de ce que disaient ses proches, qui ont affirmé que les prochaines semaines réservaient des surprises pour les intérêts américains et israéliens dans le monde », a déclaré le journaliste Bakr Atyani dans son reportage diffusé par la chaîne de télévision par satellite MBC.

### CACHEMIRE

#### Attentat à la bombe

Jammu, Inde (AP) — Une bombe a explosé tard hier à l'extérieur d'une gare ferroviaire de la capitale d'hiver du Cachemire, et blessé 50 personnes dont 15 soldats de l'armée indienne, selon la police. L'attentat n'a pas été revendiqué pour le moment. L'engin explosif était installé sur un scooter garé devant un bureau de l'unique gare ferroviaire de Jammu où les soldats réservent leurs billets de train, a déclaré un responsable de la police locale qui a demandé à garder l'anonymat.

Malgré l'absence de revendication de cet attentat, la police soupçonne des militants musulmans en faveur de l'indépendance du Cachemire. L'Inde et le Pakistan contrôlent chacun une partie du Cachemire, région à cheval sur l'Himalaya, mais en revendiquent la totalité.

Ces revendications ont été à l'origine de deux des trois guerres qui ont éclaté entre ces deux pays depuis leur création en 1947.

### YUGOSLAVIE

#### Oui à la procédure d'extradition

Belgrade (AP) — Les autorités yougoslaves, en concertation avec le gouvernement serbe, ont demandé hier au tribunal fédéral de Belgrade de commencer la procédure d'extradition visant Slobodan Milosevic, inculpé de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité par le TPI.

L'agence de presse Tanjug affirme que le ministre yougoslave de la Justice Momcilo Grubac a présenté au tribunal fédéral de Belgrade une demande du Tribunal pénal international de La Haye visant à obtenir l'extradition de l'ancien président yougoslave.

Le TPI a lancé un mandat d'arrêt international contre Milosevic pour des crimes de guerre commis au Kosovo pendant la guerre de 1998-1999.

### MACÉDOINE

#### Retrait des rebelles

Skopje, Macédoine (AP) — Des rebelles albanophones se sont retirés hier d'Aracinovo, un de leurs bastions situés dans la banlieue de Skopje, dans le cadre d'un accord arraché par l'OTAN pour relancer les pourparlers de paix, mais les combats ont repris près de Tetovo.

Des autobus sont sortis de la ville avec à leur bord des insurgés assiégés durant ces derniers jours par les troupes macédoniennes, a indiqué le commandant américain Barry Johnson. L'OTAN a alors envoyé quatre camions pour récupérer les armes appartenant aux rebelles albanophones.

Ce retrait intervient un lendemain de la conclusion d'un cessez-le-feu restreint à Aracinovo sous l'égide du chef de la diplomatie européenne, Javier Solana, qui avait été violé le même jour par des tirs.

## Le pape rend hommage aux victimes de Babi Yar

VICTOR SIMPSON

Kiev (AP)

Jean-Paul II a prié pour les morts de Babi Yar hier, ce ravin situé en périphérie de Kiev où les nazis ont abattu 200 000 personnes dont la moitié de juifs ukrainiens et qui préfigurait la mise en oeuvre de la « solution finale ».

Les descendants des juifs d'Europe orientale ont été émus par ce nouveau geste du pape, Babi Yar, étant, avec Auschwitz, l'un des deux grands noms symbolisant la barbarie nazie. « Le rôle du pape dans la promotion de la tolérance au seuil des 20e et 21e siècles ne peut être minimisé », a déclaré Josef Zissels, le président de l'Association des organisations et communautés juives d'Ukraine.

L'armée allemande a envahi l'Union soviétique en juin 1941. En septembre, la capitale de l'Ukraine, Kiev, tombait. Aussitôt, les Allemands ordonnaient aux juifs de la ville de se rassembler avec leurs vêtements chauds et leurs objets de valeur, comme si on devait les relocaliser ailleurs. Puis, ils furent conduits vers Babi Yar en lon-



PHOTO: AP

#### Jean-Paul II a fait un brin de causerie avec le grand rabbin Yaakov Dov Bleich hier.

gues colonnes à travers la ville. En deux jours, 33 000 Soviétiques de confession israélite étaient abattus et jetés dans le ravin. Pendant les deux ans que devait durer l'occupation allemande, 100 000

juifs et autant d'autres personnes d'origines diverses (tsiganes, nationalistes ukrainiens, communistes) devaient finir au fond du ravin de Babi Yar.

Jean-Paul II s'est recueilli au pied

du mémorial de bronze et de béton, aux côtés du grand rabbin Yaakov Dov Bleich, et d'autres dignitaires juifs. Ils ont prié en silence, avant de dire une prière latine pour les morts. Se tournant vers le rabbin Bleich, celui-ci lui a dit: « Que Dieu vous bénisse ».

Le monument a été construit entre 1966 et 1974, après plusieurs décennies de silence officiel sur le martyre juif à Babi Yar. Le régime soviétique a rendu hommage aux 27 millions de morts de la deuxième guerre mondiale sur son territoire, mais en se refusant toujours à distinguer plus particulièrement les victimes de la Shoah. Ainsi, la plaque sur le monument rend simplement hommage aux citoyens de Kiev massacrés par les nazis.

Le monument spécifiquement juif de Babi Yar n'a été érigé qu'en 1991 et se trouve à un kilomètre du monument soviétique. Le rabbin Bleich, qui est un juif de 36 ans né à New York, a d'ailleurs confié qu'il aurait préféré que Jean-Paul II se recueille devant le premier. « Mais le fait qu'il soit venu signifie beaucoup pour les juifs du monde entier ».

## Le bilan du séisme péruvien évolue

CRAIG MAURO

Arequita, Pérou (AP)

Les sauveteurs continuaient hier à fouiller les décombres et de l'aide était acheminée vers les régions isolées du Pérou, frappé samedi par un très violent séisme, alors que les autorités réévaluaient le bilan, passé à au moins 71 morts et plus de 1000 blessés.

Ce tremblement de terre de magnitude 7,9 aurait également fait au moins 10 000 sans-abri, selon un dernier bilan annoncé par l'Institut de défense civile péruvien. Ce chiffre pourrait s'élever à 60 000 dans la seule région de Moquegua, où plus de 90 % des habitations sont dévastées, a prévenu hier la Croix Rouge internationale.

« D'après ce que nous avons vu pour l'instant, le nombre de morts et de blessés, même s'il est tragique, est heureusement moindre que nous ne le craignons à l'origine », a observé Danielle Leblanc, une déléguée de la Croix-Rouge participant aux travaux d'évaluation sur place.

« Mais, a-t-elle ajouté, le nombre de



PHOTO: AP

#### Le petit Luis Velasquez, huit ans, est au nombre des victimes du séisme qui a frappé le Pérou samedi.

sans-abri est nettement plus élevé que les estimations initiales. Ces personnes, placées en état de choc par le séisme, vivent aussi dehors dans un très grand froid. Les tentes et les couvertures sont des priorités.

Tout au long de la journée de dimanche, des survivants en état de choc se sont pressés dans les hôpitaux pour consulter les listes des blessés et des morts.

Pendant que les sauveteurs se battaient pour acheminer des vivres et des médicaments dans les villes les plus éloignées, l'Institut de défense civile a modifié à deux reprises le bilan des victimes, au fur et à mesure de l'arrivée des informations en provenance de lointaines zones rurales.

L'armée se déployait d'ailleurs en direction de ces régions, pour mesurer

l'ampleur des dégâts dans des villages du piémont andin aux maisons construites avec un mélange de boue et de briques.

Deux avions cargo remplis de 22 tonnes de vivres, de couvertures et de médicaments ont atterri à Arequipa dimanche matin.

Trois autres appareils ont acheminé des médicaments et des tentes, selon l'Institut de la défense civile.

## Gros lot record en Californie

ASSOCIATED PRESS

Los Angeles

Un habitant de San Jose en Californie est en passe d'entrer dans l'histoire américaine comme l'un des plus gros gagnants du Loto avec un jackpot de 141 millions de dollars américains.

Le billet a été acheté à San Jose mais l'identité de son détenteur ne sera pas connue avant vérification et contrôle.

Le nouveau millionnaire en dollars a le choix entre recevoir le pactole en 26 annuités ou il peut décider de toucher son gros lot en une seule fois mais

dans ce cas, il n'a droit qu'à la moitié de la somme, ce qui lui laisse tout de même quelque 70 millions de dollars.

D'ores et déjà, le tirage de samedi a fait un heureux: le propriétaire du magasin de vins spiritueux où le billet a été validé, Alex Wang, 56 ans, va toucher 0,5 % du jackpot, soit 705 000 dollars.

La fièvre du loto avait atteint un pic samedi et il s'est vendu 84 000 billets par minute.

Le gros lot avait fait un bond de neuf millions de dollars à 141 millions après neuf tirages successifs sans aucun gagnant au cours du mois de juin.

Le précédent gros lot record était



PHOTO: AP

#### Le propriétaire du magasin de vins spiritueux où le billet a été validé, Alex Wang, avait raison de sourire puisqu'il va toucher 0,5 % du jackpot, soit 705 000 dollars.

de 118,8 millions de dollars et avait été gagné également en Californie en 1991.

Le record absolu est détenu par un

loto joué dans sept États, le « Big Game », avec un gain de... 363 millions de dollars décroché en 2000.

## OTS: «J'avais confiance», déclare Tabachnik

ASSOCIATED PRESS

Lausanne

« J'avais confiance dans ce tribunal, qui m'a semblé très honnête », a déclaré hier après-midi le chef d'orchestre franco-suisse Michel Tabachnik, joint à Montreux (Suisse) après l'annonce de sa relaxe par le tribunal correctionnel de Grenoble.

« Le juge m'a paru quelqu'un de très

bien, connaissant parfaitement le dossier. Il s'est appuyé sur les éléments juridiques et il n'y avait rien contre moi », a ajouté le chef d'orchestre qui était poursuivi pour « participation à association de malfaiteurs » dans l'affaire de la secte de l'Ordre du Temple Solaire (OTS) et ses rituels qui ont fait 74 morts au Canada, en Suisse et en France entre 1994 et 1997.

« Je suis innocent, je n'ai absolu-

ment rien à voir avec les massacres de Suisse, du Canada (Saint-Casimir) et du Vercors, je l'ai toujours dit. Je suis content qu'enfin la justice en convienne », a poursuivi Michel Tabachnik, qui a rappelé que déjà, lors de l'enquête sur les événements de Salvan et Cheiry (48 morts en octobre 1994), il avait bénéficié d'un non-lieu de la part des autorités judiciaires helvétiques.

« Ma seule crainte pour ce procès

était que l'on veuille faire de moi un exemple, et qu'on me condamne pour l'exemple », a-t-il dit. « J'espère que cette fois, ceux qui veulent me faire du mal et me faire porter le chapeau auront enfin compris ».

À l'issue de neuf jours d'audience, le procureur de la République avait réclamé, le 27 avril dernier, cinq ans de prison à l'encontre du chef d'orchestre.

# Secrets de Polichinelle

André DIONNE @ polichinelles@lenouvelliste.qc.ca 376.2501 (Poste 319) 376.0946

**CAROLINE BÉDARD**, qui a déjà travaillé comme conseillère publicitaire à L'Hebdo Mékinac/des Chenaux et comme conseillère aux ventes chez Lafrenière Tracteurs, de Sainte-Anne-de-la-Pérade, occupe, depuis peu, le poste d'éditrice-adjointe à l'hebdomadaire L'Écho de La Tuque, où *Polichinelle* avait fait ses débuts, en Mauricie, il y a maintenant 36 ans. Bonne chance!

SADC de la MRC de Maskinongé lors de la dernière assemblée générale annuelle soit **CARMEN BROUILLETTE**, présidente, **THÉRÈSE GLOBENSKY**, vice-présidente, **CLAUDE NOËL**, vice-président ressources humaines, **LÉON TRÉPANIÉRIER**, vice-président finances, **RENÉ DEMERS**, trésorier et **VIANNEY GUILLETTE**, secrétaire.

Un nouveau comité exécutif a été nommé à la

C'est le président de la Co-op fédérée du Québec, **PAUL MASSICOTTE**, qui a été choisi président d'honneur de la 96e Exposition agricole de Trois-Rivières, laquelle se tiendra cette année du 6 au 15 juillet. Il est bien familier avec cet événement familial puisque, dès son jeune âge, ses parents cultivateurs à Champlain l'y amenaient.

La directrice générale de l'Expo de Trois-Rivières, **MARIE DÉSILETS**, prend du galon puisqu'elle siège à l'Association des expositions agricoles du Québec comme vice-présidente.

L'Expo de Trois-Rivières compte parmi ses employés un homme dont elle pourrait difficilement se défaire: **MARCEL AUGER**, le chef de l'exploitation et de l'entretien y travaille depuis 50



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Avec la collaboration de la Banque Nationale, une vingtaine de finissants du secondaire, de la formation professionnelle et de l'éducation aux adultes de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy, lesquels se sont distingués par leurs résultats scolaires et leur engagement social, se sont vu remettre des bourses de 250 \$. On voit, sur la photo, Yvon Lemire, président de la commission scolaire, Julie Vincent, qui reçoit le trophée d'excellence, Marco Lethiecq, de la Banque Nationale, et Richard Théoret, directeur général de la commission scolaire.**

ans... minimum.

**GAËTAN PORTELANCE**, qui avait fait un succès du dernier Festival country western de Sainte-Anne-de-la-Pérade, récidive à l'Expo de Trois-Rivières. Il sera de l'organisation du gala folklorique du 10 juillet, à la Journée des aînés.

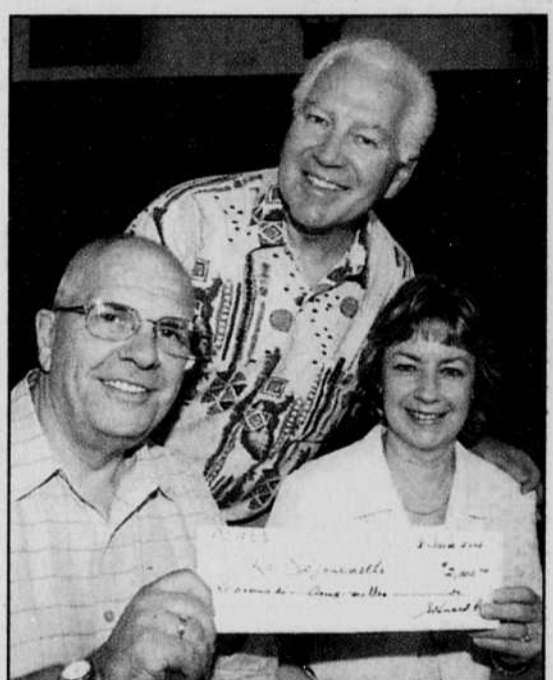
En plus d'être administrateur de l'Expo de Trois-Rivières, **RÉMI GÉLINAS**, de Saint-Barnabé-Nord, est un exposant assidu. Il a d'ailleurs mérité beaucoup d'honneurs avec son élevage de moutons, au fil des ans.

**JACINTHE OUELLETTE** et **PAUL LA-COURSIERE** de Télébec ont eu une formidable idée en faisant imprimer plus de 300 000 nappes de restaurants invitant les gens à passer l'été en fête. On y retrouve un calendrier de tous les événements touristiques et festivals qui se déroulent sur le territoire de cette compagnie, à travers le Québec.

Le propriétaire du marché Métro de Saint-Grégoire, **MARIO BEAUMIER**, invite les gens à venir s'amuser en *Saint-Robert*, à la 11e édition du Festival des montgolfières qui se tiendra à Bécancour du 19 au 22 juillet. Le passeport pour assister à cet événement sera en vente dans les marchés Métro de la région et dans les restaurants Stratos.

**MARTINE PÉPIN**, la directrice générale du Festival des montgolfières de Bécancour, est bien fier que cette manifestation touristique rapporte à des organismes communautaires et de loisirs de la région de Nicolet et Bécancour avec des dons de plus de 10 000 \$.

Le nouvel enquêteur **STEVE BOUTIN** de la Sécurité publique de Trois-Rivières-Ouest ne



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**Le Pavillon de loisirs des aînés de Shawinigan-Sud (PLASS) a récemment remis un chèque de 2000 \$ à la maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale La Séjournelle. Ce montant a été recueilli dans le cadre d'un déjeuner aux fêtes au lard. Sur la photo, on aperçoit M. Gaston Huard, président du PLASS, qui remet le chèque à Mme Louise Lafrenière, présidente du conseil d'administration de La Séjournelle.**

semble pas avoir le physique de l'emploi.

Alors qu'il s'est présenté à une résidence de la rue de la Montagne, pour des fins d'enquête, la propriétaire n'a jamais voulu croire qu'il était policier et elle a carrément appelé la police pour empêcher cet intrus de l'importuner.

## Le Nouvelliste salue

LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**François Hould, technicien en environnement chez APE de Shawinigan-Sud.**



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**La Coopérative de solidarité d'aide de la MRC du Centre-de-la-Mauricie a procédé à l'élection de son conseil d'administration pour la prochaine année. Sur la photo, on retrouve, à l'avant: Pierre Gélinas, président, ainsi que Gilles G. Gélinas, vice-président. Derrière, ce sont Madeleine Jubinville, administratrice, Jean Désaulniers, directeur général, ainsi que Micheline Bernier, administratrice. Étaient absents lors de la prise de la photo: Rosario Pageau, secrétaire, Diane Bergeron, trésorière, ainsi que Daniel Petit, administrateur.**

### UN CHOIX RASSURANT!

*Vous pensez assurance, pensez à nous!*

- AUTOMOBILE
- MAISON
- COMMERCIALE
- VIE, RENTES
- VOYAGES
- AUTO CARAVANE
- FAMILLE D'ACCUEIL
- ACCREDITÉE

**AssurExperts**  
**A. Desharnais & fils inc.**  
 ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS  
 400, Williams, Trois-Rivières  
 379-3959  
 Nouvelle adresse

Sans frais  
 1-800  
 667-9251

## Météo Le Nouvelliste



Aujourd'hui	Humidex	Indice UV
max 31 min 19 préc. 0%	<b>38</b> vents SO 20 km/h	BAS MODÉRÉ ÉLEVÉ 60 30 20 15 temps d'exposition

Demain	Judi	Vendredi	Samedi
27 18 préc. 30%	27 19 préc. 40%	28 19 préc. 30%	26 16 préc. 30%

Au Québec	Au Canada
Baie-Comeau Var 22/12 Barrage Gouin Sol 27/12 Chicougamau Sol 27/12 Chicoutimi Sol 31/15 Gaspé Plu 19/12 Îles de la Mad. Plu 15/15 Joliette Sol 32/17 La Grande Plu 18/2 La Malbaie Sol 29/15 Maniwaki Sol 33/14 Québec Sol 31/16 Rimouski Var 24/15 Rivière-du-loup Sol 28/15 St Georges Sol 31/16 St-Hubert Sol 32/18 St-Hyacinthe Sol 32/18 St-Jean Sol 32/18 St-Jérôme Sol 32/17 Sept-Îles Plu 17/12 Sorel Sol 31/19 Valleyfield Sol 32/18 Victoriaville Sol 30/16	Calgary Plu 19/7 Charlottetown Var 19/14 Cornwall Sol 30/17 Edmonton Sol 16/10 Halifax Sol 26/14 Kamloops Var 22/13 Ottawa Sol 33/17 Régina Sol 21/15 Saskatoon Var 20/11 Saint John Sol 23/11 St. John's Var 11/7 Toronto Sol 28/18 Vancouver Var 18/11 Victoria Var 17/10 Windsor Sol 26/17 Winnipeg Sol 25/12 Whitehorse Var 18/6 Yellowknife Var 12/7

Les marées	Le soleil
La Pérade Trois-Rivières Hre Ht/m Hre Ht/m 01h00 1.8 02h00 1.7 09h30 1.1 11h00 1.5 13h00 2.3 14h35 1.7 22h40 1.2	5h00 20h46

Phases de la lune	Almanach
28 juin 05 juillet 13 juillet 20 juillet	Max Normal 24° Min Normal 13° Max Record 1946 33° Min Record 1914 1°

## Le Bifteck

*Là, où ça vaut un bon «Bifteck»...*

4150, boul. des Forges  
Face au centre LesRivières  
Trois-Rivières  
Pour réservations : 375-7800

Isabelle Fournier Martin Milot Louis Diamond

## Ça vaut mille mots



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

**Les auxiliaires bénévoles du Centre hospitalier du Centre de la Mauricie ont procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration pour l'année 2001-2002. À l'avant, de gauche à droite, Lise Boucher, trésorière, Cécile Séguin, 2e vice-présidente, Simone Lamothe, présidente, et Simone Lefebvre, responsable de l'accueil. Derrière, Françoise Frigon, responsable de la boutique, Monique Blanchette, 1ère vice-présidente, Brigitte Bergeron, responsable de la boutique, Jacqueline Lord, ex-présidente, et Jacqueline Riopel, secrétaire.**

### BAIN MAGIQUE®

- Revêtement de baignoire en acrylique
- Contour sans joint
- Base et mur de douche

**371-1054**

- GARANTIE ÉCRITE
- INSTALLATION EN 2 HEURES
- ESTIMATION À DOMICILE